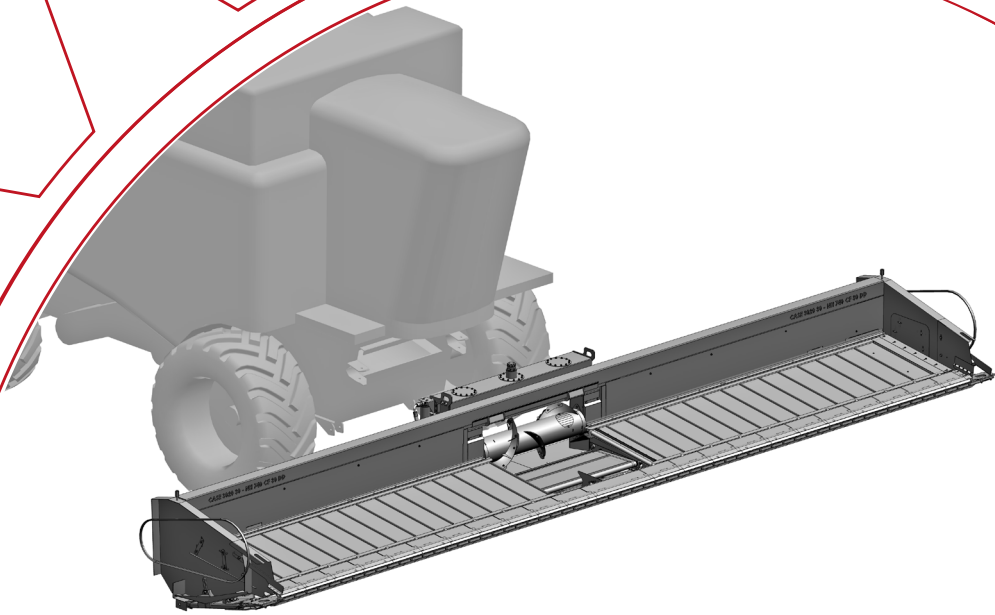




**JORGE
MÁQUINAS
AGRÍCOLAS**



Manual de Instalação

**UP
DRAPER**

Prezado Técnico e parceiro Jorge Máquinas: seja muito bem-vindo ao nosso meio, e compartilhar com o desafio constante em proporcionar a plena satisfação dos nossos clientes.

Ao participar do processo de adaptação do sistema Up Draper em plataformas de colheita, ou então, ao prestar assistência técnica ao cliente ou simplesmente, sanando dúvidas que este venha a apresentar, você estará fazendo parte do nosso time!

Este Manual é um esforço da Jorge Máquinas em assegurar pleno êxito no seu trabalho, para que juntos possamos proporcionar o máximo desempenho, bom funcionamento e vida útil dos produtos JM.

O manual foi estruturado de forma lógica, buscando contemplar todas as etapas do trabalho de forma bem clara e suficientemente detalhada. Destacamos a importância do capítulo sobre Segurança: tenha-a sempre como uma prioridade!

As instruções deste Manual foram elaboradas considerando que os profissionais de montagem tenham conhecimento e experiência com manutenção mecânica, bem como, na utilização de máquinas-ferramenta e sólidas noções sobre os riscos à segurança da atividade e os respectivos cuidados.

É de responsabilidade do proprietário da empresa prestadora do serviço:

- Proporcionar as informações necessárias para os procedimentos de montagem do equipamento. O presente manual tem por objetivo, no mínimo, contribuir nesse aspecto.
- Prover todos os Equipamentos de Proteção Individual e Coletiva preconizados pela legislação e Normas aplicáveis, prescritos ou não no presente manual.

Havendo qualquer dificuldade, bem como sugestões ou críticas a este manual ou qualquer outro aspecto da atuação da Jorge Máquinas, não hesite em compartilhá-las conosco, para que juntos, possamos aprimorar cada vez mais nossos produtos o processos de trabalho.

Na fase de Entrega Técnica, dedique o tempo que for necessário, para repassar ao cliente as informações necessárias. Veja as orientações no capítulo 12 deste manual. Recomendamos enfaticamente que esta etapa seja conduzida com o apoio do Manual do Operador, também parte integrante do produto Up Draper.

O presente Manual, bem como o Manual do Operador, são partes integrantes do conjunto Up Draper JM.

Se permanecer qualquer dúvida, entre em contato conosco, utilizando um dos canais disponíveis, citados no item 12.4 deste manual.

1. Introdução.....	6
2. Segurança e Meio Ambiente.....	7
2.1 - Símbolos de advertência utilizados neste manual	7
2.2 - Equipamentos de Proteção Individual (EPIs) recomendados	8
2.3 - Boas práticas e segurança geral do trabalho	9
3. Conheça o sistema Up Draper.....	13
3.1 - Convenção lado esquerdo / lado direito.....	13
3.2 - Identificação (números de série)	13
3.3 - Identificação de componentes	14
3.4 - Diagrama hidráulico	16
3.5 - Especificações técnicas	17
4. Recursos e ferramentas necessárias	18
4.1 - Gabaritos: incluídos no kit Up Draper.....	18
4.2 - Ferramentas manuais universais	19
4.3 - Dispositivos e equipamentos para içamento e transporte.....	20
4.4 - Ferramentas elétricas	21
4.5 - Itens consumíveis.....	21
4.6 - Dispositivos de medição	21
5. Preparação da atividade e boas práticas	22
6. Inspeção prévia, da máquina e da plataforma.....	23
6.1 - Itens a verificar na colheitadeira	23
6.2 - Itens a verificar na plataforma	24
6.3 - Checklist de pré-inspeção.....	25
6.4 - Ações a serem tomadas em caso de não-conformidades	26
6.5 - Certificado de pré-inspeção.....	26
7. Remoção de componentes da plataforma.....	27
7.1 - Remoção dos cardans e desconexão hidráulica e elétrica.....	27
7.2 - Remoção dos divisores laterais	27
7.3 - Remoção das correias e correntes de transmissão	28
7.4 - Remoção do caracol.....	28
7.5 - Liberação das molas do sistema flexível	29
7.6 - Remoção dos componentes do sistema de corte	30
7.7 - Remoção das sapatas dos braços de flutuação.....	32
7.8 - Remoção das barras raspadoras do fundo da plataforma.....	33
7.9 - Remoção das chapas de fundo da plataforma.....	34
7.10 - Remoção da trava entre alimentador e plataforma.....	34
8. Retrabalhos na plataforma	35
8.1 - Orientações gerais	35
8.2 - Abertura da(s) janela(s) no fundo (cocho) da plataforma.....	36
8.3 - Abertura das janelas da parede posterior.....	38
9. Instalação do kit Up Draper.....	40
9.1 - Montagem do quadro de acoplamento	40
9.2 - Montagem dos travamentos inferiores.....	41
9.3 - Montagem das tampas de fechamento laterais.....	43

9.4 - Montagem dos alongadores.....	44
9.5 - Troca dos limitadores de flutuação (plataformas CNH).....	46
9.6 - Reinstalação das sapatas flutuantes dos braços centrais.....	47
9.7 - Montagem do módulo central.....	48
9.8 - Instalação do motor hidráulico e mangueiras do módulo central.....	51
9.9 - Montagem dos módulos laterais.....	53
9.10 - Instalação dos motores hidráulicos e mangueiras dos módulos laterais ..	63
9.11 - Reinstalação da barra de corte	67
9.12 - Reinstalação da(s) caixa(s) acionadora(s) da(s) navalhas.....	67
9.13 - Montagem das defletoras móveis	69
9.14 - Montagem da barra de corte e ajustes	72
9.15 - Montagem das correias e proteções do acionamento das navalhas.....	73
9.16 - Montagem dos bicos divisores laterais.....	74
9.17 - Montagem dos cardans e ajustes da transmissão.....	75
9.18 - Montagem dos alongadores dos cilindros de altura do molinete.....	81
9.19 - Abastecimento de óleo	82
9.20 - Fixação dos adesivos	83
10. Verificações, ajustes e testes finais	85
10.1 - Ajuste da tensão das esteiras.....	85
10.2 - Ajuste das pressões hidráulicas dos motores das esteiras.....	88
10.3 - Ajuste das molas do sistema flexível.....	89
10.4 - Ajuste do ângulo de ataque da plataforma.....	90
10.5 - Ajuste das correias de transmissão (caixas de navalhas).....	91
10.6 - Regulagens do molinete.....	92
10.7 - Rotor alimentador: aletas complementares.....	94
10.8 - Ajuste dos sensores e calibrações	94
10.9 - Limpeza e conservação do conjunto plataforma e Up Draper	95
10.10 - Verificações pós instalação	96
11. Diagnóstico de anormalidades e possíveis soluções	97
11.1 - Identificação de sintomas	97
11.2 - Possíveis causas	97
11.3 - Possíveis soluções	98
12. Pós-vendas: Garantia e Entrega Técnica.....	99
12.1 - Termo de Garantia Jorge Máquinas	99
12.2 - Revisão de Pré-Entrega	100
12.3 - Entrega Técnica ao cliente.....	101
12.4 - Canais de contato Jorge Máquinas.....	105
13. Anexos: medidas de montagem.....	106
13.1 - Medidas para plataformas CNH de 25 pés	106
13.2 - Medidas para plataformas CNH de 30 pés.....	107
13.3 - Medidas para plataformas CNH de 35 pés	108
13.4 - Medidas para plataformas Deere de 25 pés.....	109
13.5 - Medidas para plataformas Deere de 30 pés.....	110
13.6 - Medidas para plataformas Deere de 35 pés.....	111

- Todo o conteúdo deste manual (textos e imagens) estão protegidos por direitos autorais, sendo proibida toda e qualquer forma de plágio, cópia, ou reprodução não autorizada.
- Devido a política de melhoria contínua em seus produtos, a Jorge Máquinas reserva-se ao direito de alterar preços, especificações, aperfeiçoamentos ou acessórios a qualquer momento sem aviso prévio, sem que isso implique em qualquer obrigação para com produtos fabricados anteriormente.
- Todos os dados encontrados neste manual estão sujeitos às variações na produção e muitas imagens são representativas. Os pesos e dimensões são aproximados e as ilustrações não necessariamente representam o equipamento em sua condição normal de trabalho.
- Algumas ilustrações podem mostrar detalhes ligeiramente diferentes ao encontrado no equipamento ora adquirido, por terem sido obtidas de protótipos, sem que isso implique em prejuízo na compreensão das instruções.

Como solicitar um manual novo ou adicional

Se você deseja manter mais de um manual a disposição dos usuários e/ou o manual original sofreu danos ou extravio, solicite exemplar(es) extra(s), através de um dos nossos canais de contato citados no item 7.3.

Para agilizar o pedido, informe o código de publicação do manual, constante na contracapa deste manual.

2.1 - Símbolos de advertência utilizados neste manual



NOTA:

O símbolo ao lado e a palavra "NOTA" indicam pontos que visam facilitar ou agilizar o procedimento, bem como, evitar que um dado componente venha a funcionar de modo incorreto.. A não-observância destas recomendações pode acarretar perda de rendimento, diminuição da vida útil ou danos leves ao equipamento e riscos indiretos à sua segurança além da perda da garantia de fábrica.



IMPORTANTE!

O símbolo ao lado e a palavra "IMPORTANTE" são usados para salientar instruções e/ou procedimentos especiais que, não sendo observados, podem resultar em desgaste prematuro e danos ao equipamento, bem como, risco de lesões corporais leves a moderadas.



ATENÇÃO!

O símbolo ao lado e a palavra "ATENÇÃO" identificam instruções que, não sendo observadas, representam risco de acidentes com lesões corporais graves e até morte, além de sérios danos ao equipamento ou impossibilidade de funcionamento do mesmo.



Referências de consulta no manual

Referência para ver uma dada Seção do manual, que contém informações relacionadas ou complementares àquela instrução.



Reoperação

Este ícone identifica operações em que é necessário furar ou cortar peças para a fixação da mesma à um conjunto.

2.2 - Equipamentos de Proteção Individual (EPIs) recomendados



Todos os envolvidos na operação e/ou manutenção devem utilizar os EPIs conforme as atividades a ser realizadas:

1. Óculos de proteção.
2. Capacete: ao trabalhar por baixo de componentes ou da máquina.
3. Protetor auditivo / auricular: em especial ao utilizar máquinas-ferramenta, como a lixadeira..
4. Luvas de proteção contra cortes, em especial ao manusear com as facas de corte e durante a fase de reoperação na plataforma: uso de máquinas-ferramenta e formação de arestas cortantes.
5. Sapatos ou botas de proteção, com biqueira de aço.

Específicas ao fazer soldagem

6. Máscara de solda.
7. Luvas resistentes ao calor: raspa de couro.
8. Macacão.
9. Avental de raspa de couro.

NOTA:

Outros equipamentos de proteção individual, deverão ser validados com o departamento de segurança da empresa e/ou legislação trabalhista vigente em sua região ou país.



2.3 - Boas práticas e segurança geral do trabalho

- Trabalhe sempre com os EPIs recomendados: ver item anterior.
- Antes de iniciar o procedimento, leia todo o presente manual. Em toda operação que requer a observação de medidas, especificações e ajustes, leia o procedimento e/ou consulte o desenho técnico aplicável.
- Não realize atividades para as quais não possui treinamento requerido.
- Realize suas atividades com total atenção, prezando pela sua segurança e pela de seus colegas e terceiros.
- Certifique-se de dispor de todos os recursos necessários para o trabalho: ver capítulo 4.
- Utilize apenas equipamentos, máquinas e ferramentas com condições de manutenção adequadas.
- Ao chegar no local de trabalho, dedique um tempo para preparar, planejar e organizar o local de trabalho: ver capítulo 5.
- Efetue o procedimento com a máquina em local plano e perfeitamente nivelado.
- Mantenha o ambiente de trabalho limpo, organizado, bem iluminado e arejado.
- Da mesma forma, faça uma limpeza rigorosa da máquina, em especial a plataforma. Na lavagem, dê especial atenção ao conjunto da barra de corte, em cujos componentes é comum o acúmulo de terra e outros detritos.
- Graxas, óleo e poeira acumulados nas superfícies, podem causar escorregamentos e quedas, além de dificultar o trabalho.
- Mantenha no local de trabalho, somente as peças e recursos necessários.



- Nas etapas do trabalho feitas com a plataforma levantada: do levante da plataforma (1) e do molinete (2).



ATENÇÃO!

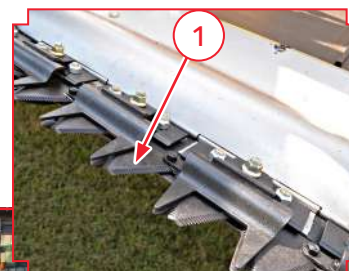
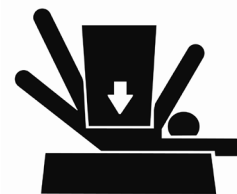
Nunca acesse a área sob a plataforma sem ter ativado a(s) trava(s) de segurança (1). Da mesma forma, sob o molinete sem ativar antes as travas (2).

OBS1: Alternativamente, a plataforma pode ser apoiada sobre blocos de madeira ou cavaletes apropriados. Nunca mantenha-a suspensa por macacos hidráulicos.

OBS2: Se não for necessário que a plataforma e/ou o molinete estejam levantados, abaixe-os completamente.

Cuidados com peças ou sistemas em movimento

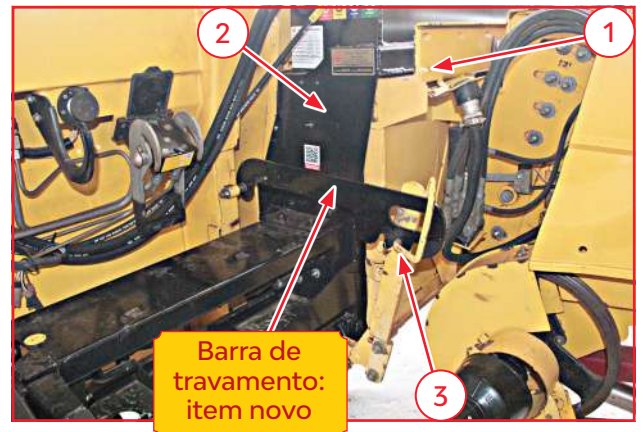
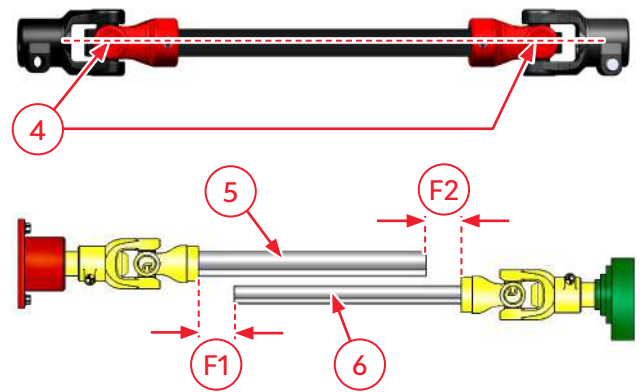
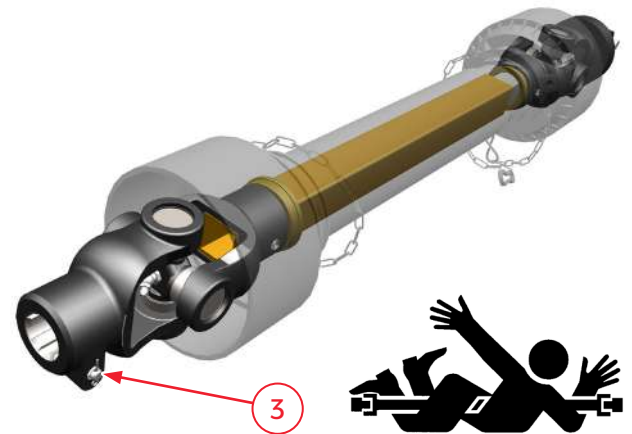
- Adote precaução extra ao manusear a barra de corte (1)! Cortes e até amputações podem ocorrer!
- Se necessitar girar a caixa acionadora das navalhas, manualmente, certifique-se antes, de que não tenha alguém efetuando manutenção no sistema.
- Não se aproxime da plataforma com o motor da colheitadeira em funcionamento!
- Em caso de acionamento inadvertido de componentes como o molinete (2), podem ocorrer ferimentos graves, amputações e até a morte.
- Jamais tente desobstruir, inspecionar ou ajustar qualquer parte da plataforma, com o motor da máquina acionado, tampouco, com a plataforma em movimento!



Ao conectar os cardans:

- Faça-o com o motor desligado!
- Certifique-se de que os garfos (4) estão alinhados e nunca defasados em 90°!

- Certifique-se de que as travas (3) encaixaram corretamente nos respectivos eixos.
- As folgas (F1 e F2) nas extremidades do tubo (5) e da barra (6), deve ser de no mínimo 25 mm. Faça esta verificação com o cardan no ângulo mais crítico, ou seja, com as folgas (F1 e F2) no mínimo.
- Nunca use adornos (brincos, pulseiras, anéis, relógios, correntes, piercing e assemelhados), roupas largas, roupas com barras compridas, camisa ou camiseta por fora da calça, calçados com cadarço ou de salto, cabelo comprido sem prendê-lo, ou qualquer outro vestuário com características que possam incorrer em enroscamento.
- Não trabalhe com máquinas se estiver fatigado, estressado ou sob efeito de entorpecentes, bebidas alcoólicas e determinados remédios.
- Não deixe que pessoas não relacionadas à atividade se aproximem da máquina em funcionamento, quer seja em operação, manobras ou acoplamento.
- Não movimente a máquina com pessoas sobre a mesma, tampouco sobre plataforma.



Ao engatar a plataforma na colheitadeira

- Aplique o mesmo procedimento utilizado para a plataforma sem sistema Up Draper.
- Antes de dar a partida no motor da colheitadeira, adote como prática, dar 2 ou 3 toques na buzina, para alertar pessoas que possam estar próximas máquina.
- Antes de acionar a colheitadeira, verifique se não há objetos no compartimento da plataforma, sobre as esteiras Draper ou junto ao molinete e barra de corte.
- Manobre a colheitadeira em marcha reduzida e não permita que pessoas fiquem próximas, tampouco entre a plataforma e a colheitadeira.
- Após o engate, assegure-se de ativar o travamento (3) entre o alimentador (1) e o quadro de acoplamento Up Draper (2).

- Desacople a plataforma em local plano e nivelado, pois além de facilitar o procedimento, e torna-o mais seguro, inclusive no próximo acoplamento.
- Desligue o motor, ative o freio de estacionamento e retire a chave do contato.

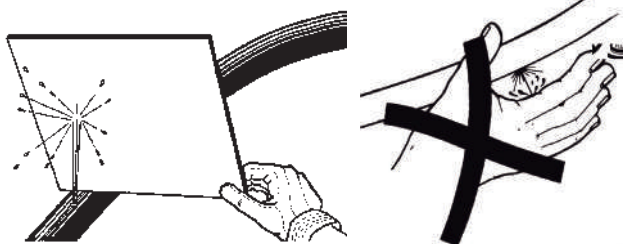
Evite incêndios

Em caso de reparos envolvendo solda, lixadeira e outros, que produzem chamas ou faíscas, adote as devidas precauções, tais como:

- Não fume durante o trabalho.
- Se houver deficiência de iluminação, jamais utilize chama viva para iluminar: risco iminente de incêndio.
- Mantenha a plataforma e o local livre de óleos, graxas, palha e outros materiais potencialmente combustíveis.
- Mantenha um extintor sempre disponível na área.

Cuidados gerais

- Antes de fazer ajustes, fazer reparos no sistema elétrico ou soldas na plataforma, desconecte o cabo negativo da bateria.
- Não solte conexões hidráulicas em circuitos sob pressão: o jato de óleo resultante pode penetrar na pele causando ferimentos, irritações ou infecções graves. Se isso ocorrer, procure atendimento médico imediatamente.



- Não acione o motor em um ambiente fechado, a menos que as portas e janelas estejam abertas para oferecer uma



ventilação adequada, pois os gases de escape podem causar doenças, desmaios e até morte.



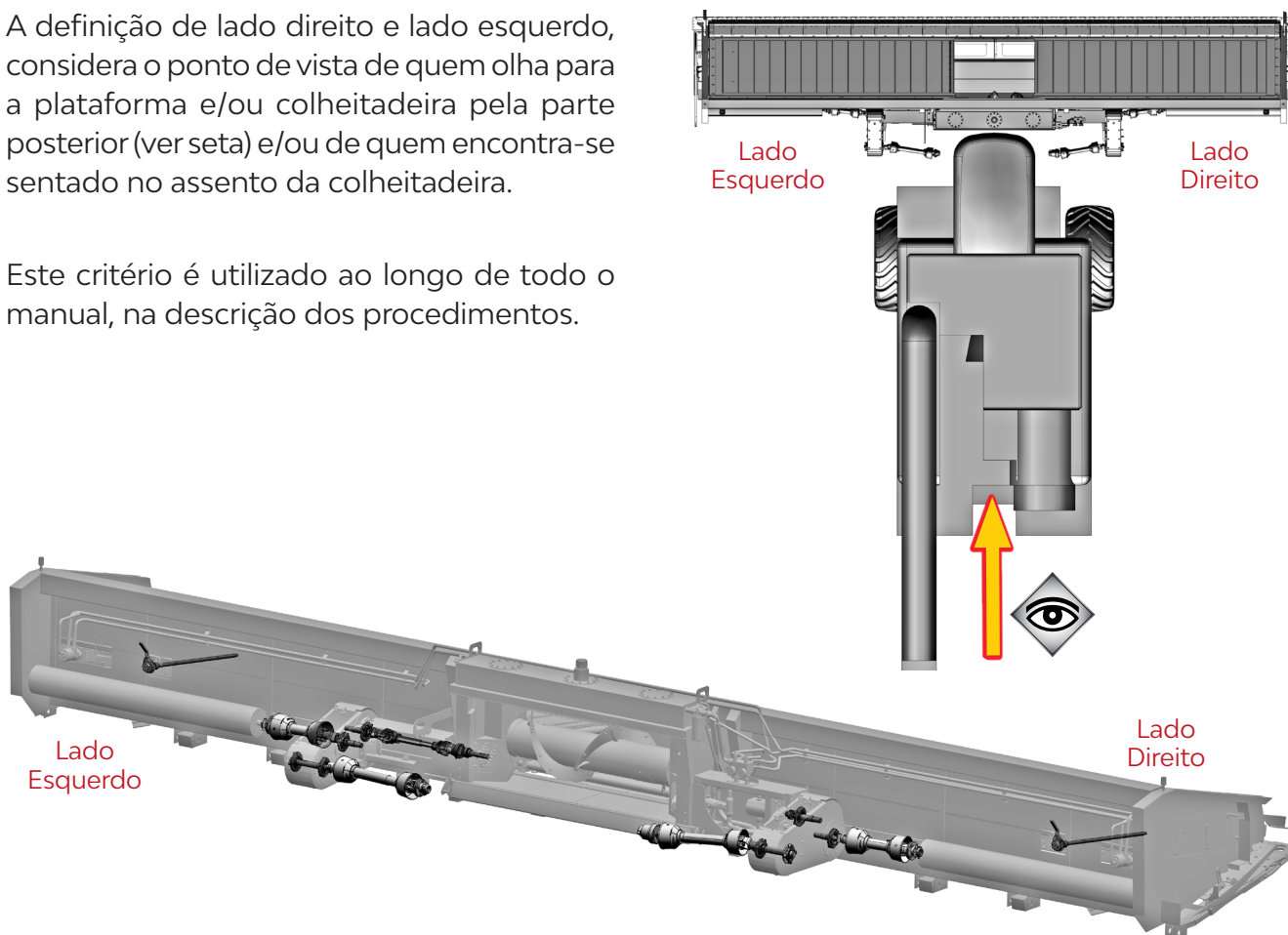
Responsabilidades ambientais

- Não polua o solo, o ar e a água. Para isso, peças e fluidos usados, devem ser descartados de forma correta conforme Legislação vigente em sua região e orientações dos respectivos fabricantes.
- Deposite o óleo em embalagens fechadas, em local seco, ventilado e longe do acesso de crianças ou animais. Na primeira oportunidade, entregue o produto em postos de combustível ou empresas especializadas em recolhimento e reciclagem.
- Recolha todos os materiais relacionados as embalagens do kit Up Draper e após o trabalho, encaminhe-os para reciclagem.
- Se o encaminhamento para reciclagem não puder ser realizado logo, os resíduos devem ser armazenados em locais apropriados até seu recolhimento.

3.1 - Convenção lado esquerdo / lado direito

A definição de lado direito e lado esquerdo, considera o ponto de vista de quem olha para a plataforma e/ou colheitadeira pela parte posterior (ver seta) e/ou de quem encontra-se sentado no assento da colheitadeira.

Este critério é utilizado ao longo de todo o manual, na descrição dos procedimentos.



3.2 - Identificação (números de série)

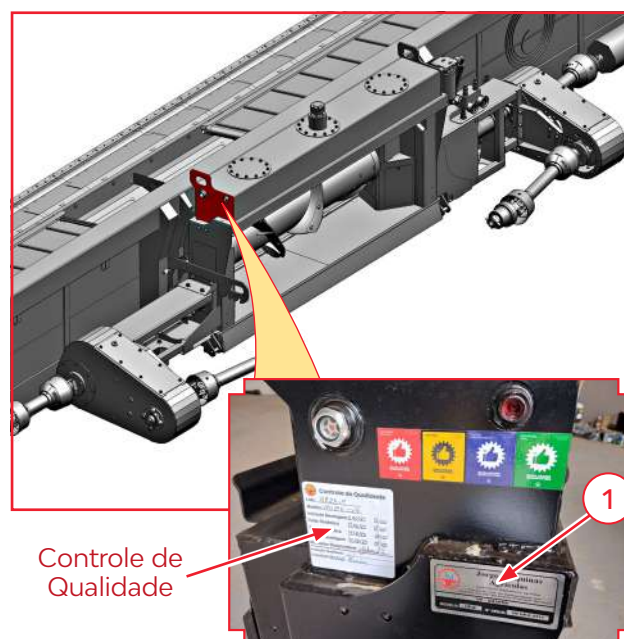
O sistema Up Draper é identificado com um número de série, que permite manter os registros precisos de eventuais modificações introduzidas no produto.

O número de série está gravado na plaqueta (1), fixada no lado esquerdo do reservatório hidráulico.



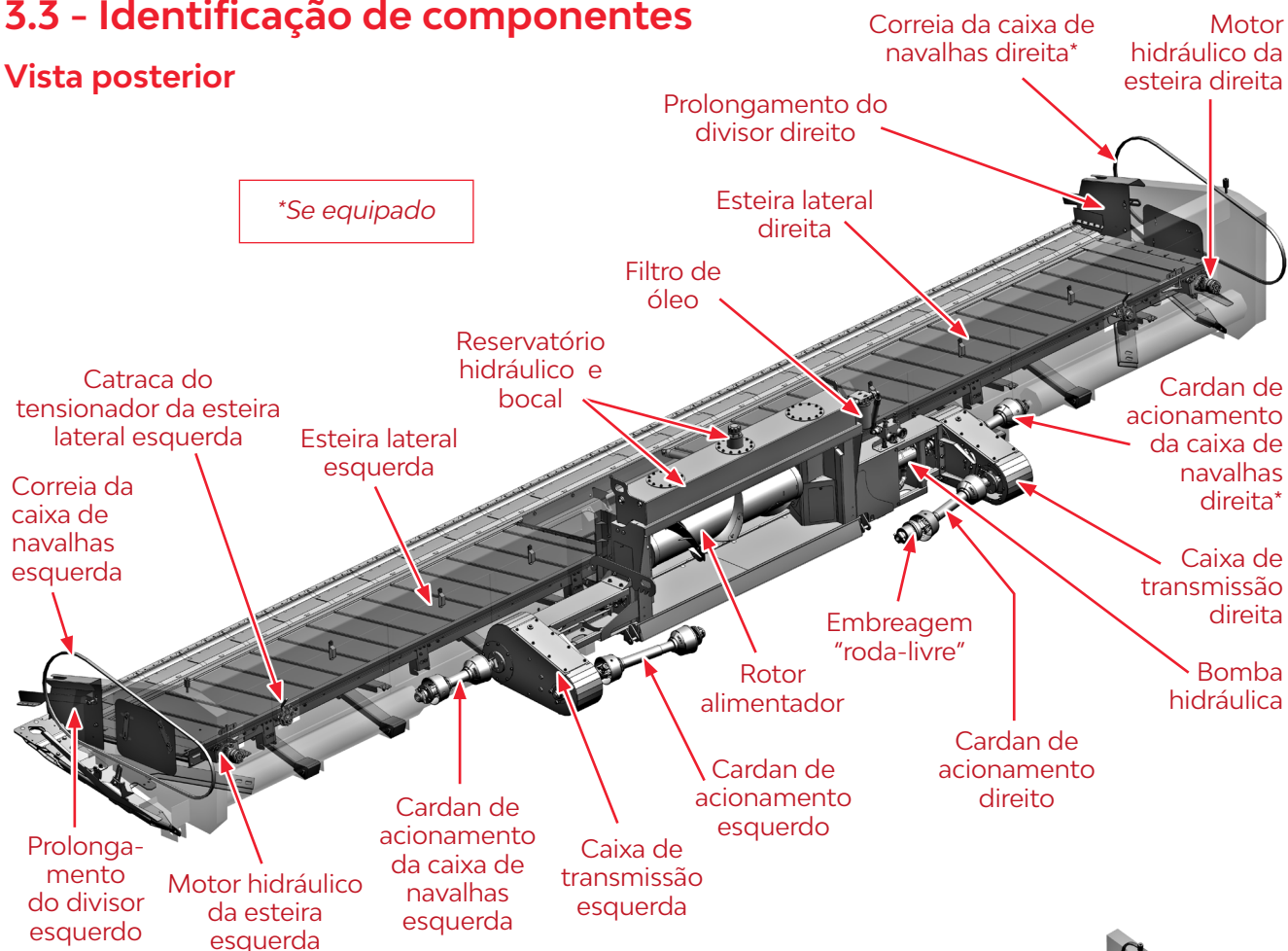
NOTA:

Na documentação de controle da montagem do kit, informe o N° de série e o modelo do Up Draper constantes na plaqueta (1).

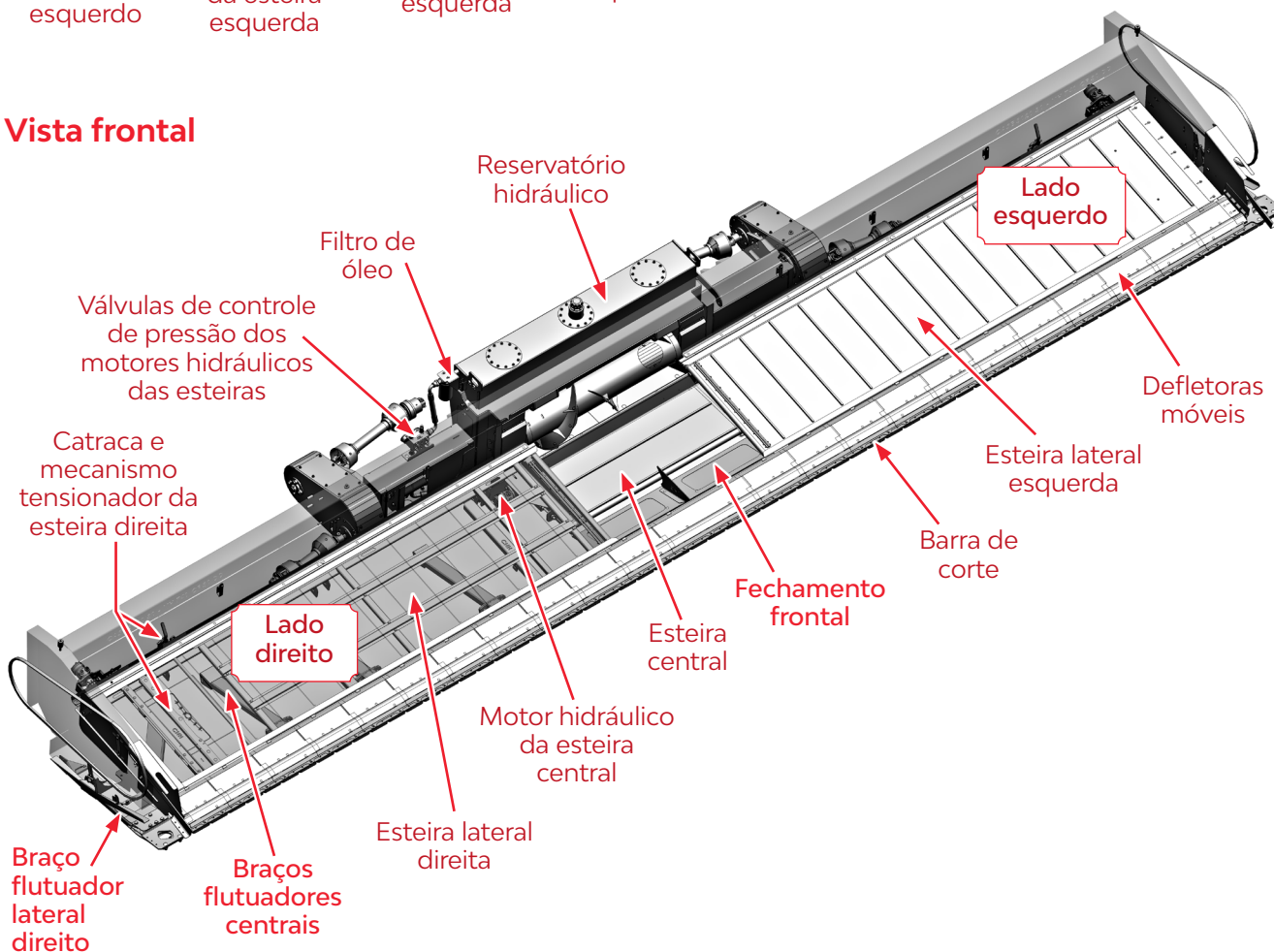


3.3 - Identificação de componentes

Vista posterior



Vista frontal



Como é fornecido o kit Up Draper

O kit é composto e organizado da seguinte forma:

1. Quadro de acoplamento: é fornecido sem caixa.

NOTAS:

- Para transportar o quadro (1) com empilhadeira, insira os garfos (7) no espaço entre o reservatório hidráulico e o rotor alimentador (helicóide).
- Se o transporte for de forma suspensa, conecte os ganchos do cabo, corrente ou cinta de içamento nas alças (6).
- Assegure o equilíbrio do conjunto (1), posicionando-o sobre blocos de madeira ou pneus usados.

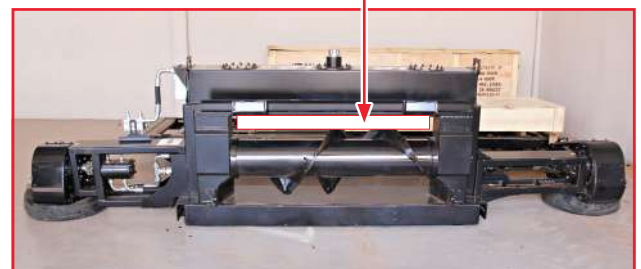
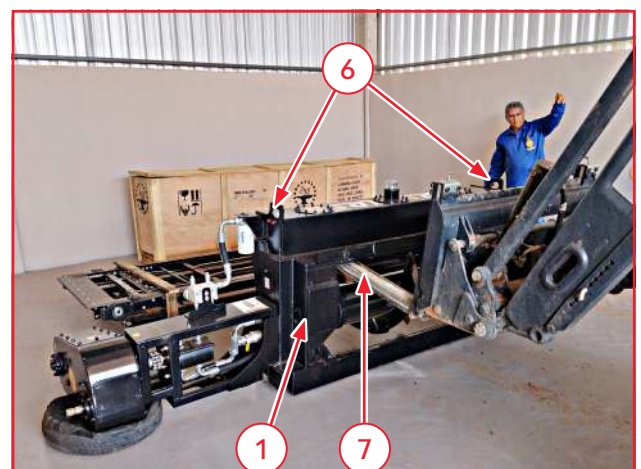
2. Estruturas dos módulos laterais: acondicionados com engradado de madeira.

3. Caixa contendo a estrutura do módulo central (5) e o kit de adesivos.

4. Caixa contendo todos os demais componentes do kit.

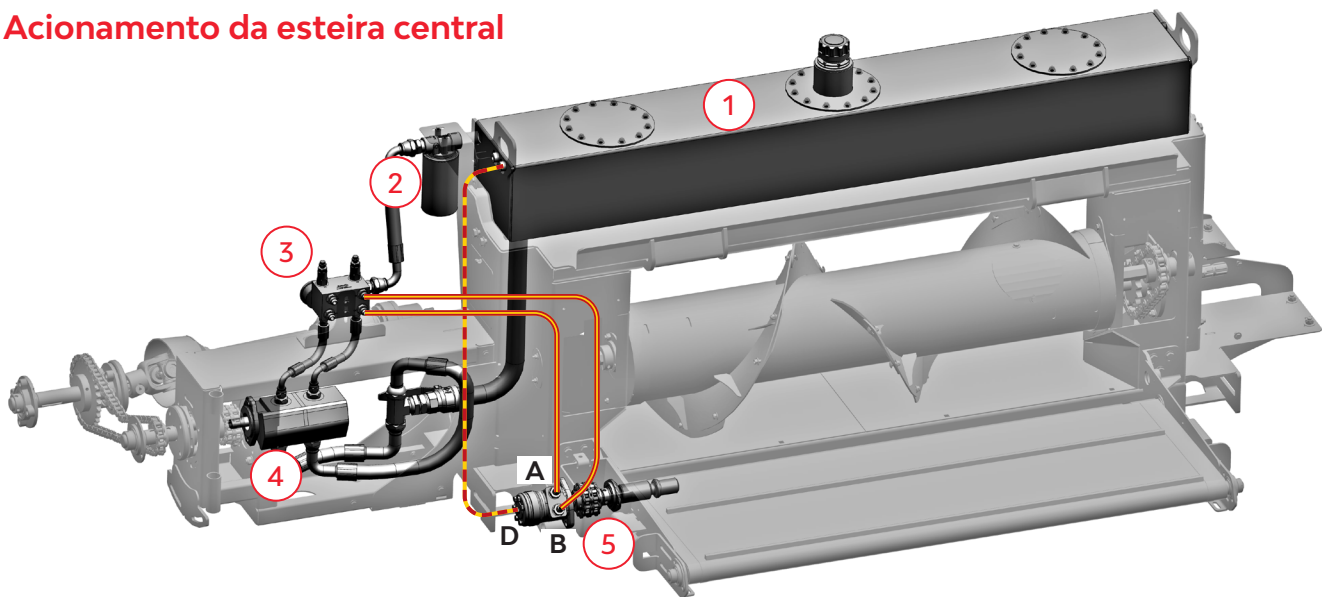
NOTA:

Para transportar a caixa grande (4), a mesma deve ser apoiada por baixo em pelo menos 2 pontos.



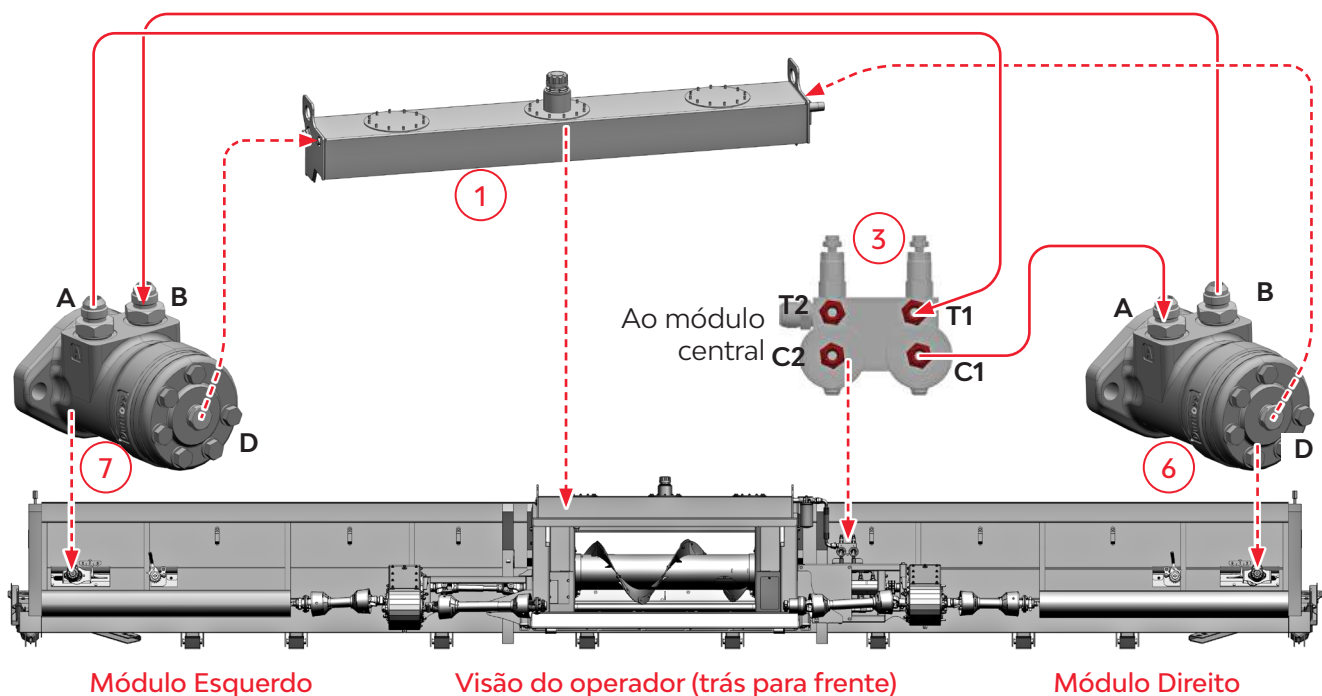
3.4 - Diagrama hidráulico

Acionamento da esteira central



1. Reservatório hidráulico.
2. Filtro (de retorno).
3. Válvulas de controle.
4. Bombas.
5. Motor hidráulico da esteira central.
6. Motor hidráulico da esteira lateral direita.
7. Motor hidráulico da esteira lateral esquerda.

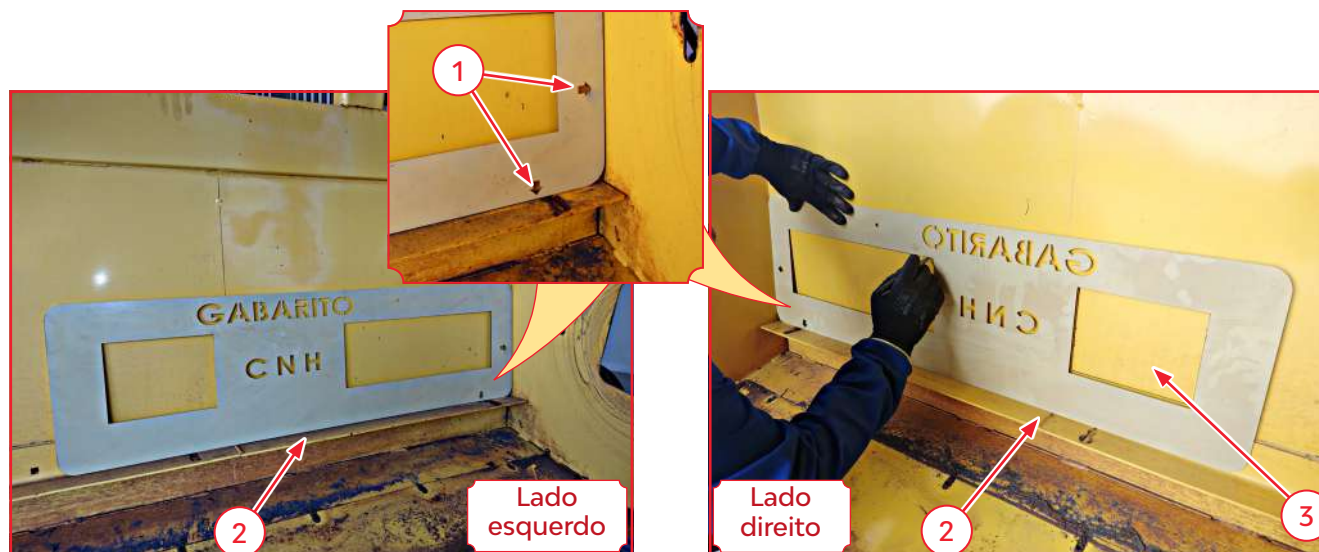
Acionamento das esteiras laterais



3.5 - Especificações técnicas

Item	25 pés	30 pés	35 pés
Modelo:			
Máquinas compatíveis:	Colheitadeiras autopropelidas das marcas New Holland, Case e John Deere, que utilizam plataformas nas larguras de 25, 30 e 35 pés.		
Peso completo do kit de transformação	CNH: 1248 kg JD: 1149 kg	CNH: 1382 kg JD: 1253 kg	CNH: 1444 kg JD: 1345 kg
Comprimento das esteiras laterais:	5955 mm	7535 mm	9055 mm
Largura das esteiras laterais:	900 mm	900 mm	900 mm
Comprimento da esteira central:	1179 mm	1179 mm	1179 mm
Largura da esteira central:	1475 mm	1475 mm	1475 mm
Pressão de trabalho do circuito do motor da esteira central:	40 a 60 bar		
Pressão de trabalho do circuito do motor das esteiras laterais:	80 a 120 bar		
Óleos recomendado para as caixas de transmissão:	<ul style="list-style-type: none"> Óleo recomendado: SAE 140 API GL-4 Capacidade: 10 litros em cada caixa 		
Óleos recomendado para o sistema hidráulico:	<ul style="list-style-type: none"> Óleo recomendado: 15W40 API CI-4 / SL Capacidade: 80 litros 		

4.1 - Gabaritos: incluídos no kit Up Draper

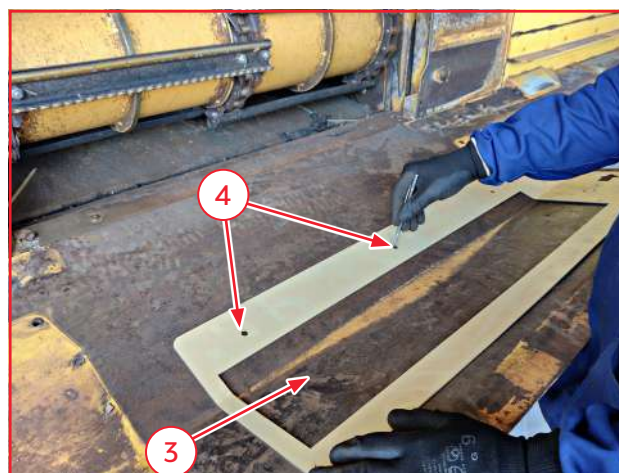


Gabaritos para demarcação das janelas de abertura da parede posterior da plataforma:

- As setas (1) devem ficar junto as laterais da plataforma e voltadas para baixo, ao encontro da barra fixa (2), onde serão fixados os módulos laterais.

Esta regra vale para ambos os lados, direito e esquerdo.

- Certifique-se de estar aplicando o gabarito correto e na posição correta.
- No lado esquerdo, o gabarito é utilizado na posição normal, ou seja, pode-se ler a escrita "GABARITO".
- No lado direito da plataforma, inverta o gabarito de forma que a escrita "GABARITO" fique ao contrário.
- Mantenha os gabaritos firmemente pressionados contra a chapa durante a marcação.
- Faça as marcações com riscador ou caneta que proporcione linhas bem visíveis.
- Faça a marcação (risco):
 - No contorno das áreas vazadas (3), correspondentes as janelas a serem abertas nas chapas.
 - Nos furos (4), cujo diâmetro representa o tamanho da broca a ser utilizada.



Gabarito para demarcar a janela de passagem das mangueiras do motor hidráulico do módulo central

4.2 - Ferramentas manuais universais

1. Jogos de chaves padrão milimétrico (de boca, estrela ou combinadas).
2. Jogo de chaves tipo soquete.
3. Chaves em "L".
4. Torquímetro.
5. Chaves Allen (eventualmente também chaves Torx).
6. Chaves-de-fenda e Phillips.
7. Alicate universal.
8. Alicate de bico.
9. Alicate de pontas: para anéis de retenção, internos e externos.
10. Alicate de pressão.
11. Dispositivos para prender peças entre si, tais como os "sargentos".
12. Sacadores universais, de 2 ou 3 garras.
13. Alavancas, tipo espátula ou pé-de-cabra.
14. Escova de aço.
15. Martelos: de diferentes tamanhos.
16. Ferramenta riscadora ou caneta ponta porosa.



4. Recursos e ferramentas necessárias

17. Ferramenta para girar e testar a transmissão dos componentes do sistema Up Draper, antes de acionar a máquina.
Apresentada como sugestão, para confecção local.
18. Faca afiada ou estilete reforçado (de aplicação industrial).
19. Serra manual.
20. Trensas: de 5 e 15 metros.
21. Esquadro.
22. Paquímetro.
23. Bomba de engraxar.
24. Vassoura: para manter a limpeza no local de trabalho. Se disponível, pode-se utilizar um aspirador de pó.



4.3 - Dispositivos e equipamentos para içamento e transporte

- Para transporte de peças: carregador frontal ou plataforma de carga para trator.
- Para içamento de componentes - opções:
 - Carregador frontal com acessório garfo de empilhadeira.
 - Talha.
 - Guincho de trator.
- Acessórios, como cabos de aço, cordas (reforçadas), ganchos, manilhas, etc.



4.4 - Ferramentas elétricas

1. Furadeira e jogo de brocas.
2. Lixadeira.
3. Máquina de solda: do tipo a eletrodo com inversor de frequência.
4. Lavadora de alta pressão (lava-jato).
5. Parafusadeira (pneumática ou elétrica): não é indispensável, porém, indicada, pois agiliza o procedimento e diminui o desgaste físico.
6. Motoesmeril.



4.5 - Itens consumíveis

- Lixa, tipo lixa-ferro, granulação 80 a 100.
- *Discos de corte.
- *Discos de desbaste: para efetuar o acabamento dos recortes.
*Para uso com a lixadeira - item 4.4 (2).
- Eletrodos de solda tipo E6013.
- Tinta aerosol (spray), cor preta brilhante.
- Lubrificante aerosol (spray).
- Graxa para rolamentos, NLGI-2.
- Adesivo trava-rosca de média resistência (Loctite 242 ou equivalente).
- Fita veda-rosca de Teflon: para conexões hidráulicas não equipadas com anel "O".
- Abraçadeiras plásticas tipo Hellerman.
- Detergente líquido.
- Panos para limpeza: que não soltem fiapos.



4.6 - Dispositivos de medição

1. Multímetro ou aparelho especial para medir a tensão emitida pelos sensores.
2. Tacômetro (mecânico ou eletrônico): para medir a rotação do eixo de acionamento (PTO) da colheitadeira.
3. Paquímetro.



Recomendações gerais

- Transporte as partes do kit de forma segura, evitando danos por quedas, tombamento ou impactos.
- Mantenha os componentes do kit Up Draper protegido das intempéries.
- Abra as caixas somente ao iniciar os trabalhos de instalação.
- Mantenha no local de trabalho, somente as peças e recursos necessários.
- Mantenha o ambiente de trabalho limpo, organizado, bem iluminado e arejado.
- Graxas, óleo e poeira acumulados nas superfícies, podem causar escorregamentos e quedas, além de dificultar o trabalho.

Requisitos para o local da instalação

- Local plano e nivelado, de preferência com piso de concreto.
- Coberto: protegido das intempéries, evitando interrupções em caso de chuva.
- O local deve ser protegido contra circulação de pessoas estranhas.
- O local deve possuir tomadas com energia elétrica, capaz de acionar as ferramentas elétricas que forem utilizadas: ver item 4.4.

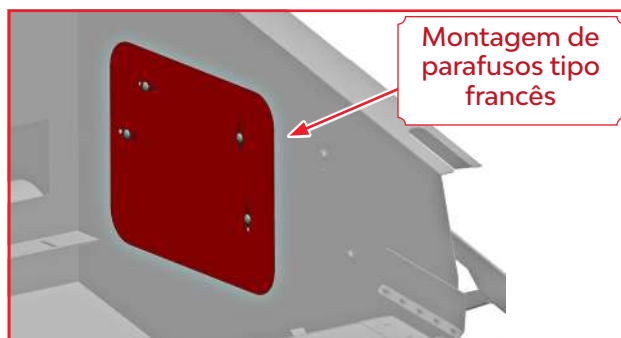
Antes de iniciar a montagem do kit

- Ao chegar no local de trabalho, dedique um tempo para preparar, planejar e organizar o local de trabalho.
- Organize as partes do kit próximo a plataforma, contudo, mantendo um espaço adequado para circulação.
- É fundamental que a colhedora, e em especial a plataforma, sejam lavadas, com atenção especial ao conjunto da barra de corte, onde é comum o acúmulo de terra e outros detritos.
- Inspecione a máquina e a plataforma antes de iniciar montagem: ver instruções no capítulo 6.



Durante a montagem do kit

- Após remover as peças da plataforma, inspecione atentamente todas aquelas que serão reutilizadas. Solicite ao cliente, com antecedência, para providenciar itens novos que necessitam ser trocados.
- Antes de remover porcas e parafusos que apresentam certa oxidação, aplique lubrificante aerosol na rosca.
- Limpe e lubrifique as roscas dos parafusos na montagem.
- Lubrifique as guias das esteiras laterais com uma mistura de detergente e água para facilitar a montagem.



- A maioria dos parafusos do kit é do tipo "francês". A cabeça destes parafusos deve ficar voltada para o fluxo de produto.
- Ao preparar a montagem de um conjunto: separe todos os componentes e posicione-os junto a plataforma, simulando a posição de montagem dos mesmos. Depois, confirme se as peças estão corretas e na respectiva posição e lado de montagem. Somente então, faça a montagem.
- Após efetuar recortes na plataforma, faça o acabamento (eliminação de rebarbas e arestas cortantes). Em seguida, aplique uma demão de tinta para evitar oxidação.

6. Inspeção prévia, da máquina e da plataforma

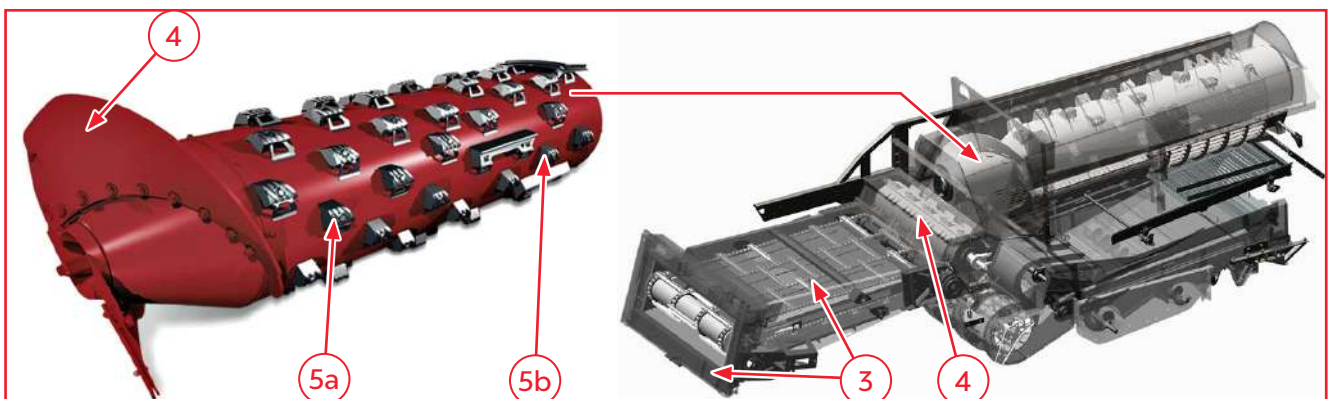
Para o bom funcionamento da Up Draper JM, algumas condições iniciais devem ser observadas.

Desta forma, o cliente deve se responsabilizar por fazer os ajustes, reparos e/ou troca de peças necessários ANTES da instalação do KIT UP DRAPER JM conforme recomendado pelo técnico.

O técnico de montagem JM, é responsável exclusivamente pela instalação do Kit Up Draper. Qualquer outra modificação ou manutenção na plataforma que seja necessária para o bom funcionamento da mesma é de responsabilidade do cliente.

6.1 - Itens a verificar na colheitadeira

1. Eixo de acionamento (PTO) - medir a rotação:
New Holland Série CR: 540-580 rpm
Case Axial Flow: 540-580 rpm
John Deere STS e Série S: 490-500 rpm
2. Eixo de acionamento (PTO): verificar o alinhamento e empenamento (batimento medido na extremidade estriada do eixo).
3. Alimentador: verifique a máscara de acoplamento e a esteira, quanto ao estado, nível de desgaste e funcionamento.
4. Rotor acelerador de alimentação ("acelerador de palha"): verificar o estado e nível de desgaste.
5. Rotor(es) de trilha: o estado das aletas da zona de alimentação. Se apresentam danos ou desgaste acentuado, devem ser substituídas.
6. Rotor(es) de trilha: o estado e nível de desgaste dos elementos de trilha (5a) e separação (5b). Se necessário, estes itens devem ser trocados por um conjunto novo para garantir um bom funcionamento do Kit Up Draper.
OBS: Verifique com o proprietário ou com o operador se a colheitadeira apresenta alimentação uniforme e como está o volume de material na retilha: altos volumes de retilha indicam baixa eficiência do sistema industrial.
7. Sistema hidráulico da máquina: acoplamentos hidráulicos, mangueiras, cilindros, válvulas e presença de vazamentos.
8. Acione a plataforma e verifique se o sistema de transmissão, hidráulico e elétrico-eletrônico estão funcionando normalmente.



6.2 - Itens a verificar na plataforma



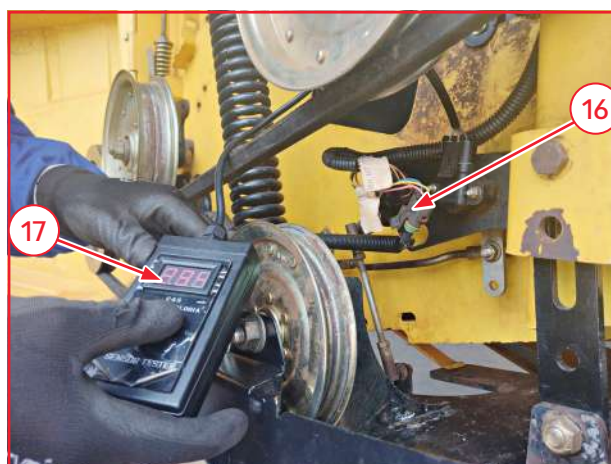
NOTA:

Antes de iniciar a montagem do kit Up Draper, o cliente deve ser esclarecido de que serão realizados cortes no fundo (cocho) da plataforma, para proporcionar aberturas de manutenção e limpeza, além da abertura de janelas e furações na parede posterior para a passagem das mangueiras hidráulicas e regulagem da tensão das esteiras laterais.

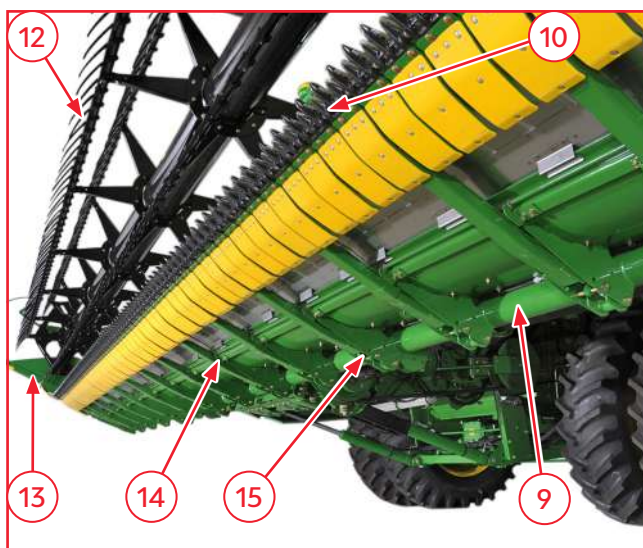
- Os cortes no fundo do cocho não são necessários nas plataformas Case 3020 e New Holland 740 CF.
- Nas plataformas John Deere de 25' e 30' o eixo da caixa de navalhas é reduzido e o suporte do mancal reposicionado.

9. Chassi: presença de trincas, empenamento, oxidação e estado geral de conservação da plataforma.
10. Sistema de corte: estado geral da barra de corte, como dedos duplos, estado das facas e ajuste das mesmas, fixações, oxidação, acúmulo de sujeira e outros.
11. Acionamento da barra de corte: caixa, correias, polias, mancais e outros.
12. Molinete: sistema de acionamento, mancais de apoio, controle de posição (altura, avanço e recuo), estado dos dedos e conservação geral do molinete.
13. Divisores laterais: existência de danos (empenamento, trincas e folgas acentuadas), integridade das buchas, articulações e conservação geral.
14. Sistema flexível, molas, braços e respectivas buchas, sapatas de flutuação: existência de folgas acentuadas, peças emperradas, empenamentos e outros danos.
15. Limitadores de flutuação dos braços: sistema que varia conforme o tipo e marca da plataforma.
16. Componentes elétricos (cabos, sensores, conectores e mecanismos do controle de altura e inclinação lateral da plataforma).
17. Tensões emitidas pelos sensores de controle de altura:
Registre os valores verificados na pré-inspeção.

Ao final da instalação, refaça a verificação e compare os valores. Ajuste os sensores, se necessário. Ao final, faça a calibração dos controles de altura e inclinação da plataforma.



6. Inspeção prévia, da máquina e da plataforma



6.3 - Checklist de pré-inspeção

*Conforme descrição anterior, itens 6.1 e 6.2

Descreva os itens Não-OK na próxima página.

Item*	Descrição	Status
1	Eixo de acionamento (PTO) da máquina: rotação.	[] OK [] No-OK
2	Eixo de acionamento (PTO) da máquina: empenamento.	[] OK [] No-OK
3	Alimentador e máscara de acoplamento:	[] OK [] No-OK
4	Rotor acelerador de alimentação:	[] OK [] No-OK
5	Rotor(es) de trilha - aletas de alimentação.	[] OK [] No-OK
6	Rotor(es) de trilha - elementos de trilha e separação.	[] OK [] No-OK
7	Sistema hidráulico da máquina.	[] OK [] No-OK
8	Acionamento mecânico, hidráulico e elétrico da plataforma:	[] OK [] No-OK
9	Chassi da plataforma:	[] OK [] No-OK
10	Sistema de corte da plataforma:	[] OK [] No-OK
11	Acionamento da barra de corte:	[] OK [] No-OK
12	Molinete:	[] OK [] No-OK
13	Divisores laterais:	[] OK [] No-OK
14	Sistema flexível:	[] OK [] No-OK
15	Limitadores de flutuação:	[] OK [] No-OK
16	Componentes elétricos da plataforma:	[] OK [] No-OK
17	Tensão dos sensores de controle de altura:	[] OK [] No-OK

7. Remoção de componentes da plataforma



ATENÇÃO!

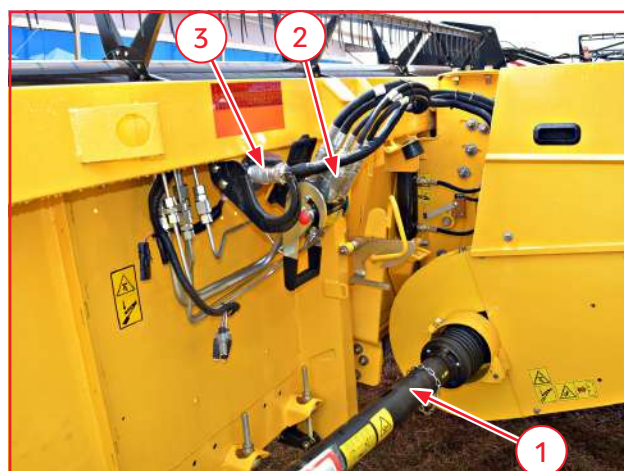
Para qualquer atividade em torno da plataforma:

- Ative o freio de estacionamento, desligue o motor e retire a chave do contato.
- Levante a plataforma e ative a trava de segurança (1), existente(s) em um ou ambos os cilindros de levante.
- Levante o molinete e ative a trava (2) em ambos os lados.

7.1 - Remoção dos cardans e desconexão hidráulica e elétrica

Com o molinete levantado e travas de segurança ativadas:

- Desconecte o cardan (1) do eixo em ambas as extremidades e remova-o.
Proceda da mesma forma com o cardan do lado direito, se equipado.
- Desconecte o acoplamento hidráulico (2), entre a colheitadeira e a plataforma.
- Desconecte o acoplamento elétrico (3).

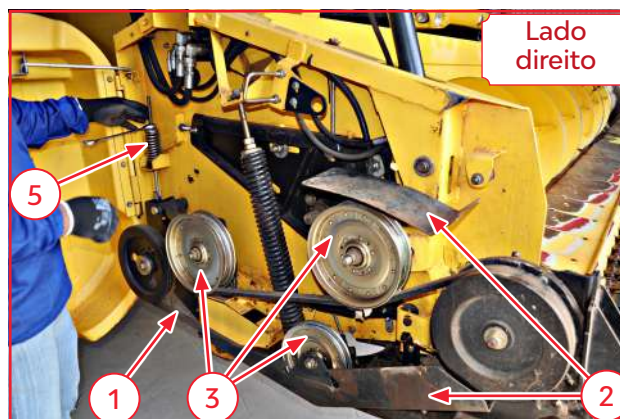
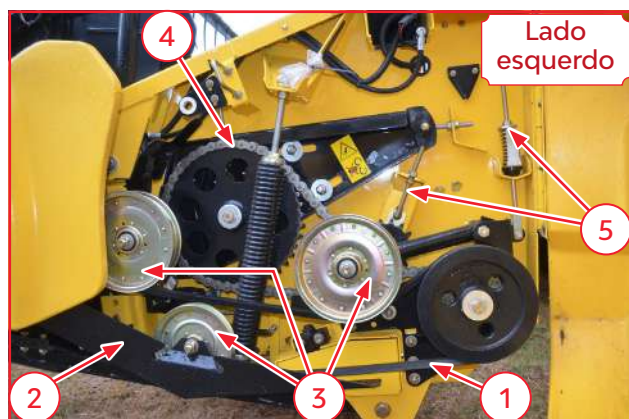


7.2 - Remoção dos divisores laterais

Solte e remova o divisor lateral (1) em ambos os lados da plataforma.



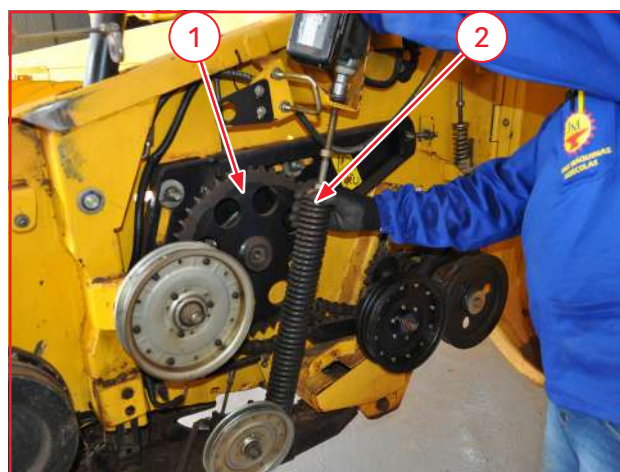
7.3 - Remoção das correias e correntes de transmissão



- Solte os tensionadores (5), da(s) correia(s) (1) e da corrente (4).
- Solte as polias-guia (3): se necessário, remova-as.
- Remova as proteções (2) e a(s) correia(s) (1), da caixa de navalhas.
- Remova a corrente (4), de acionamento do caracol da plataforma.

7.4 - Remoção do caracol

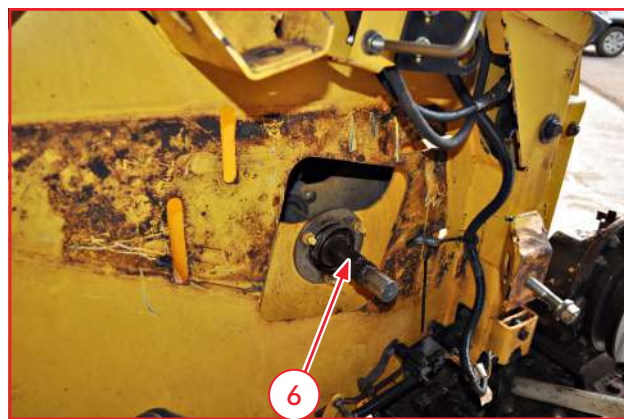
- Solte a tensão da mola (2) e desconecte-a na parte superior.
- Remova a engrenagem (1) do eixo do caracol.
- Solte o mancal (3) do eixo do caracol.
- Remova o braço de apoio (4) do caracol juntamente com o mancal (3).



NOTA:

Caso haja dificuldade para remoção de algum item devido ao tempo de uso ou estado de conservação da plataforma, comunique o proprietário.

7. Remoção de componentes da plataforma



- e. Remova o eixo com o respectivo flange (5).

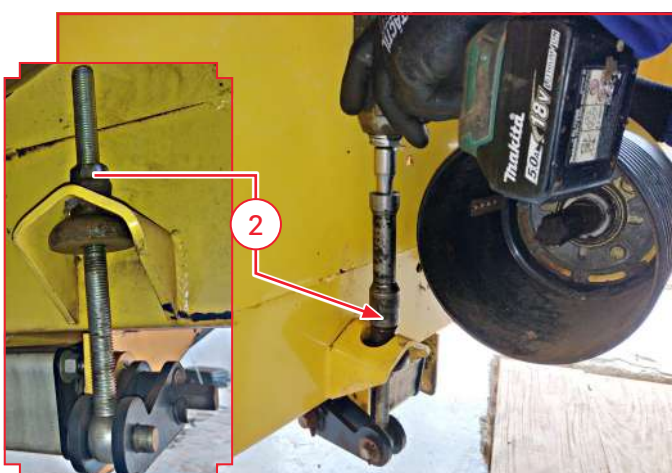
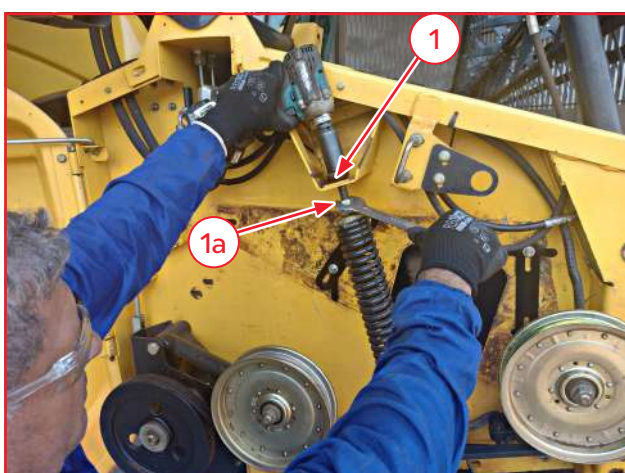
NOTA:

O eixo (6), do lado oposto, normalmente é difícil de remover. Não é necessário removê-lo: basta mover para frente o lado do caracol (7) em que o eixo (5) foi removido.

- f. Afaste o caracol (7) cuidadosamente e apoie-o no dispositivo de transporte. Certifique-se de que nada esteja obstruindo sua passagem.



7.5 - Liberação das molas do sistema flexível



Libere totalmente a tensão das molas dos braços de flutuação do sistema flexível:

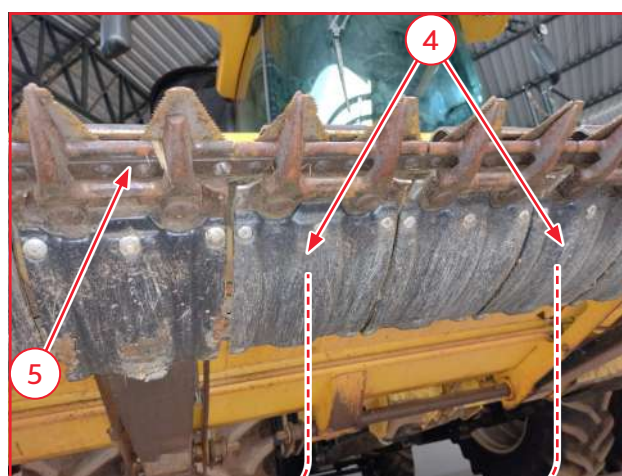
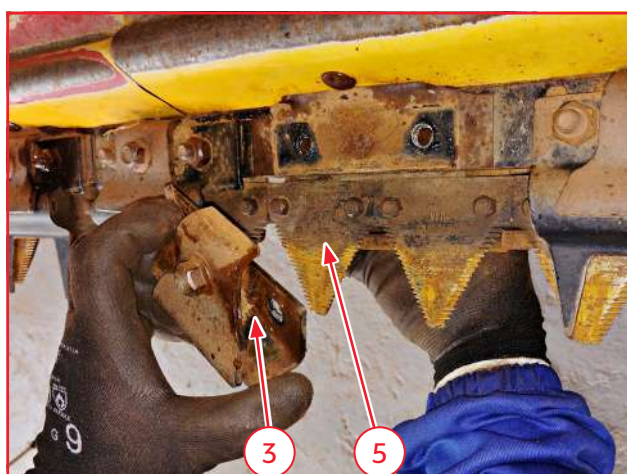
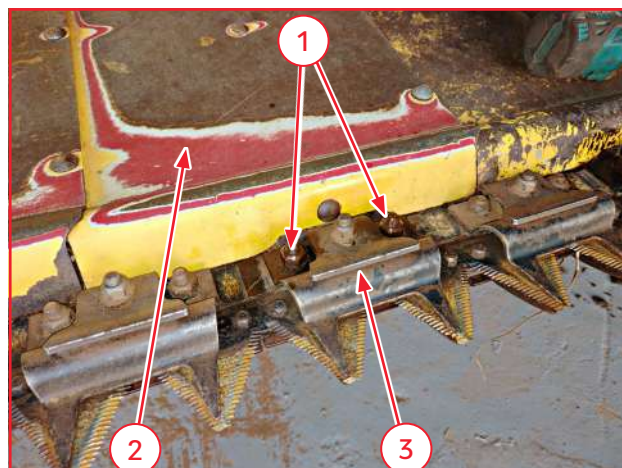
- Das molas dos braços laterais: trave o giro da contraporca (1a) e gire o parafuso (1) totalmente no sentido anti-horário.
- Das molas dos braços centrais: gire a porca (1) na extremidade posterior de todos os braços, totalmente no sentido anti-horário.

7.6 - Remoção dos componentes do sistema de corte

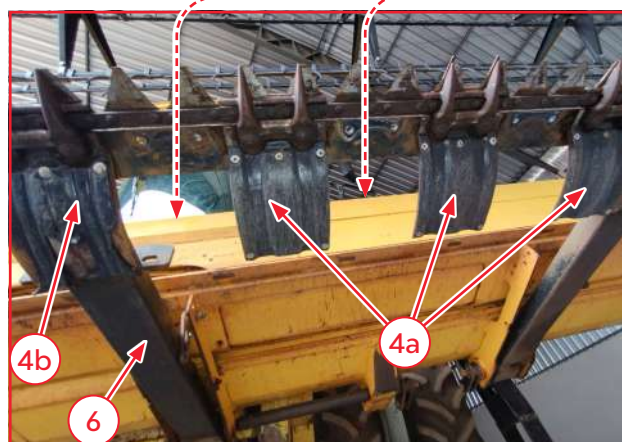
A) Remoção dos dedos duplos, sapatas e tabuleiro

- Aplique lubrificante em aerosol (spray) na rosca dos parafusos (1) a remover.
- Remova nesta etapa, somente as porcas e parafusos (1), responsáveis pela fixação das chapas (2) do tabuleiro.

Após remover as porcas (1), retire em conjunto, os dedos duplos (3) e por baixo, as sapatas (4) correspondentes.



- As sapatas intermediárias (4a) serão removidas em conjunto com a barra de corte (5).
- As sapatas (4b), montadas na extremidade dos braços flutuantes (6), permanecem no lugar, nesta etapa.



ATENÇÃO!

Adote todas as precauções ao trabalhar no sistema de corte, para evitar sérias lesões causadas no contato com as facas (5).

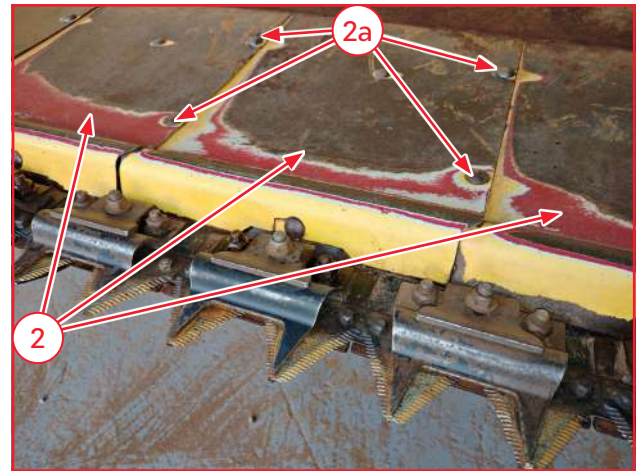
7. Remoção de componentes da plataforma



Remoção do tabuleiro

As chapas (2) podem ser removidas de duas formas:

- De modo individual, chapa por chapa: neste caso, remova os parafusos (2a).
- Em conjuntos, de tamanho conforme for possível transportar: neste caso, mantenha os conjuntos de chapas unidas pelos parafusos (2a).

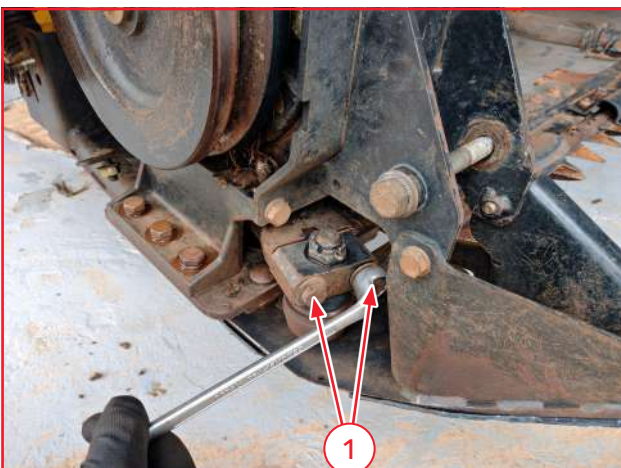


NOTA:

As chapas (2) do tabuleiro serão substituídas pelas defletoras móveis (de inox), fornecidas no kit Up Draper.

C) Remoção da(s) caixa(s) acionadora(s) das navalhas

- a. Desconecte a barra de corte da caixa acionadora, removendo os parafusos (1).
- b. Remova todos os parafusos de fixação (2) da caixa (3): a quantidade e localização varia conforme a plataforma.
- c. Remova a caixa (3) com cuidado: o conjunto é consideravelmente pesado!



7. Remoção de componentes da plataforma

- d. Remova o flutuador (4) da extremidade do braço.
- e. Repita o procedimento no lado oposto da plataforma, no caso de acionamento duplo da barra de corte.



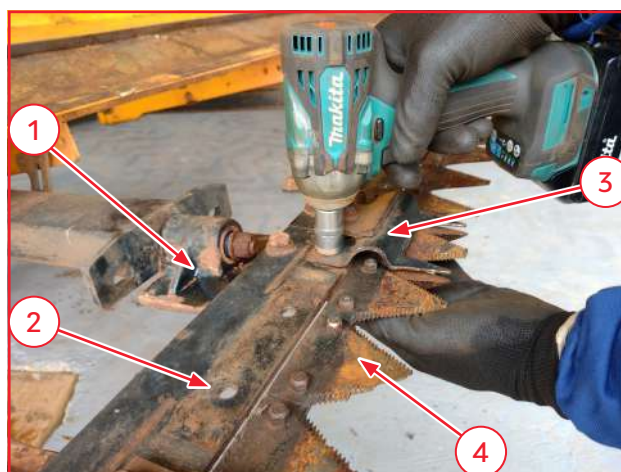
D) Remoção da barra de corte



ATENÇÃO!

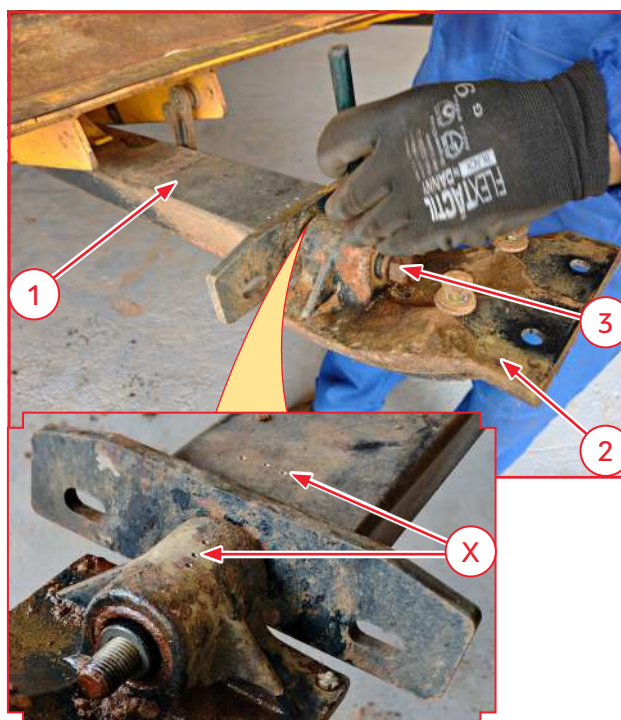
Adote todas as precauções ao trabalhar no sistema de corte, para evitar sérias lesões causadas no contato com as facas (4).

- a. Remova todos os parafusos e porcas que fixam a barra de corte (2) nas sapatas (1) da extremidade dos braços flutuantes.
- b. Recolha os dedos duplos (3) e demais componentes relacionados.
- c. Retire o conjunto da barra de corte (2) e armazene-o em local afastado de circulação: risco de ferimento com as facas (4).



7.7 - Remoção das sapatas dos braços de flutuação

- a. Antes de remover as sapatas (2) dos braços (1), faça marcações (X) para que sejam montadas nos braços originais. Uma opção é utilizar um punção, fazendo a quantidade de pontos correspondente a posição sequencial da direita para a esquerda da plataforma.
- b. Lubrifique as roscas previamente. Após, remova as porcas (3) para retirar as sapatas.



7. Remoção de componentes da plataforma

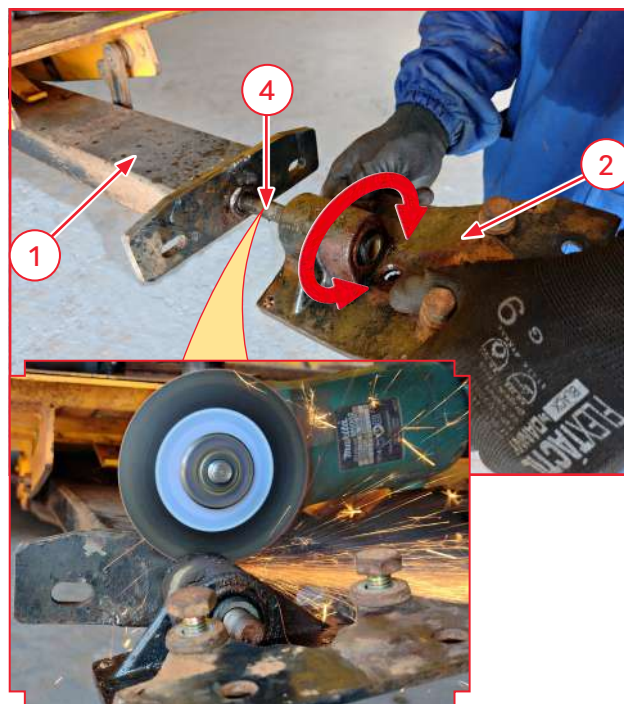
NOTA:

A remoção de algumas sapatas (2) dos prisioneiros (4) pode ser difícil.

Gire as sapatas (2) para soltá-las e force-as com uso de alavancas tipo espátula para sacá-las.

Em casos extremos, pode ser necessário cortar o prisioneiro (4).

Neste caso, a sapata (2) correspondente deve ser substituída por uma nova.



7.8 - Remoção das barras raspadoras do fundo da plataforma



Nas plataformas John Deere, os raspadores não são removidos: apenas reposicionados na regulagem mais alta.

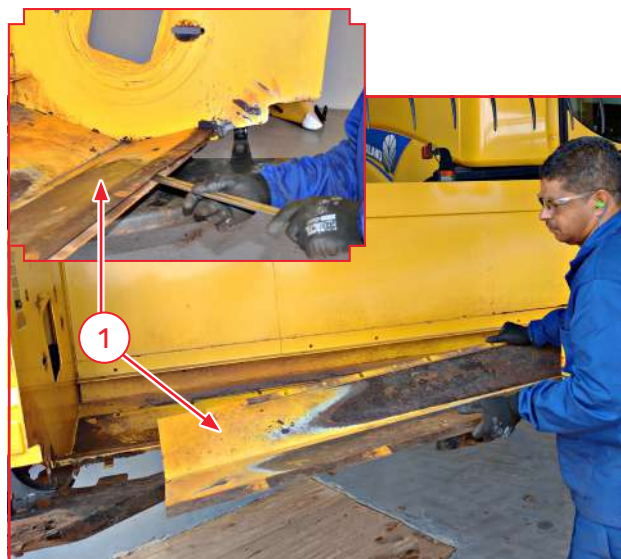
Nas plataformas CNH, todas as barras raspadoras, itens (2, 3 e 4), localizadas no fundo e na parede posterior da plataforma, devem ser removidas.

Deve ser mantida apenas a barra (1), soldada na parede posterior, a qual servirá de suporte para os módulos das esteiras laterais do kit Up Draper.

A fixação das barras (2, 3 e 4) é com parafusos ou rebites (neste caso, corte os mesmos para a remoção).



7.9 - Remoção das chapas de fundo da plataforma



Trata-se da chapa de fundo removível (1). A quantidade de chapas (1), bem como o modo de fixação e formato, varia conforme a plataforma.

Nas plataformas CNH as chapas (1) são fixadas por parafusos: remova-os.

Pode ser necessário usar também uma espátula para desencaixar a chapa.

Faça uma limpeza da base da plataforma, que estará pronta para a instalação do kit, iniciando por alguns recortes a serem feitos, descritos no próximo capítulo.



Fundo da plataforma após a remoção de todos os itens

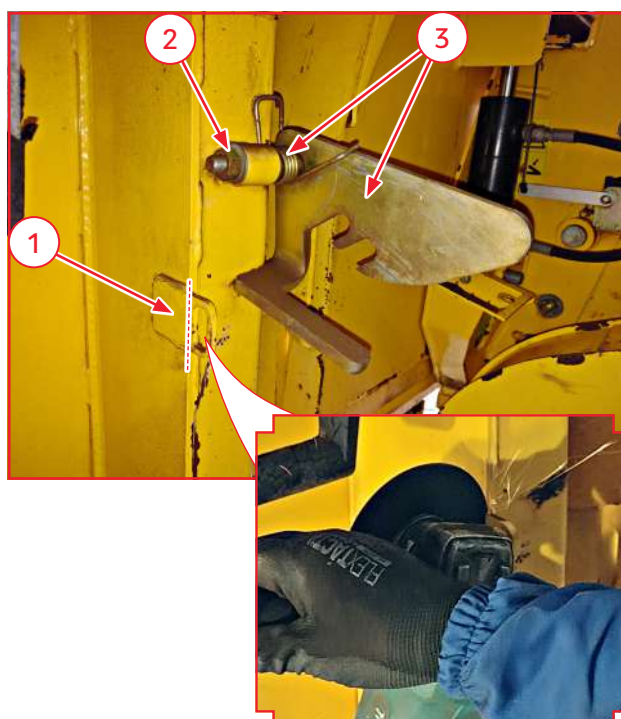
7.10 - Remoção da trava entre alimentador e plataforma

a. Remova a porca e a arruela (2).

b. Retire a trava (3) com a mola.

OBS: A trava (3) será substituída por outra, mais longa, fornecida no kit.

c. Corte a alça soldada (1) na posição mostrada.

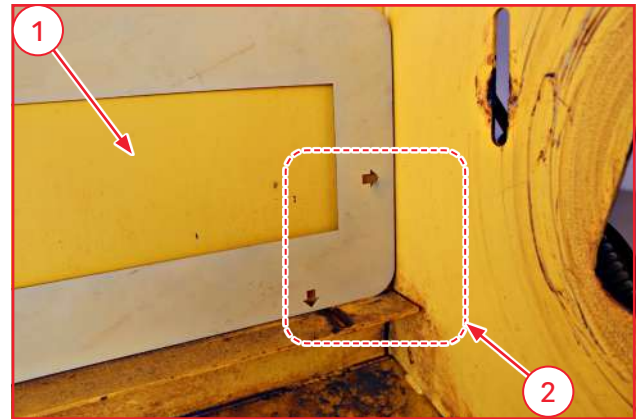


NOTA:

Todas as peças removidas da plataforma, que não serão reutilizadas, devem ser separadas, organizadas e colocadas a disposição do proprietário.

8.1 - Orientações gerais

- Os retrabalhos consistem de furações e abertura de janelas na plataforma, através de recorte.
- A posição e o tamanho dos furos e recortes é determinado pelos gabaritos e/ou em alguns casos especificada com medidas em desenhos: ver Anexos no Capítulo 13.
- Sempre demarque e corte o perímetro interno (1) dos gabaritos.
- Observe com atenção, as referências (2) associadas a cada medida.
- Para cada plataforma, há gabaritos e medidas específicas, fornecidas junto com o kit Up Draper.
- Quando o gabarito inclui furações, demarque também as mesmas. Ao furar, use broca com o diâmetro igual aos furos correspondentes do gabarito.
- Sempre revise e confirme todas as demarcações antes de efetuar os cortes e furações.
- Segure o gabarito com firmeza contra a chapa, ao demarcar.
- Utilize um riscador (3) ou uma caneta, que proporcione clareza e precisão nas demarcações.
- Faça os recortes com lixadeira, usando disco de corte apropriado.
- Após os recortes, faça o acabamento com lixadeira, removendo arestas e rebarbas.



Exemplo de referência no uso de gabarito: as setas devem ficar voltadas contra a parede lateral da plataforma CNH e contra a barra soldada.



- Nas janelas feitas na parede posterior, aplique os perfis protetores de borda (4), que protegem as mangueiras que passarão pelas aberturas.

OBS: A abertura dos perfis protetores (4) deve ficar sempre na parte inferior.



ATENÇÃO!

Efetue as atividades de corte e furação adotando todas as precauções de segurança necessárias!

Exemplos: uso correto das ferramentas e EPIs recomendados.

8.2 - Abertura da(s) janela(s) no fundo (cocho) da plataforma

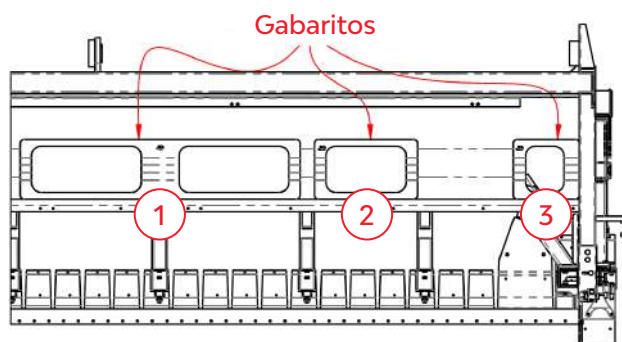
Este procedimento aplica-se a todas as plataformas, exceto Case 3020 e New Holland 740 CF.

O objetivo das aberturas no fundo (cocho) da plataforma, é o acesso para limpeza e inspeção do sistema Draper.

Plataformas John Deere:

São utilizados 3 gabaritos: um central (1) e os laterais (2 e 3).

Os gabaritos (2 e 3) são usados nos 2 lados da plataforma.



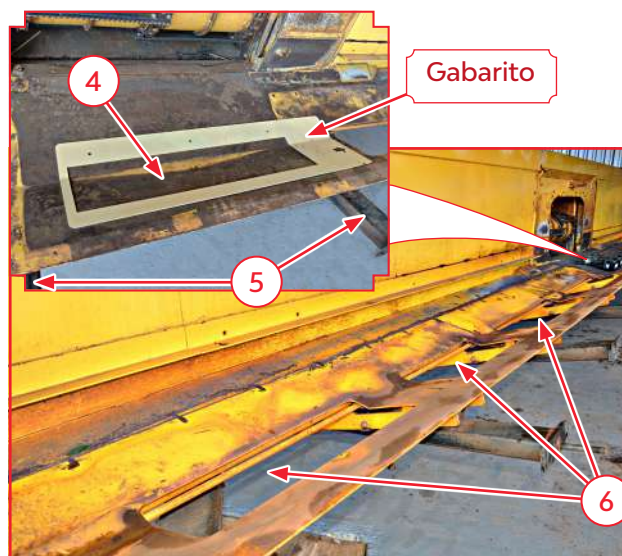
Gabaritos para o cocho das plataformas John Deere

Plataformas CNH:

Para estas, é necessário abrir apenas uma janela (4), no centro da plataforma, usando apenas um gabarito.

Nas laterais, já existem as janelas (6).

A janela (4) deve ser feita exatamente no meio dos braços de flutuação (5), no centro da plataforma, conforme descrito a seguir:



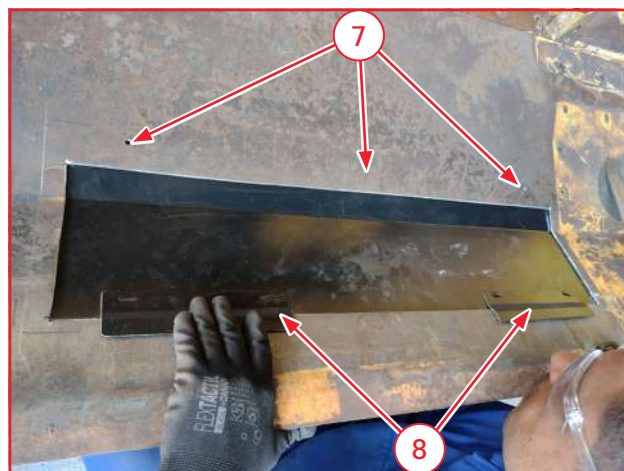
- a. Apoie o gabarito sobre o fundo da plataforma, conforme mostrado ao lado:



NOTA:

Alinhe o lado com a seta e a inscrição "CNH" com o início da primeira janela lateral esquerda (6).

- b. Faça a demarcação com riscador ou caneta: da janela (4) e dos 3 furos (7)*.



NOTAS*:

Para demarcar a posição dos furos (7), pode-se usar a própria escotilha** que será montada sob a janela (4).

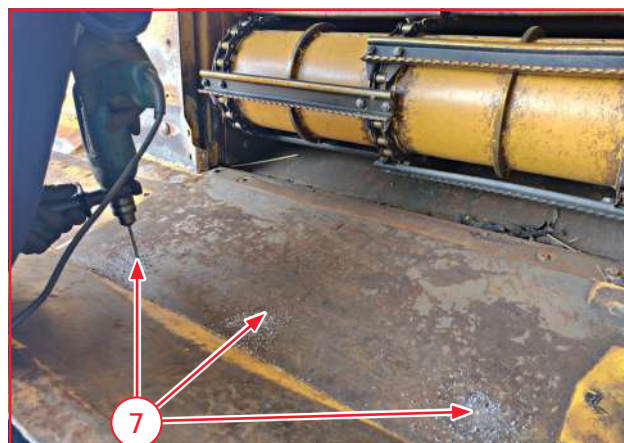
Para isso, recorte primeiro a janela.

Elimine as rebarbas e encaixe as abas da escotilha (8) na borda frontal da janela (4) e por baixo, demarque os furos com um riscador, através dos furos da escotilha.

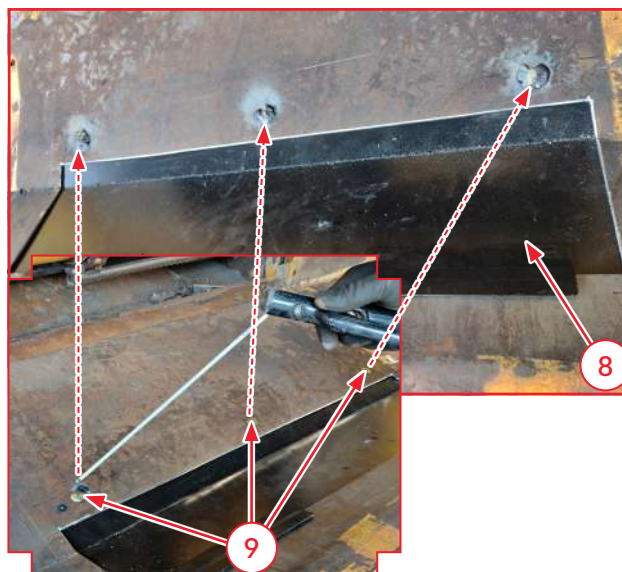
**A escotilha faz parte do kit.

A montagem definitiva da escotilha deve ser feita após efetuar a montagem e ajustes das esteiras Draper.

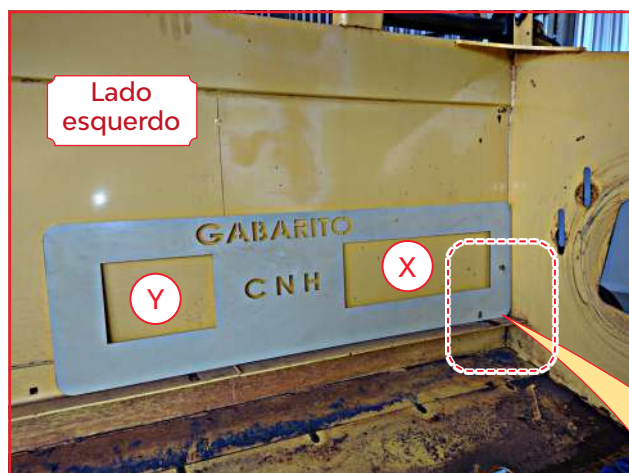
- c. Após efetuar os recortes e furações, faça o acabamento, eliminando as rebarbas com a lixadeira.



- d. Insira os 3 parafusos tipo "francês" (9), de cima para baixo, nos furos feito no cocho.
- e. Solde a cabeça dos 3 parafusos (9), para que não girem ao montar as porcas de fixação da escotilha (8), por baixo da plataforma.
- f. Pinte a região afetada pelos recortes, furação e solda.

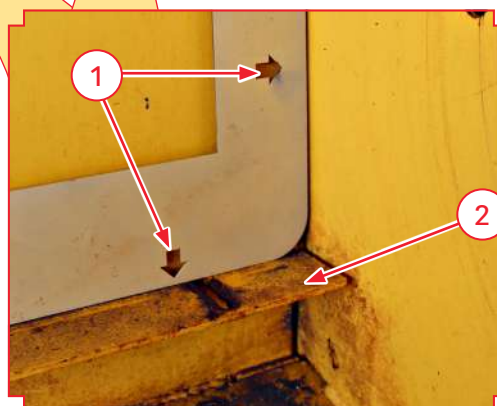


8.3 - Abertura das janelas da parede posterior



Estas janelas visam permitir a passagem dos motores e ajustadores de tensão das esteiras laterais.

- a. Demarque as aberturas (X e Y) em ambos os lados da plataforma, com o mesmo gabarito.
- Apoie o gabarito com as setas (1) apontando para o raspador (2) e a parede lateral, esquerda e direita*.



*Na mudança de lado, o gabarito deve ser invertido para ficar simetricamente oposto:

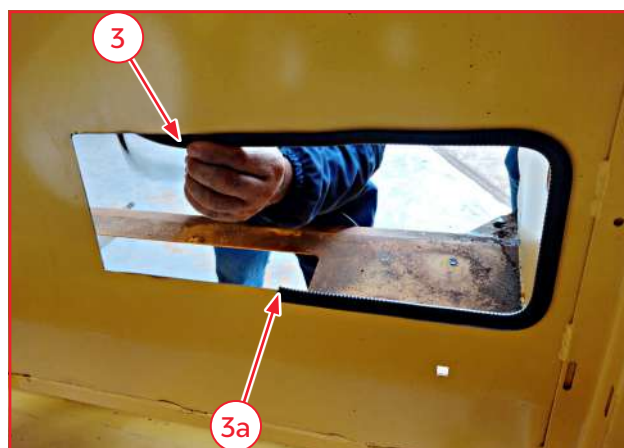
- No lado esquerdo, o gabarito é utilizado na posição normal, ou seja, pode-se ler a escrita "GABARITO".
- No lado direito da plataforma, inverta o gabarito de forma que a escrita "GABARITO" fique ao contrário.

b. Recorte as janelas seguindo as demarcações feitas na parede posterior.

c. Faça o acabamento dos cortes, com lixa rotativa tipo "Flap".

d. Aplique o perfil protetor de borda (3) em torno da borda das aberturas.

OBS: Monte o protetor de modo que a junção das extremidades no ponto (3a) fique embaixo.



Janela para passagem das mangueiras do motor hidráulico do módulo central

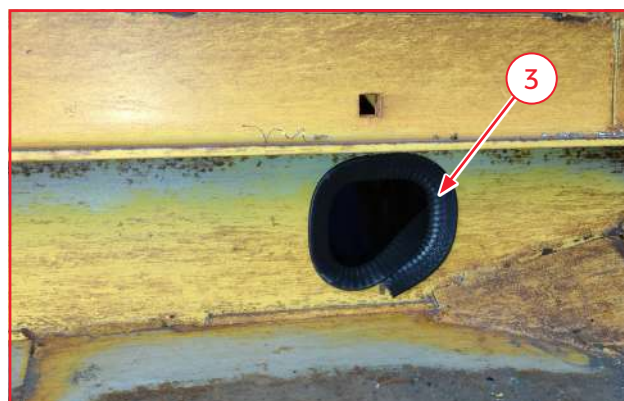
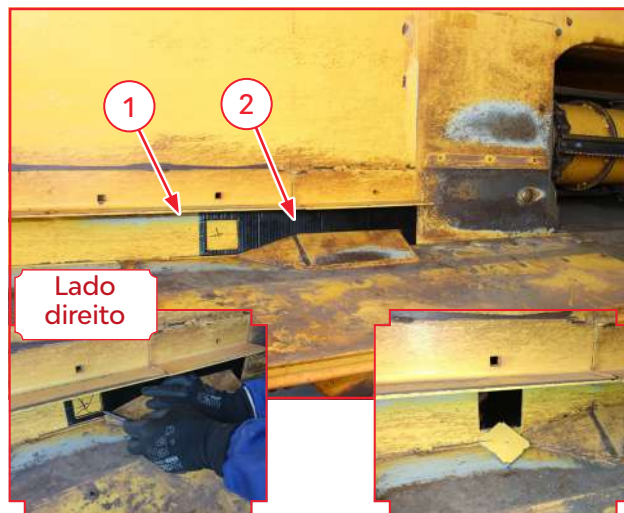
Esta janela, com 60 mm de largura e 40 mm de altura, é para permitir a passagem das mangueiras do motor hidráulico do módulo central.

- a. Posicione o gabarito (2) sob a barra fixa (1).
- b. Faça a demarcação da área a ser recortada.

NOTA:

Por ser uma abertura menor, sugerimos fazer um furo com broca de 6 ou 8 mm nos 4 cantos da demarcação. Além de facilitar o corte, melhora o acabamento.

- c. Faça o recorte e em seguida, o acabamento, com lixa rotativa tipo "Flap".
- d. Aplique o perfil protetor de borda (3) em torno da borda da abertura.



9.1 - Montagem do quadro de acoplamento

Após efetuar os retrabalhos na plataforma, conforme capítulo anterior, desacople a plataforma da máquina, em local plano e nivelado.

Em seguida, acople o quadro de acoplamento (1) na máquina conforme segue:

- a. Com o quadro de acoplamento (1) posicionado em local plano e nivelado, aproxime a colheitadeira de modo lento e cuidadoso.

Alinhe o alimentador (2) com o quadro de acoplamento (1).

NOTA:

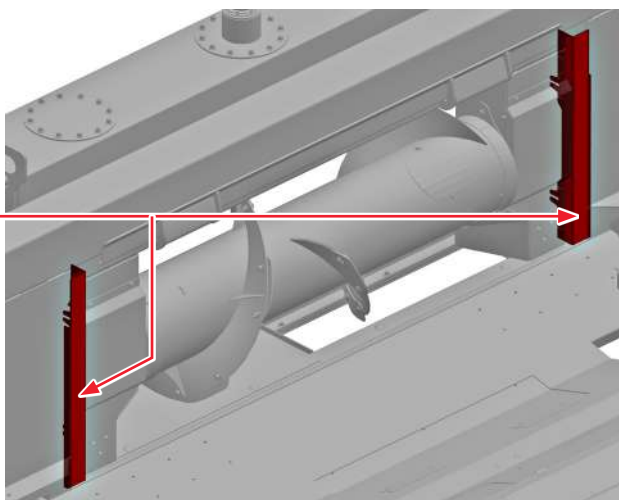
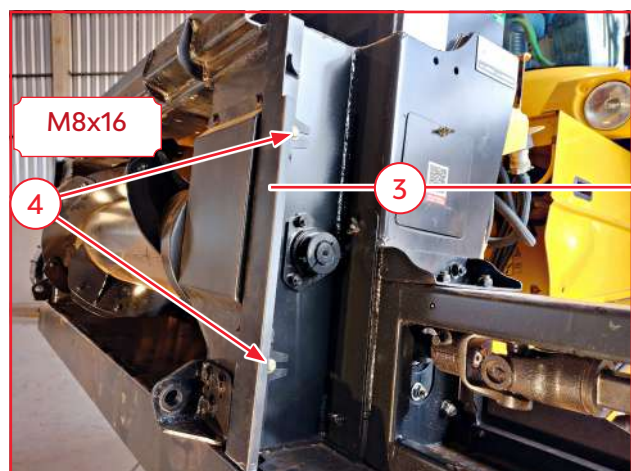
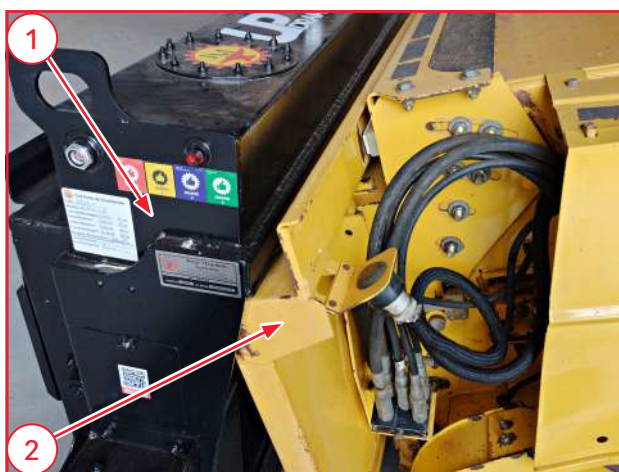
Se o ângulo da máscara do alimentador (2) não estiver adequada para um engate correto com o quadro (2), faça o ajuste conforme descrito no item 10.4.

- b. Centralize o quadro de acoplamento (1) com a máscara do alimentador (2).

Para isso, tome como base a folga lateral entre as partes (1 e 2) em ambos os lados. Se necessário, mova o quadro (1) em relação ao alimentador (2), utilizando uma alavanca tipo espátula.

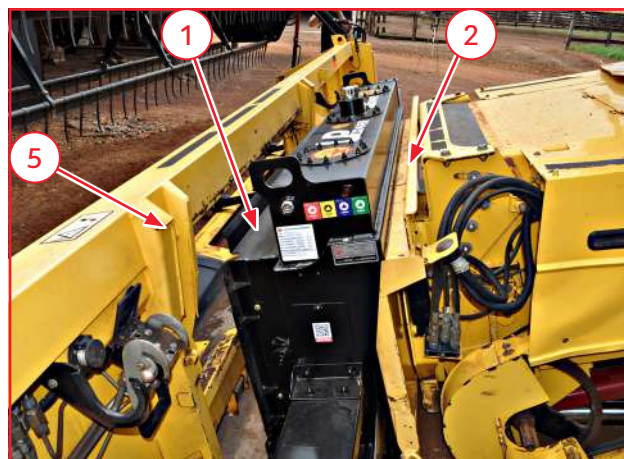
- c. Somente plataformas CNH: monte os fechamentos (3), nas laterais do quadro de acoplamento (1).

Fixe-os com 2 parafusos sextavados e arruelas lisas (4) em cada uma.



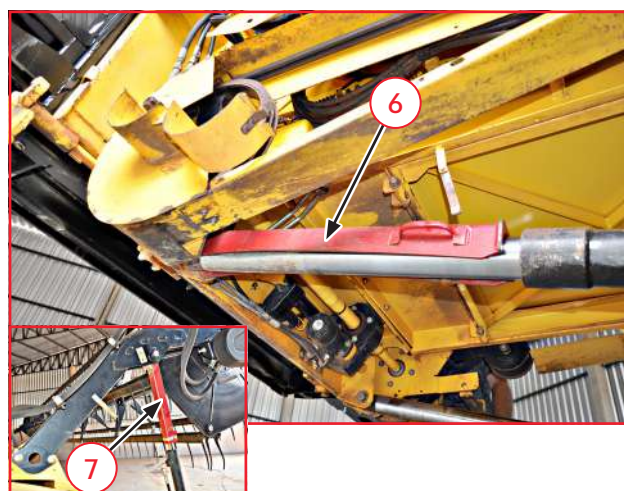
d. Acople novamente a plataforma, agora ao quadro de acoplamento.

OBS: Se houver dificuldade no acoplamento entre o quadro (1) e o alimentador (2) e a plataforma (5), ajuste o ângulo da máscara do alimentador (2), conforme descrito no item 10.4



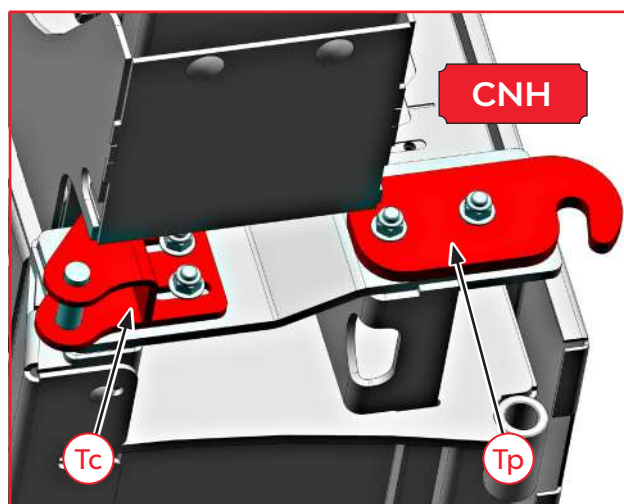
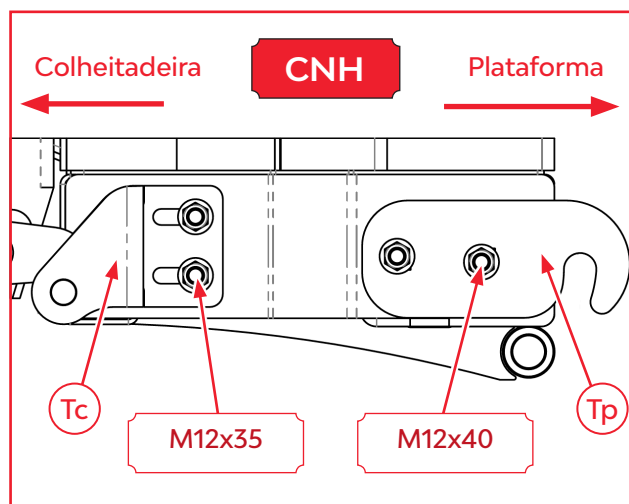
e. Desloque a colheitadeira com a plataforma até o local da instalação, para dar continuidade a montagem do kit Up Draper.

f. Mantenha a plataforma e o molinete totalmente erguidos e as respectivas travas de segurança (6 e 7) ativadas.

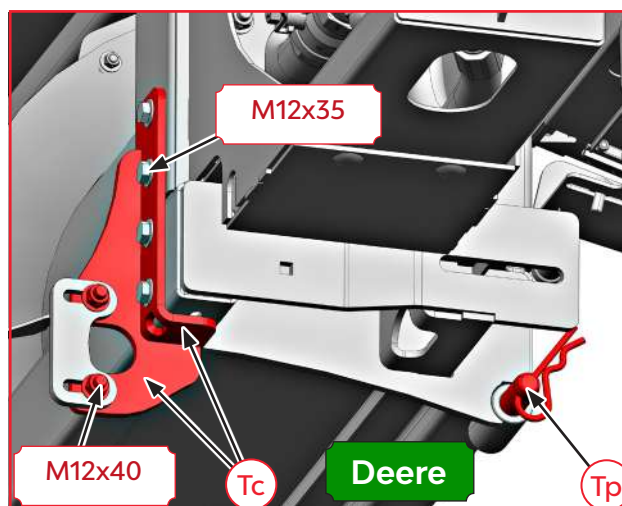
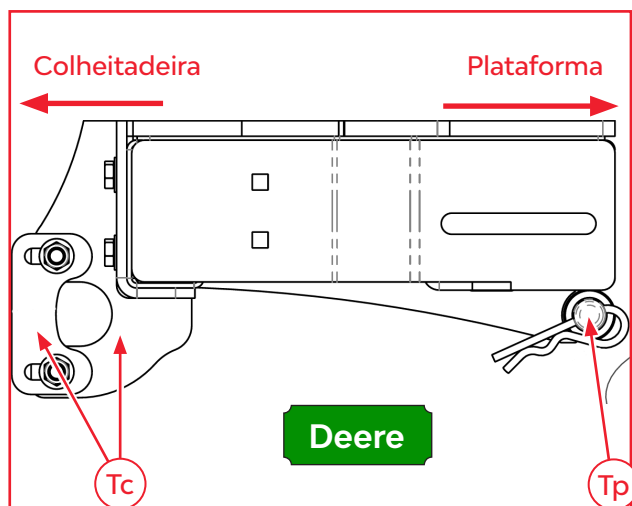


9.2 - Montagem dos travamentos inferiores

O formato das travas aplicadas para plataformas CNH e John Deere possui diferenças, conforme mostrado abaixo:



Travas para plataformas CNH - Imagem mostra o lado direito



Travas para plataformas John Deere - Imagem mostra o lado direito

Com a plataforma acoplada e o quadro de acoplamento devidamente centralizado em relação a máscara do alimentador:

- a. Em ambos os lados, monte a trava (Tc), entre o quadro de acoplamento e o alimentador da colheitadeira.

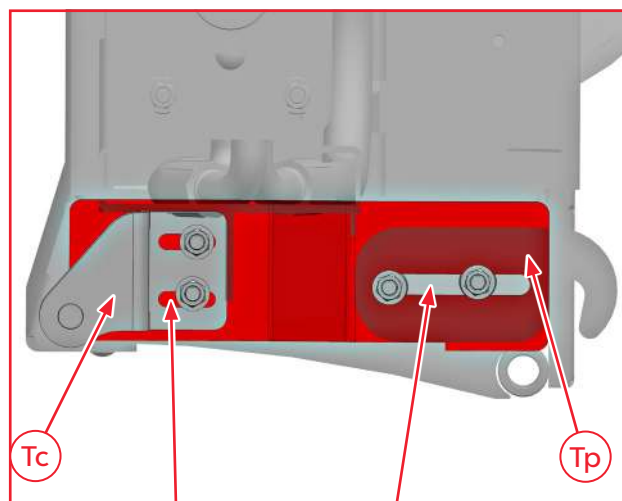
OBS: Para as plataformas John Deere, as travas (Tc) são formadas por 2 peças, fixadas por 6 parafusos.

- b. Fixe as travas (Tc) com os parafusos tipo francês e porcas autotravantes com as medidas indicadas nas figuras acima.

- c. Em ambos os lados, monte a trava (Tp), entre o quadro de acoplamento e a plataforma.

OBS: Para as plataformas John Deere, este travamento é feito por um pino e trava tipo "R".

- d. Fixe as travas (Tc) com os parafusos tipo francês e porcas autotravantes com as medidas indicadas nas figuras acima.

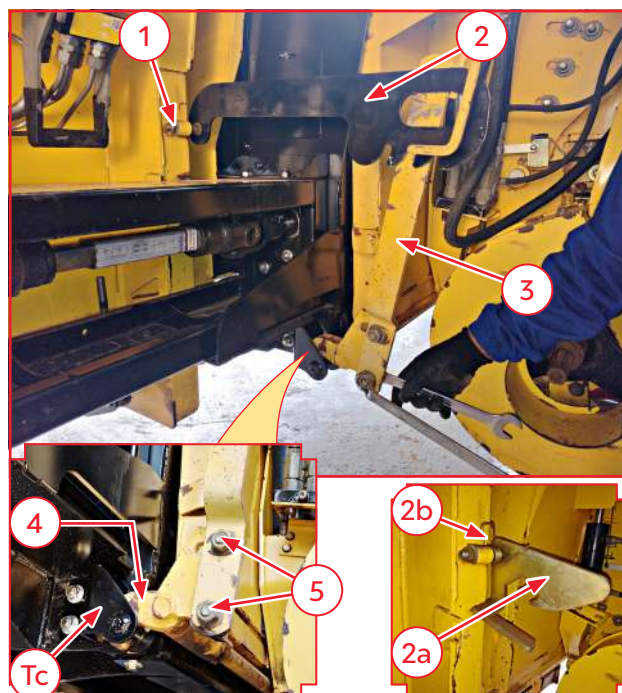


Na fixação das travas (Tc e Tp) há oblongos para permitir o ajuste de posição, em função de pequenas variações dimensionais nos chassis.

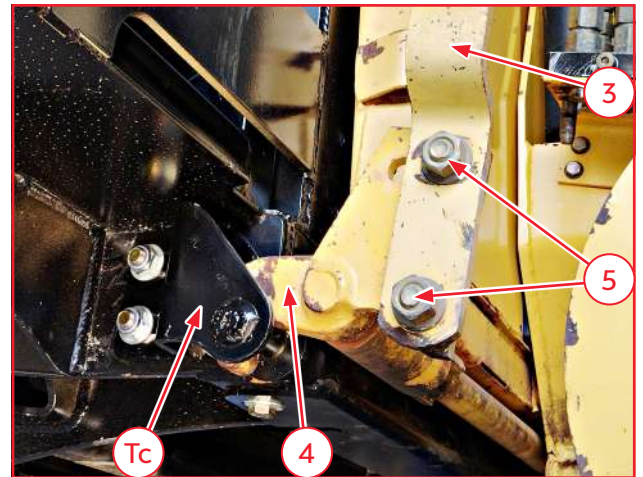
Somente plataformas CNH: montagem da barra de travamento

- a. Monte a barra horizontal (2), fornecida no kit: esta é mais longa que a original (2a). Fixe a barra (2) com o parafuso, porca e arruela originais (1).

OBS: A mola espiral (2b) que é montada no sistema original, não deve ser mais utilizada.



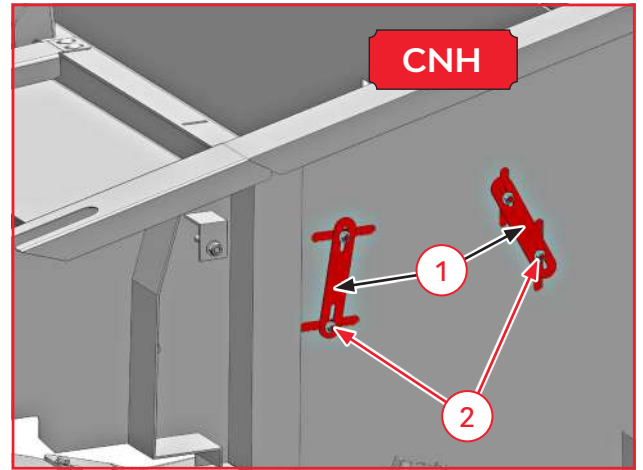
- b. Solte as porcas (5).
- c. Com o gancho (4) em ambos os lados do alimentador engatado nas respectivas travas (Tc), posicione a alavanca vertical (3) de forma que a alça superior da mesma engate em um dos encaixes da alavanca horizontal (2).
- d. Reaperte as porcas (3) e verifique se ocorre um travamento efetivo. Se necessário, refaça o ajuste.



9.3 - Montagem das tampas de fechamento laterais



Lado interno da plataforma

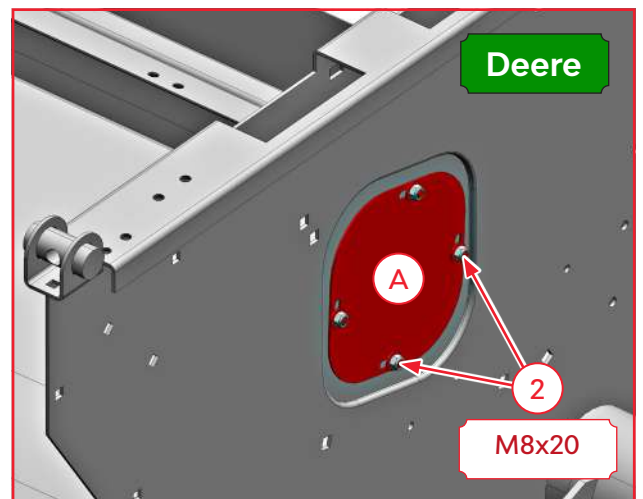


Lado externo da plataforma

- Efetue o mesmo procedimento abaixo em ambos os lados da plataforma.
- As figuras mostram o lado esquerdo.
- As tampas (A) fecham as aberturas onde antes era montado o caracol.

Tampas (A) - Plataformas CNH

- Monte as tampas (A) por dentro das paredes da plataforma.
- Pelo lado externo, fixe as chapas (A) com as 2 chapas (1) e 4 parafusos tipo francês, porcas autotravantes e arruelas lisas (2):
 - Furos oblongos verticais da tampa (A) para frente e os furos oblongos horizontais voltados para trás.
 - Os parafusos tipo francês (2) devem ser montados de dentro para fora nas paredes da plataforma.



Lado externo da plataforma

Tampas (A) - Plataformas John Deere

Fixe as chapas (A) pelo lado externo, com 4 parafusos tipo francês*, porcas autotravantes e arruelas lisas (2).

*Parafusos montados de dentro para fora.

9.4 - Montagem dos alongadores

A) Chapas prolongadoras das paredes laterais da plataforma

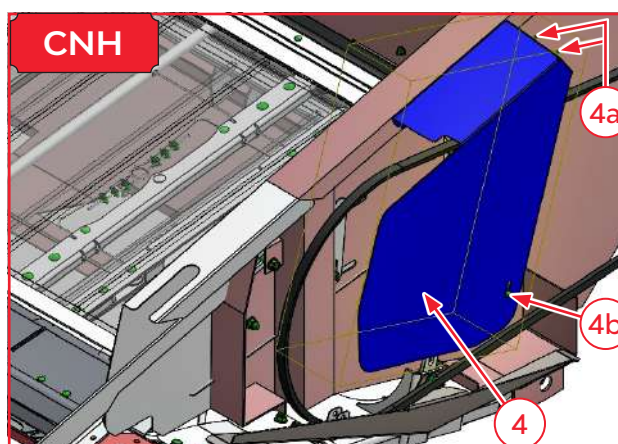
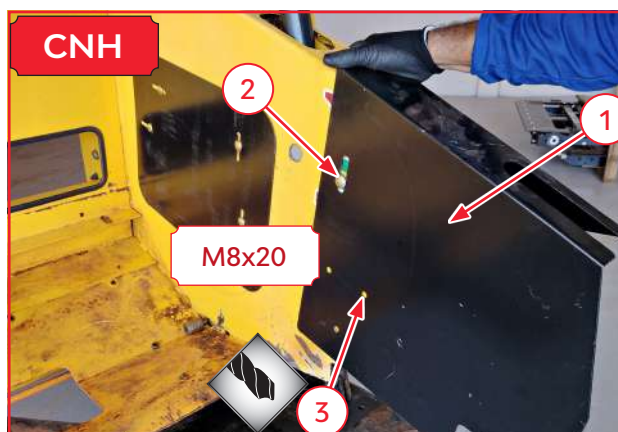
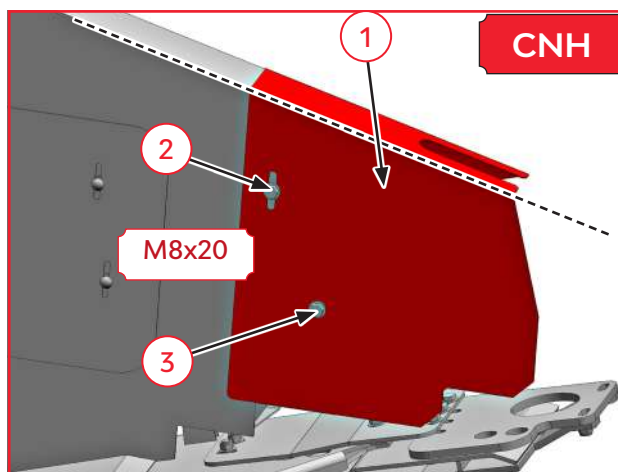
Aplique o mesmo procedimento para montar as chapas em ambos os lados da plataforma.

- a. Encaixe a chapa (1) sobre a parede lateral da plataforma de modo que:
 - A face superior da chapa (1) fique perfeitamente nivelada (alinhada) com a face superior da parede: ver linha pontilhada na figura.
 - Os furos para montagem do parafuso na posição (2) fiquem alinhados.
- b. Marque a posição para o furo de montagem do parafuso na posição (3).
- c. Faça um furo com diâmetro de 8 mm no ponto marcado.
- d. Fixe a chapa com 2 parafusos tipo francês (montados de dentro para fora), porcas autotravantes e arruelas lisas, nas posições (2 e 3).
- e. Nas laterais da plataforma, fixe os fechamentos CNH (4), código 305020.14.0500.

Utilize 3 parafusos sextavados M8x16, com arruela lisa 5/16".

Nas 2 fixações superiores (4a), use porca-rebite lisa plana M8x1.25 ZB.

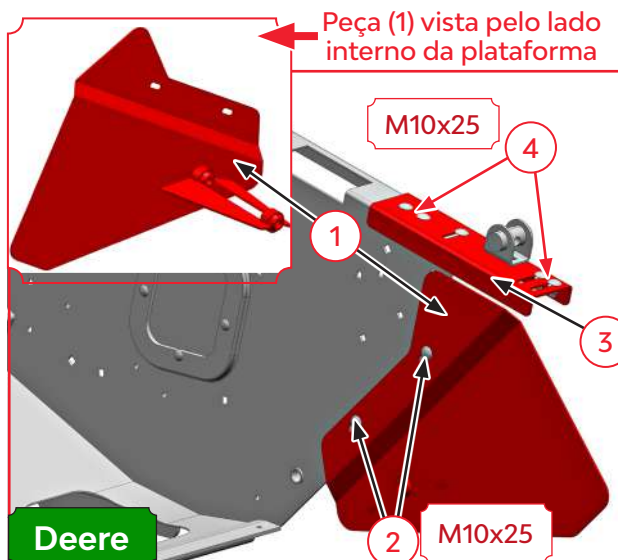
Na fixação inferior (4b) use furação existente na tampa original.



Chapas prolongadoras - Plataformas John Deere

- a. Fixe a chapa (1) com os 2 parafusos tipo francês (de dentro para fora), porcas autotravantes e arruelas lisas (2).
- b. Fixe o perfil superior (3) na posição mostrada, com os 4 parafusos tipo francês, porcas autotravantes e arruelas lisas (4).

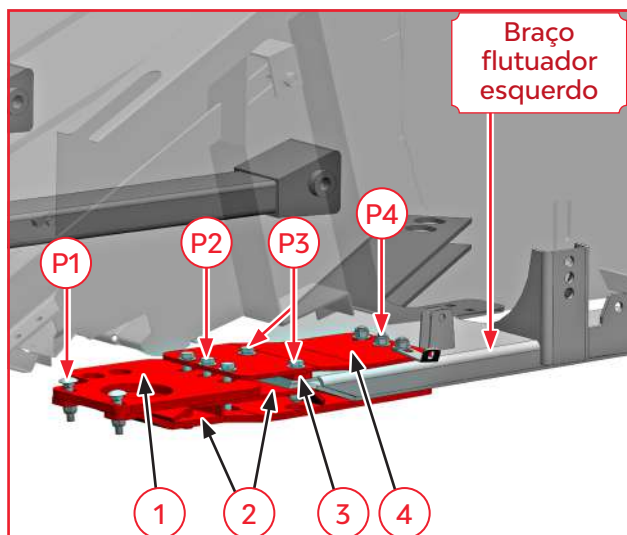
Monte os parafusos de cima para baixo.



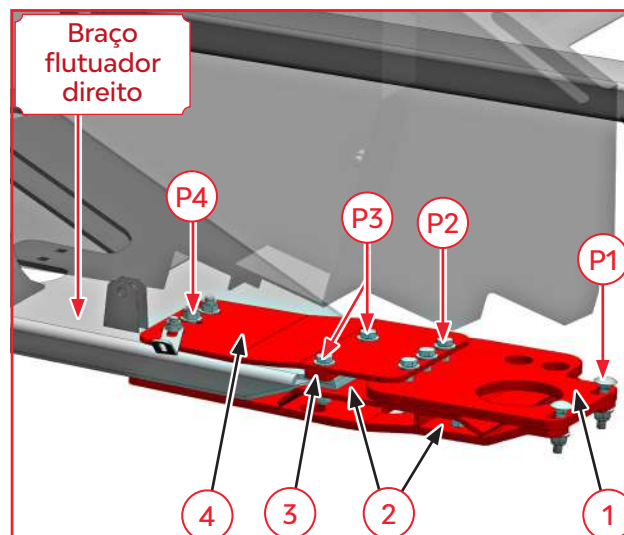
B) Montagem dos alongadores dos braços flutuadores laterais

Nas plataformas CNH de 30 e 35 pés, ambos os braços flutuadores laterais cumprem função de suporte da caixa acionadora das navalhas.

Na plataforma CNH de 25 pés, é montada uma caixa acionadora de navalhas apenas no braço lateral esquerdo.



Plataforma CNH 30 e 45 pés - Lado Esquerdo



Plataforma CNH 30 e 45 pés - Lado Direito

- a. Monte as placas (1, 2, 3 e 4) que compõe o conjunto prolongador, observando as posições mostradas nas figuras.

OBS: As placas e elementos de fixação são iguais e simetricamente opostos de um lado em relação ao outro.

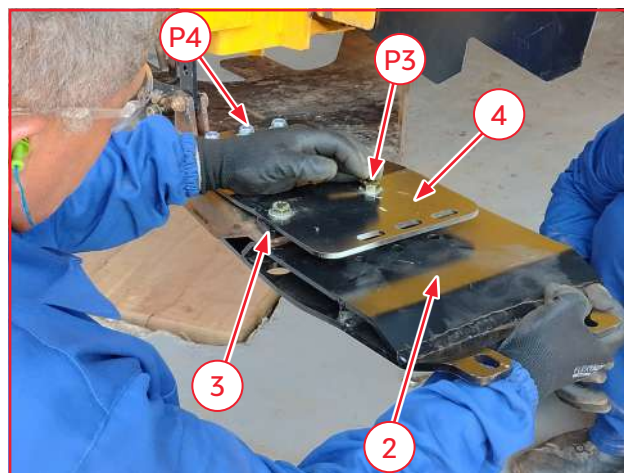
- b. Fixe os componentes montando os itens de fixação das seguintes posições:

P1. Parafuso tipo francês M12x60 (2 un) + porca autotravante (2 un) + arruela de 1/2" pesada (2 un).

P2. Parafuso sextavado M12x70 (5 un) + porca autotravante (5 un) + arruela de 1/2" pesada (10 un).

P3. Parafuso sextavado M12x70 (2 un) + porca autotravante (2 un) + arruela de 1/2" pesada (4 un).

P4. Parafuso tipo francês M12x80 (3 un) + porca autotravante (3 un) + arruela de 1/2" pesada (6 un).

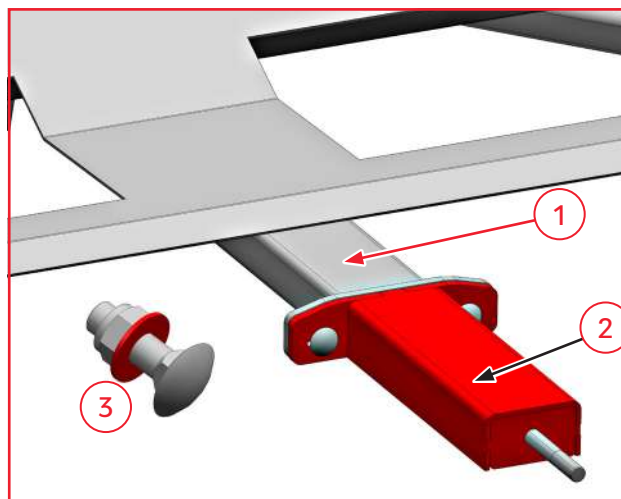


C) Montagem dos alongadores dos braços flutuadores centrais

Na extremidade de todos os braços flutuadores centrais (1), monte os alongadores (2).

Fixe-os com os parafusos tipo francês* (M12x40) + arruela lisa + porca autotravante.

*Os parafusos devem ficar com a cabeça voltada para frente.

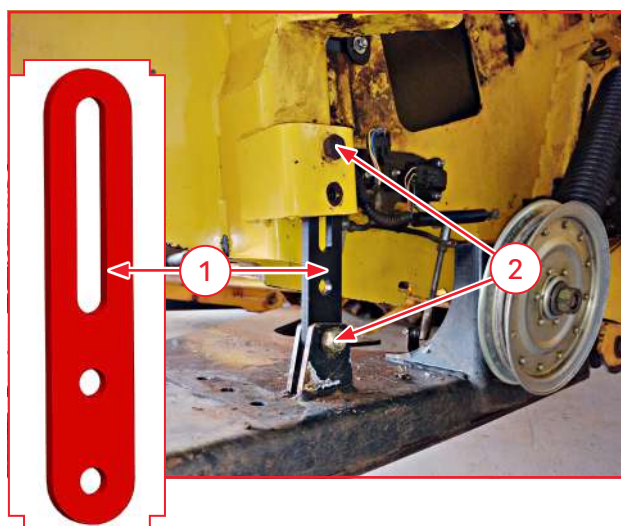


9.5 - Troca dos limitadores de flutuação (plataformas CNH)

Todos os limitadores de flutuação são substituídos por outros fornecidos no kit, os quais possuem alteração no comprimento.

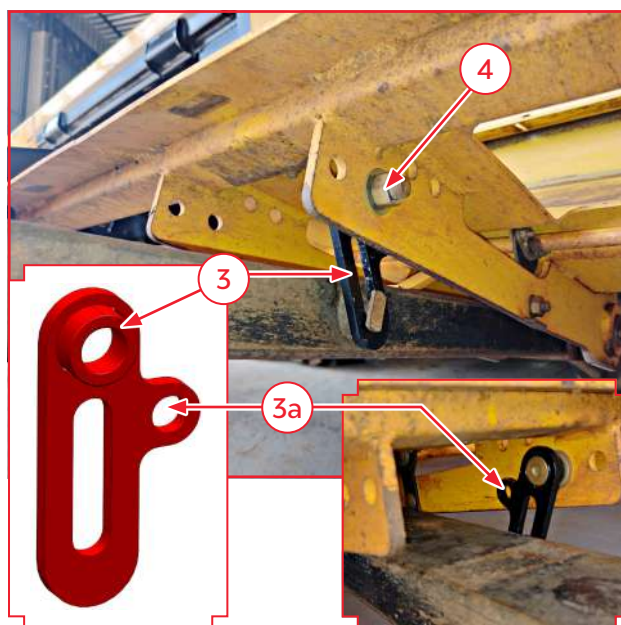
A) Limitadores dos braços flutuadores laterais

- Nos braços laterais, substitua os limitadores pelos itens (1), fornecidos no kit Up Draper.
- Monte-os com o furo oblongo para cima.
- Utilize os parafusos e porcas originais (2), exceto em caso destes apresentarem danos ou desgaste excessivo.



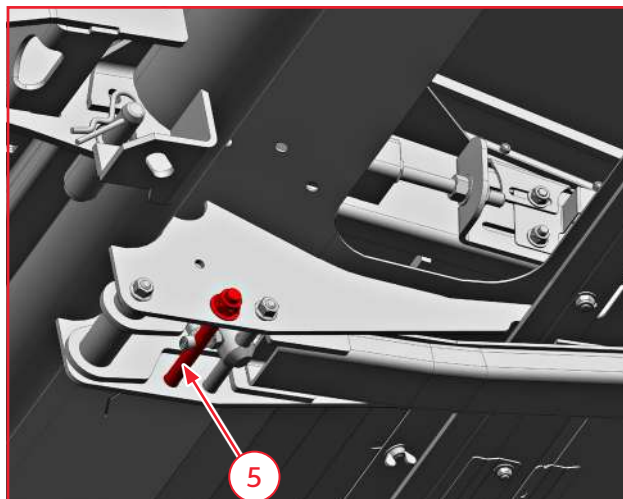
B) Limitadores dos braços flutuadores centrais

- Nos braços centrais, substitua os limitadores pelos itens (3), fornecidos no kit Up Draper.
- Monte-os com o furo oblongo para baixo e a orelha (3a) para trás.
- Utilize os parafusos e porcas originais (2), exceto em caso destes apresentarem danos ou desgaste excessivo.



NOTA:

Nas plataformas John Deere o travamento é realizado com parafusos (5) e não é necessário alteração neste sistema para o sistema Up Draper.



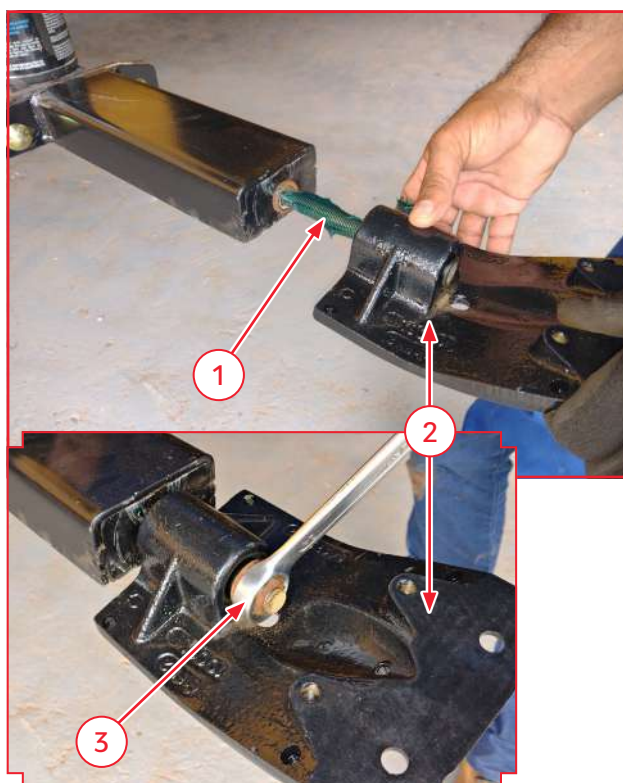
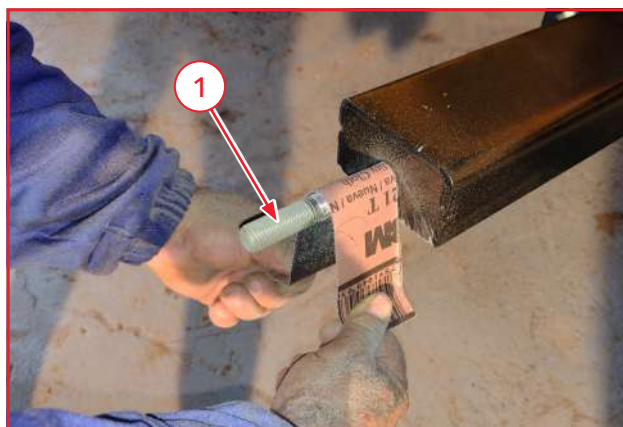
9.6 - Reinstalação das sapatas flutuantes dos braços centrais

NOTA:

Monte as sapatas (2) que forem reutilizadas no mesmo braço em que se encontravam montadas.

Ver identificações feitas com punção, antes da remoção.

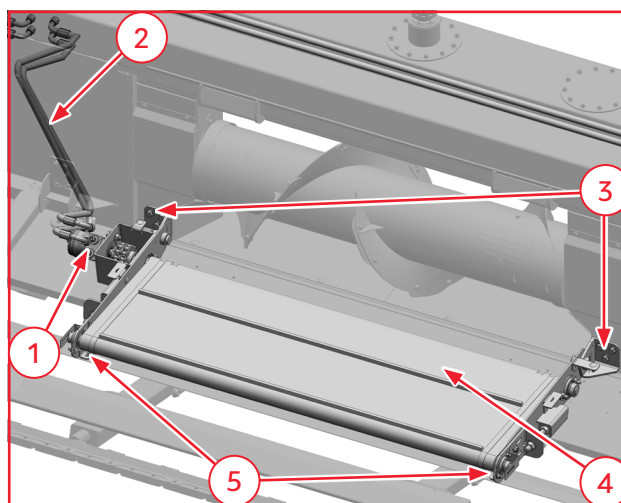
- Todas as sapatas (2) que foram removidas e apresentam-se em bom estado, podem ser reutilizadas.
- Limpe a rosca dos prisioneiros (1) com uma lixa ou escova de aço, antes da montagem das sapatas.
- Lubrifique o prisioneiro (1) com graxa.
- Monte a sapata e fixe-a com a porca (3).
- Proceda da mesma forma com todas as demais sapatas.



9.7 - Montagem do módulo central

Neste item descrevemos a montagem do módulo da esteira central, incluindo os seguintes itens:

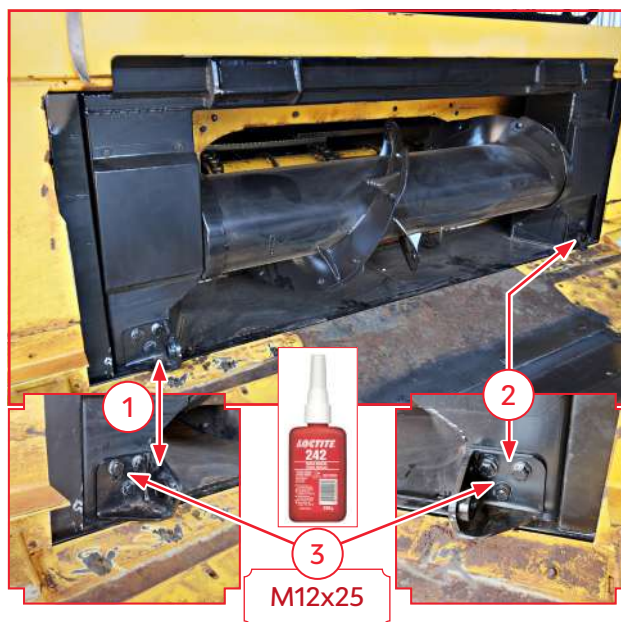
1. Motor hidráulico: já vem montado no módulo.
2. Mangueiras hidráulicas.
3. Suportes posteriores.
4. Esteira.
5. Pontos de apoio e fixação frontal: requer furação na plataforma.



Montagem dos suportes posteriores

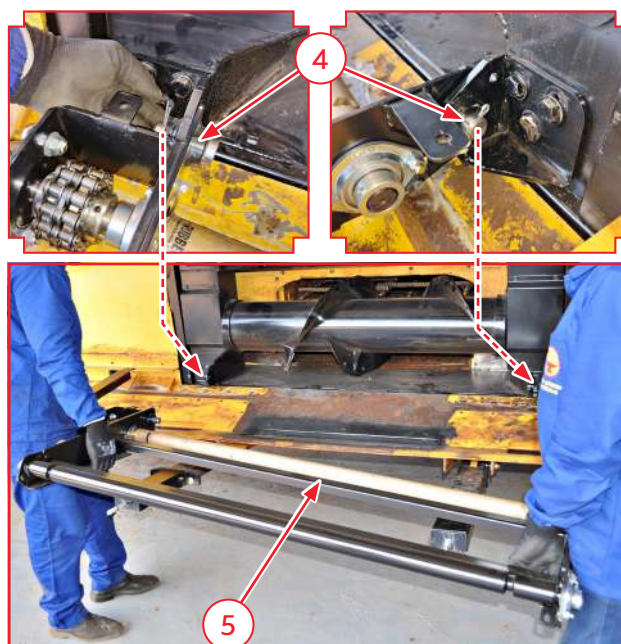
- a. Monte os suportes, lado direito (1) e lado esquerdo (2), no quadro de acoplamento.
- b. Fixe os suportes (1 e 2) com os parafusos sextavados e arruelas lisas (1).

OBS: Aplique adesivo trava-rosca de médio torque (como Loctite 242), na rosca dos parafusos.

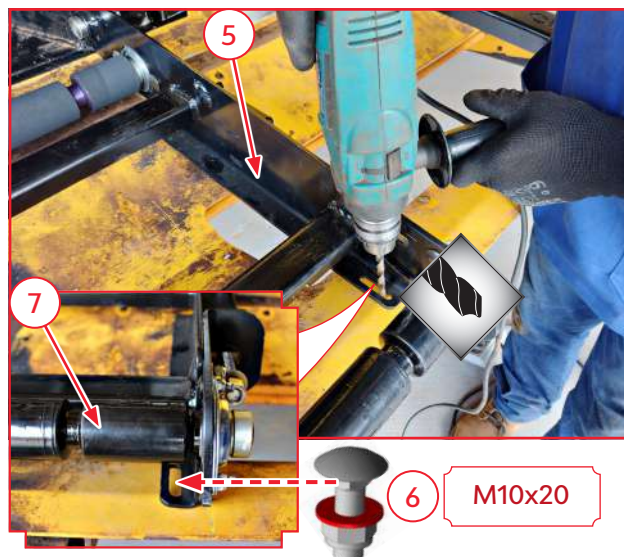


Fixação do módulo central

- c. Posicione o módulo (5) sobre a base da plataforma, alinhando os furos para montagem dos pinos (4), na parte posterior.
- d. Monte os pinos (4) de dentro para fora. Na extremidade externa dos pinos, monte as respectivas travas.



- e. Na parte frontal do módulo (5), fixe-o na base da plataforma. Para isso:
- Marque a posição dos furos na base da plataforma, conforme mostrado ao lado.
- OBS: Para obter acesso a base da plataforma para furar, solte e recue os mancais do rolete frontal (7).*

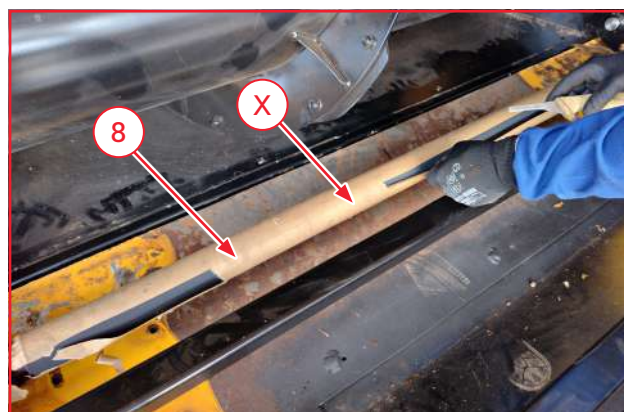


NOTA - Antes de furar:

Certifique-se de que o módulo central (5) está perfeitamente centralizado em relação a plataforma. A descentralização causará dificuldade na montagem dos módulos laterais, na etapa seguinte.

Conforme se a distância entre centros dos furos é de 1.670 mm.

- Faça a furação, em ambos os lados.
- Monte os parafusos tipo francês (6). Por baixo, monte as respectivas arruelas e porcas autotravantes.



Montagem e emenda da esteira

- f. Com um estilete ou faca afiada, corte o papel de proteção (X) e remova-o do rolo posterior - motriz (8).
- g. Monte a esteira (9):
- Insira-a pela frente, por baixo do rolo (7).
 - Puxe-a até a parte posterior.
 - Retorne-a por cima do rolo posterior (8) e puxe-a para frente.
- h. Com as extremidades da esteira (9) posicionadas em cima e frente, faça a emenda com os parafusos Allen (10), as chapas (11) e as porcas autotravantes (12).



- i. Após pré-montar todos os parafusos Allen (10), as chapas (11) e as porcas (12), aperte-as:

NOTAS:

Faça o aperto das porcas (12) de fora para dentro, de modo alternado, até chegar no centro da esteira.

Com a emenda em cima, as porcas devem ficar voltadas para frente, ou seja, os parafusos devem ficar no lado de contato com o produto.

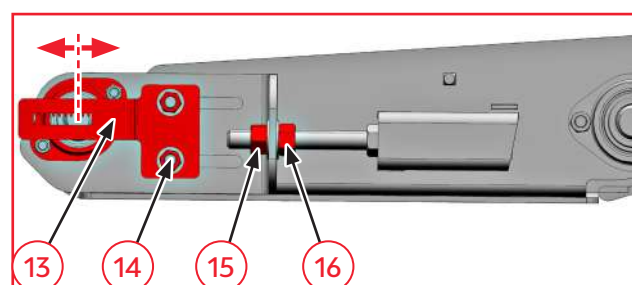
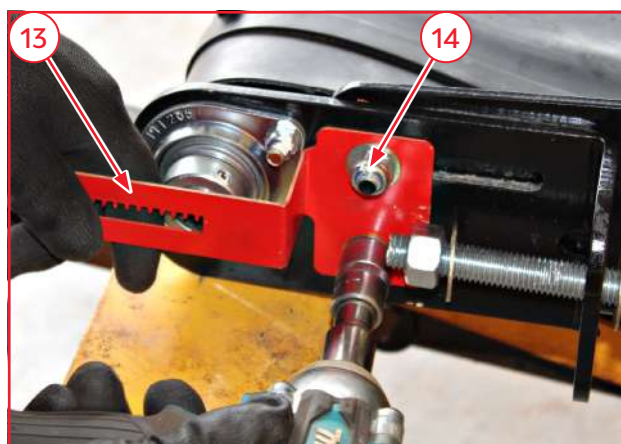
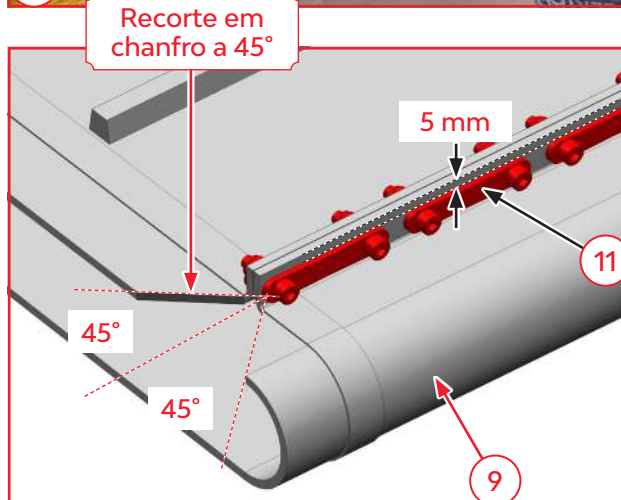
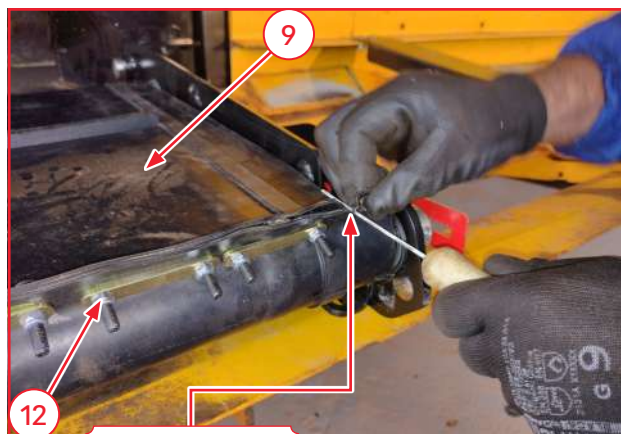
- j. Corte o excesso da esteira (9), de forma a deixar em torno de 5 mm acima das chapas de emenda (11).
- k. Nos cantos, corte a esteira em forma de chanfro de 45°

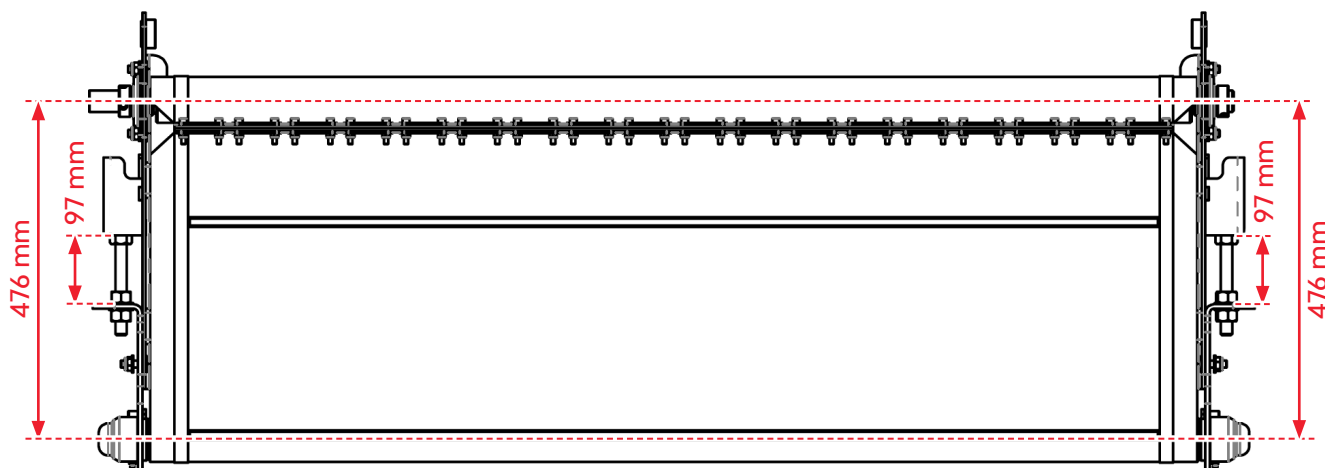
Ajustes da esteira

- l. Em ambos os lados do módulo central, monte as escalas (13) de referência para o tensionamento da esteira.

Para isso, remova as porcas M10 e arruelas (14), posicione as escalass (13) no local e monte as porcas.

- m. Ajuste a tensão da esteira:
- Com as porcas (14) ainda soltas, solte e recue a contraporca (15).
 - Gire a porca de ajuste (16) conforme necessário.
 - Ajuste ambos os lados da esteira na mesma medida. Utilize a quantidade de dentes das escalas (13) como referência.
 - Reaperte as porcas (14 e 15).
- n. Verifique se a esteira gira livremente.





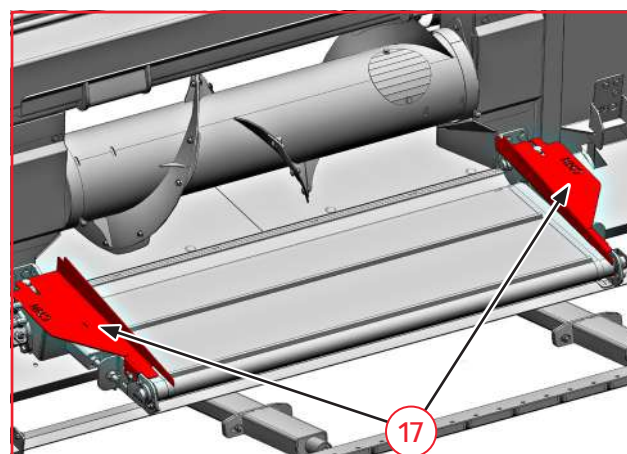
Observe as medidas de referência na figura acima, relativas ao ajuste de tensão da esteira central.



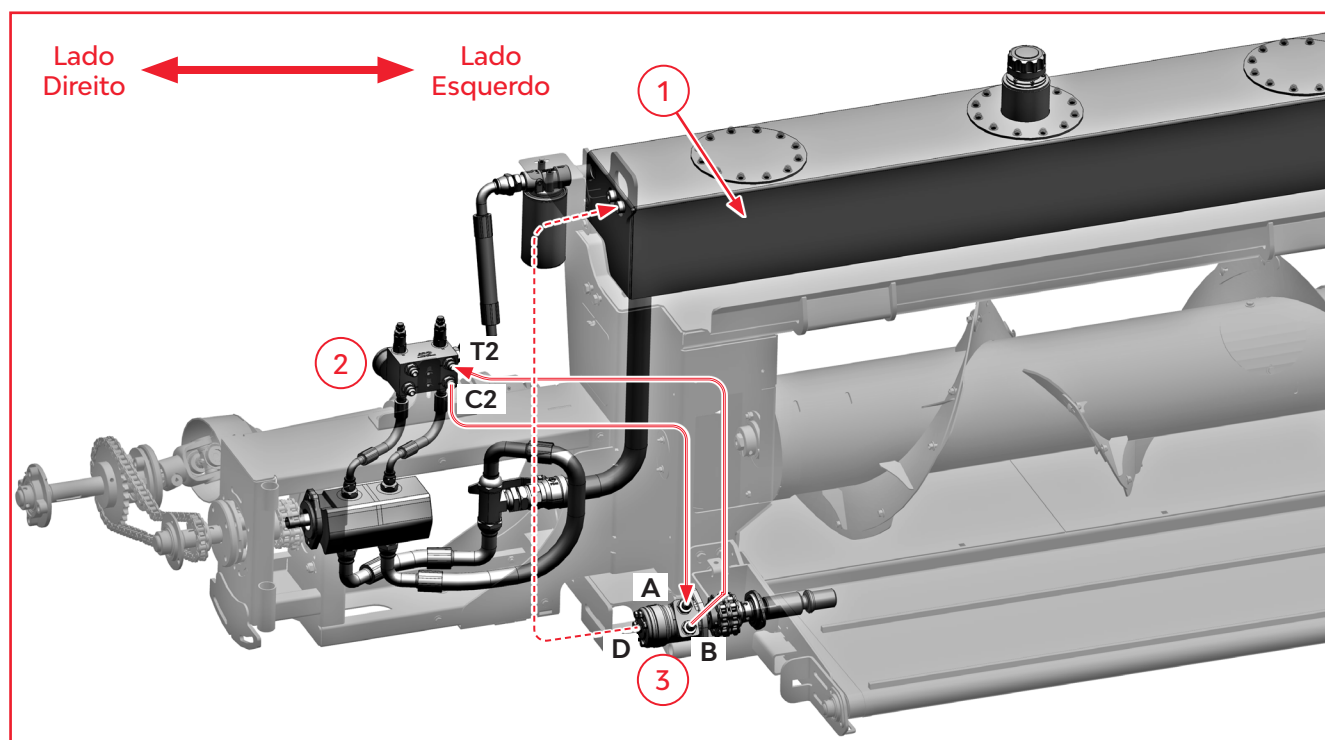
NOTA:

Para facilitar a montagem das esteiras laterais, não monte as vedações laterais (17) neste etapa.

Faça esta montagem após concluir as esteiras dos módulos laterais.

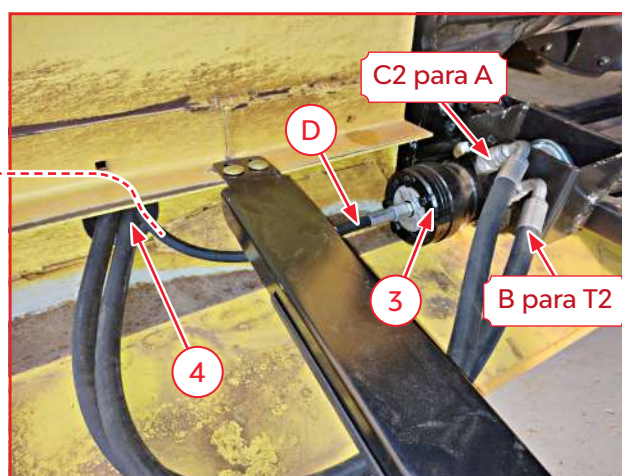
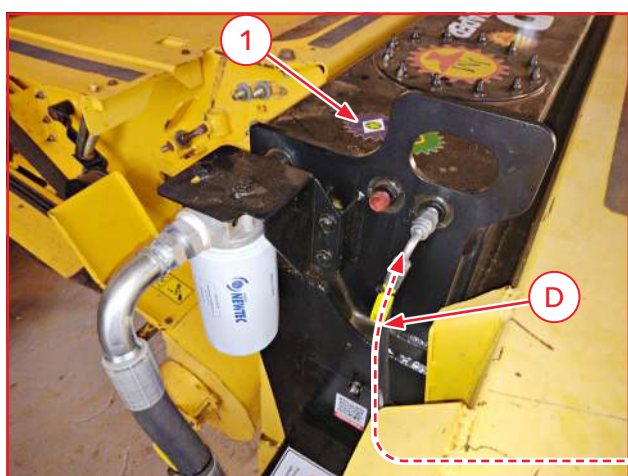


9.8 - Instalação do motor hidráulico e mangueiras do módulo central



Esquema de ligações: ver também figura anterior

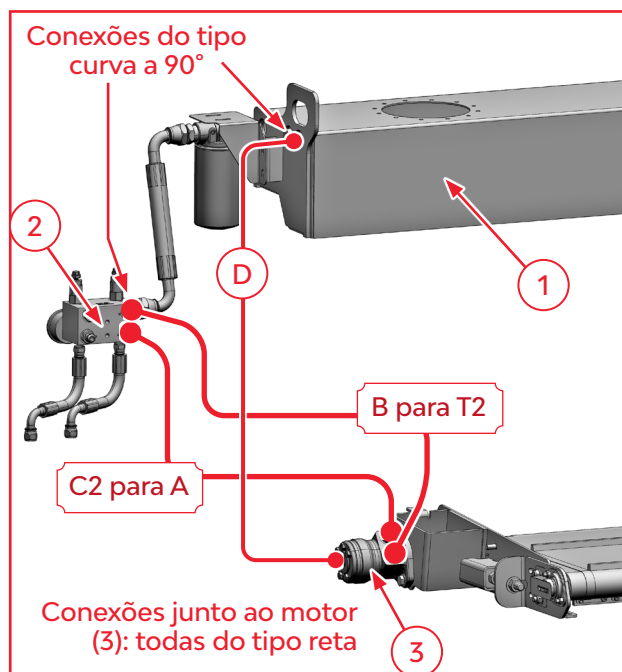
- C2. Pressão: da conexão inferior esquerda da válvula de controle (2) até a conexão (A) do motor (3).
Comprimento da mangueira: 1,28 m
- T2. Retorno: da conexão (B) do motor (3) até a conexão superior esquerda da válvula de controle (2).
Comprimento da mangueira: 1,28 m
- D. Dreno livre a tanque: da conexão lateral do motor (3) até uma das conexões do lado direito do tanque (1).
Comprimento da mangueira: 1,28 m



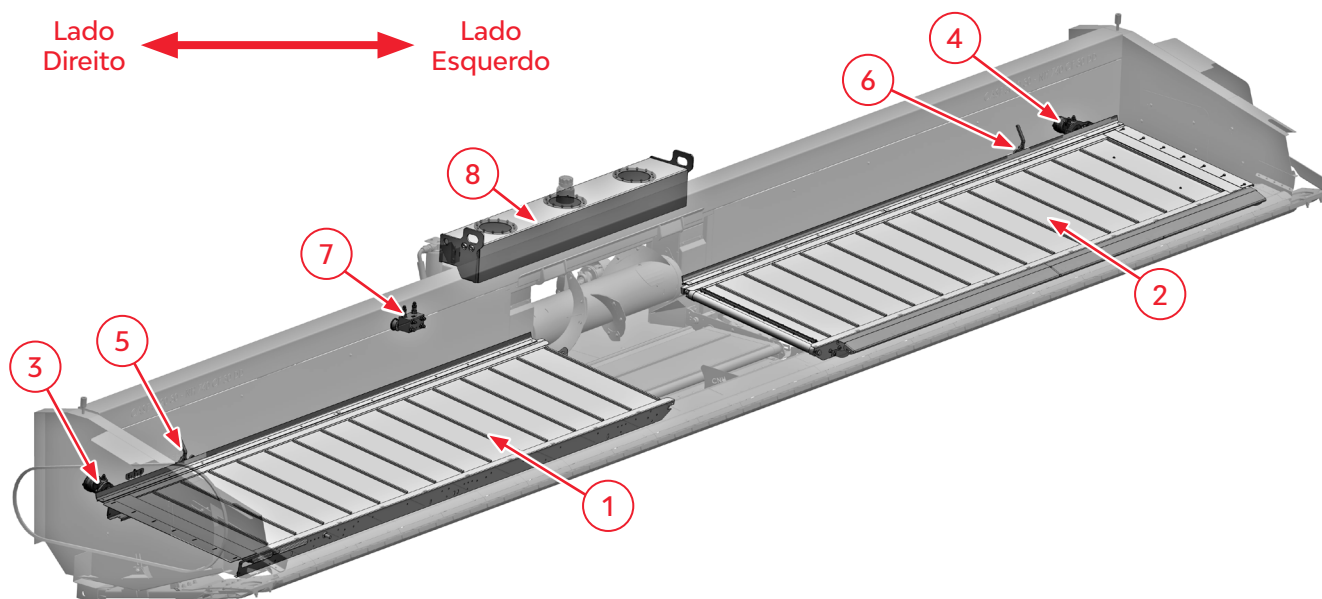
Montagem das mangueiras

NOTAS:

- Aplique veda-rosca de Teflon nas roscas das conexões que não possuem anel "O".
 - Somente retire as proteções das conexões no momento da instalação das mangueiras.
- a. Passe as mangueiras através da janela (4), feita na parede posterior da plataforma.
 - b. Observe as conexões apresentadas nos esquemas: elas representam exatamente quais conexões devem ser interligadas com as mangueiras.



9.9 - Montagem dos módulos laterais

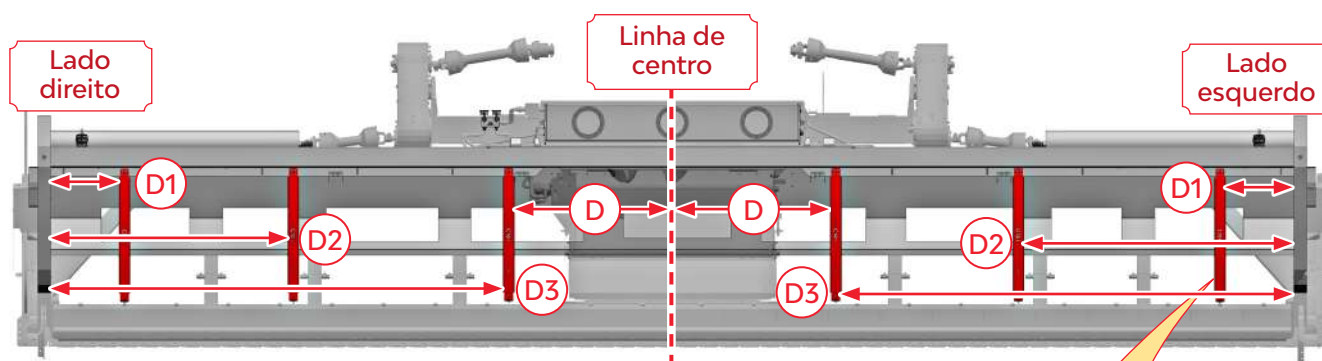


Neste item descrevemos a montagem dos módulos das esteiras laterais, incluindo os seguintes itens:

1. Módulo lateral direito.
2. Módulo lateral esquerdo.
3. Motor hidráulico do módulo direito.
4. Motor hidráulico do módulo esquerdo.
5. Tensionador da esteira lado direito.
6. Tensionador da esteira lado esquerdo.

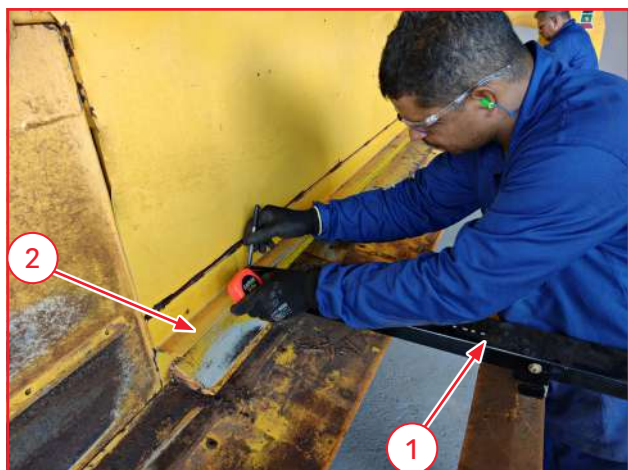
Mangueiras de ligação hidráulica dos motores com a válvula de controle e reservatório (8): não mostradas na figura acima.

Montagem das travessas de suporte frontal dos módulos laterais



- Todas as travessas (1) são idênticas.
- Para cada plataforma, as distâncias (D) e a quantidade de travessas variam: consulte os Anexos do capítulo 13.
- As distâncias (D) tem como referência as paredes laterais e a face lateral externa de cada travessa: ver figura acima.
- As travessas são simétricas em relação ao centro da plataforma.





- a. Com base nas medidas de posicionamento das travessas (1), use as próprias como gabarito para fazer a marcação dos furos, sobre a barra raspadora (2).

Consulte os desenhos nos Anexos do Capítulo 13 sobre as cotas de montagem das travessas (1).

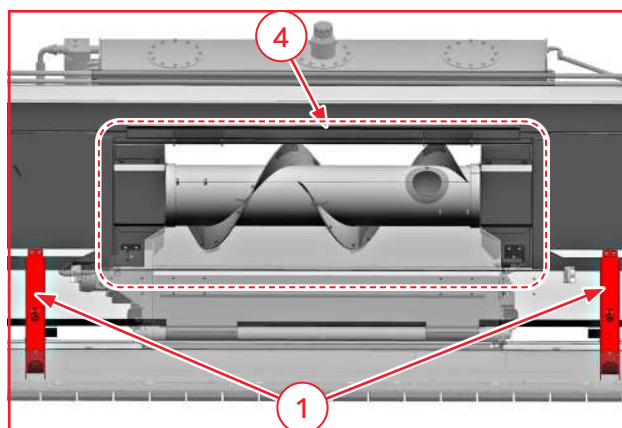


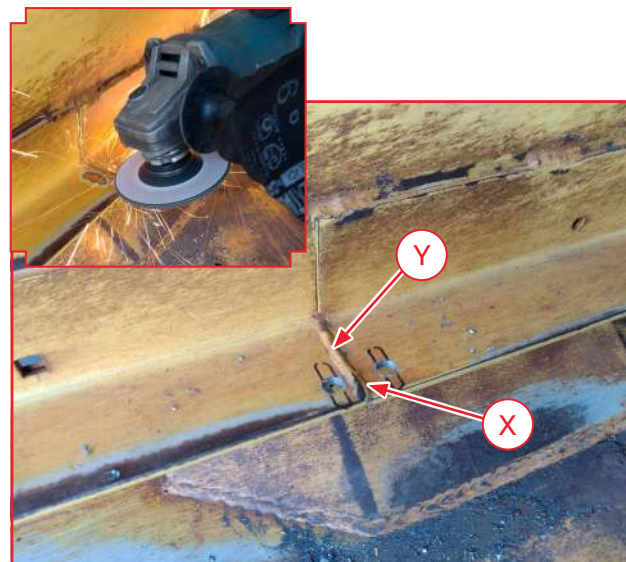
IMPORTANTE:

Antes de fazer as furações na barra raspadora (2), posicione todas as travessas (1) e analise se tudo está de acordo.

Exemplos:

- Não pode haver interferência entre as travessas (1) e os braços flutuantes (3).
- Certifique-se de que as travessas do lado direito estão simétricas em relação as travessas do lado esquerdo.
- Deve haver simetria também, entre as travessas (1) e o alimentador e quadro de acoplamento (4).

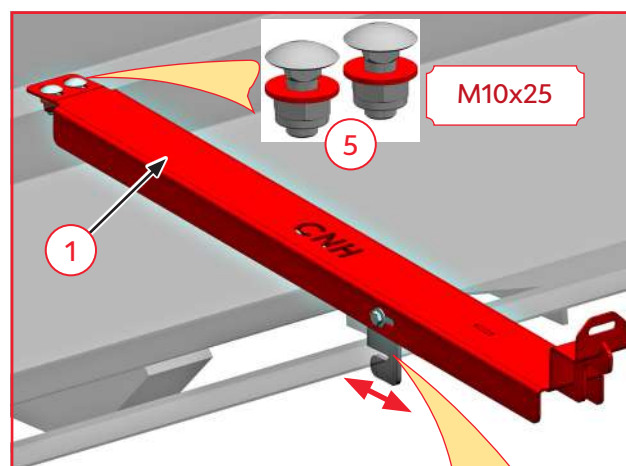




- b. Após confirmar que a distribuição e o posicionamento de todas as travessas (1) está correto, faça a furação em todos os pontos demarcados sobre a barra raspadora (2).

NOTA:

Se entre duas marcações de furos (X) houver algum obstáculo, como um cordão de solda (Y), faça o acabamento com lixadeira, de forma que a superfície de assentamento da travessa (1) fique plana.

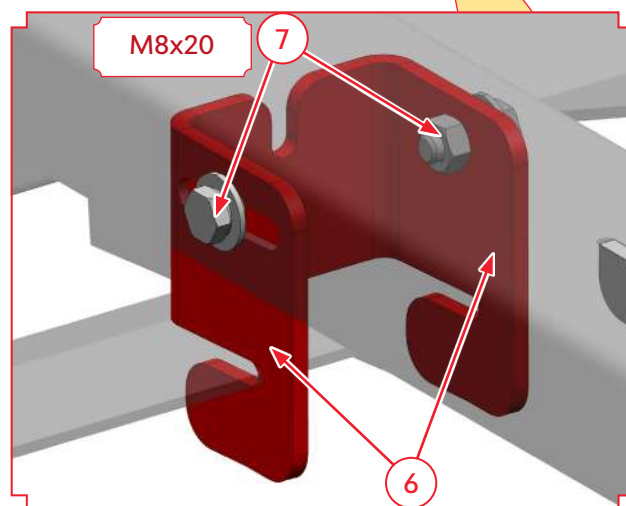


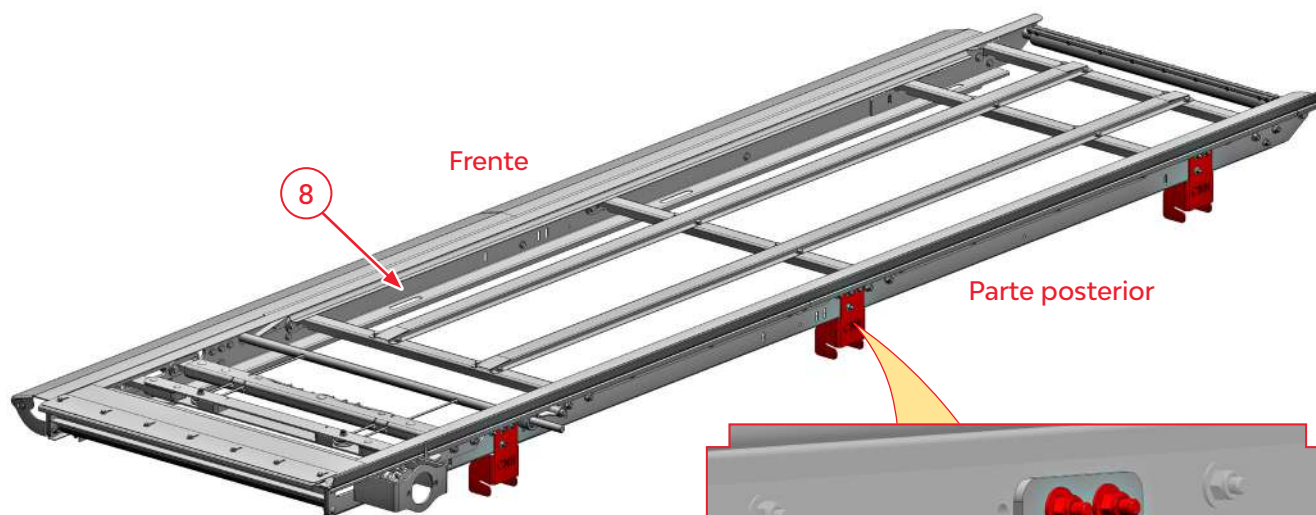
- c. Com as travessas (1) posicionados, monte os parafusos tipo francês (5) na extremidade posterior das travessas. Por baixo, monte as respectivas arruelas lisas e porcas autotravantes.

OBS: Não aperte as porcas (5) nesta etapa: faça-o somente após apoiar e posicionar os módulos laterais no alojamento.

- d. Ajuste a posição da base móvel (6), empurrando-a contra a borda frontal da plataforma.

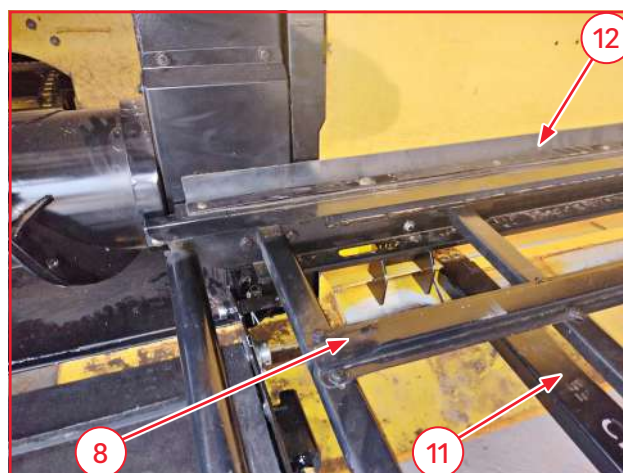
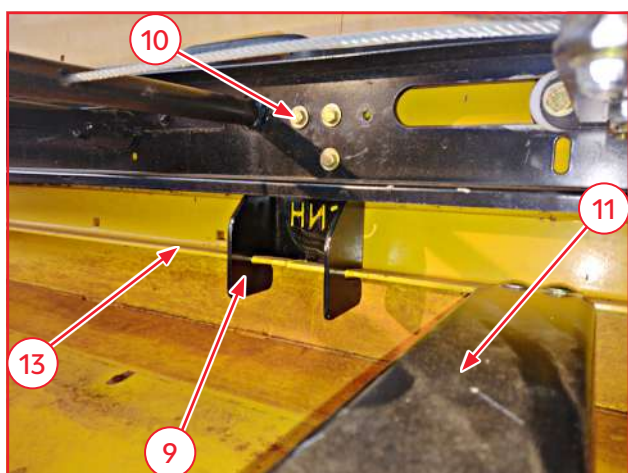
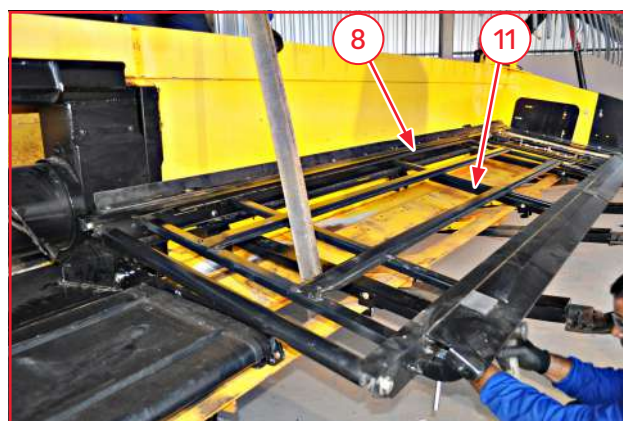
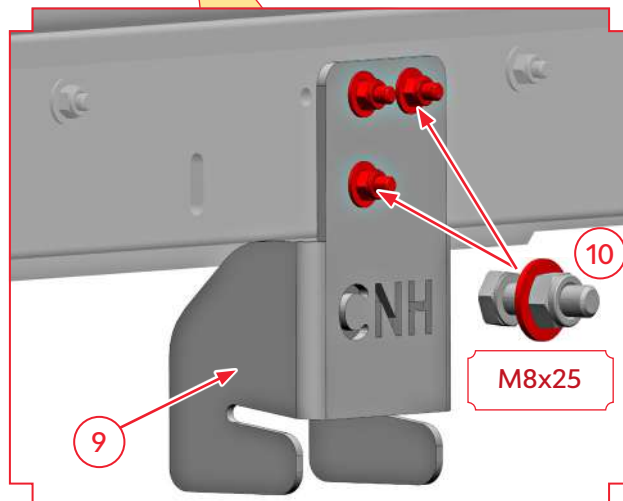
Nesta condição, aperte os parafusos (7). Proceda da mesma forma junto a todas as travessas (1).





Posicionamento dos módulos laterais

- Monte os suportes (9) nos módulos (8).
Os suportes (9) fixam os módulos na parte traseira, sobre a barra raspadora.
Monte os parafusos sextavados (10) voltados para dentro do módulo e as porcas e arruelas lisas por fora.
- Com auxílio de dispositivos adequados ou com a disponibilidade de 4 pessoas, posicione o módulo lateral (8) sobre as travessas (11) instalados na etapa anterior.
- Sobre a borracha de vedação (12) para cima, na face posterior do módulo.
- Com auxílio de uma barra de madeira, force os módulos para trás, contra a parede posterior, de forma que:
 - As vedações (12) fiquem ajustadas corretamente.
 - Que os suportes (9) encaixem de forma completa na barra (13).



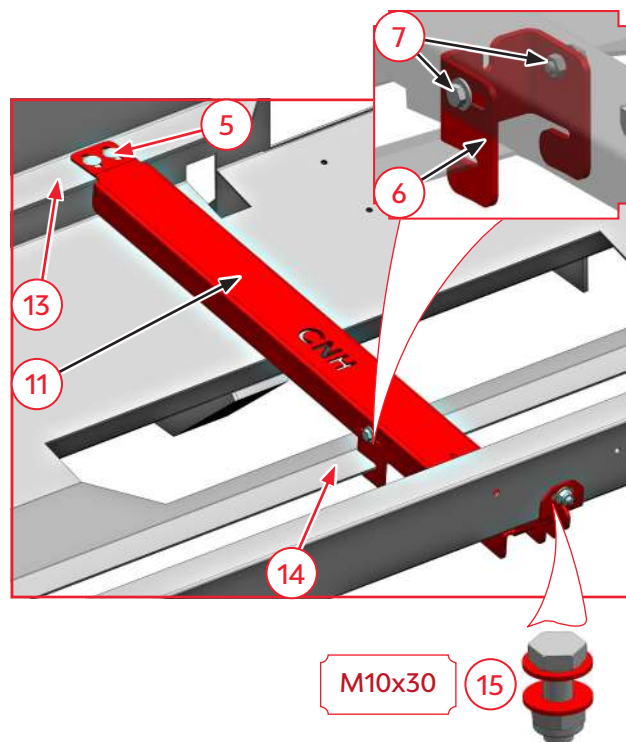
- e. Alinhe as travessas (11) na parte frontal e monte os parafusos sextavados + 2 arruelas lisas + porca autotravante (15).

OBS: Não aperte as porcas (15) por enquanto. Faça-o após concluir a montagem dos módulos laterais e esteiras e os ajustes finais de posição.

- f. Aplique o aperto final nas porcas dos parafusos (5), junto a barra raspadora (13).

- g. Certifique-se de que as bases móveis (6) estão encaixadas de forma completa na borda frontal (14).

Após, aperte os parafusos (7).



- h. Remova as proteções (X) coladas sobre os módulos: estas são usadas só para transporte.



Montagem do defletor fixo

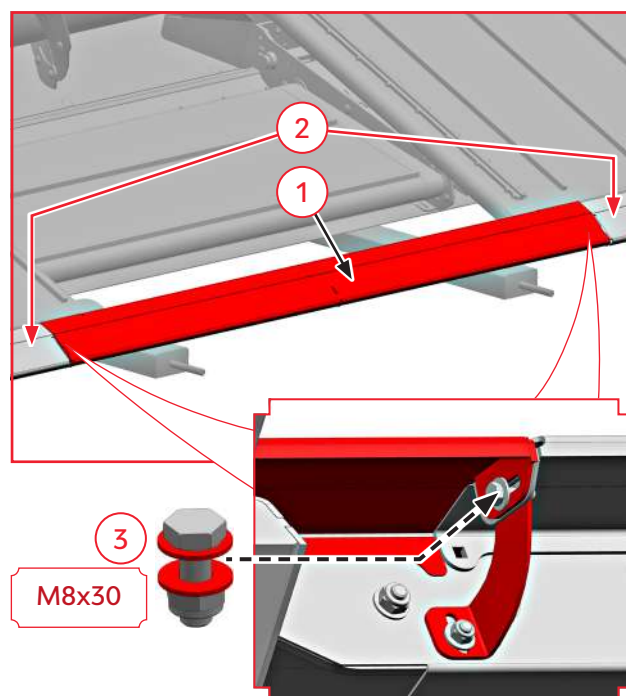
O defletor (1) deve ser montado na frente do módulo central.

Afixação do mesmo é feita pelas extremidades, nos defletores (2), que já vem montados nos módulos laterais.

Em ambas as extremidades, remova o parafuso sextavado* + 2 arruelas lisas + porca autotravante (3).

Posicione o defletor (1) e fixe-o com os parafusos*, arruelas e porcas (3).

OBS: Recomendamos trocar os parafusos M8x25 (3) existentes, para fixar os defletores (2), pelos parafusos M8x30 (5 mm mais longos) fornecidos no kit.

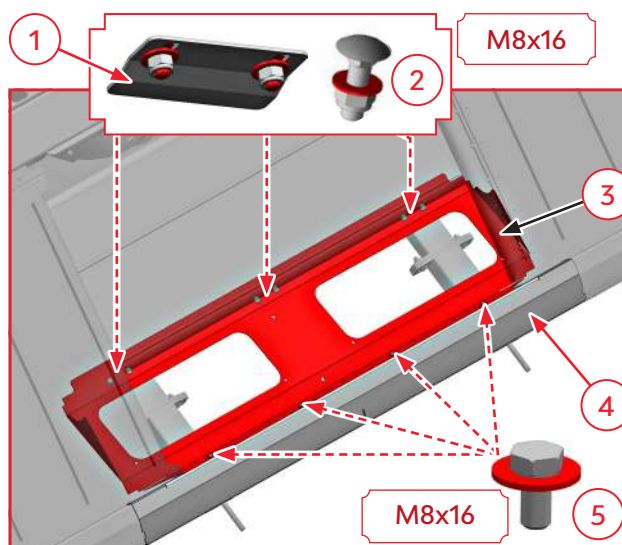


Montagem do fechamento inferior

A chapa de fechamento (3) é montada sob o módulo central.

Fixe-a nos seguintes pontos:

- Na parte frontal: 4 parafusos sextavados e 1 arruela lisa (5). As porcas já vem soldadas no defletor fixo central (4).
- Na parte posterior: pelas 3 chapas (1) e 6 parafusos tipo francês + 1 arruela lisa + porca autotravante.

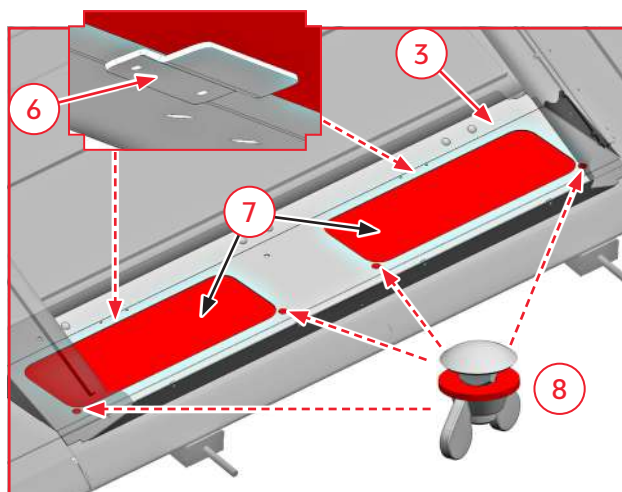


Montagem das escotilhas

Monte as 2 escotilhas (7) por baixo do fechamento inferior (3).

Fixe cada escotilha:

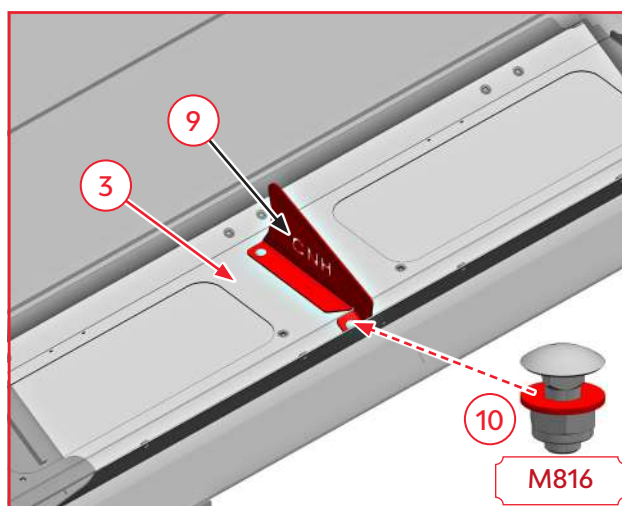
- Na parte posterior: insira-as nos encaixes (6), existentes no fechamento (3).
- Na parte frontal (cada escotilha): 2 parafusos tipo francês (soldados no fechamento 3) e por baixo, 1 arruela lisa + 1 porca-borboleta M8 (8) em cada parafuso.



Chapa divisora de produto

Monte a chapa (9) sobre o fechamento inferior (3).

Fixe-a com os 2 parafusos tipo francês e por baixo, 1 arruela lisa + 1 porca-borboleta (10) em cada parafuso.



Verificação das esteiras laterais

Para a correta montagem e tensionamento das esteiras laterais, recomendamos verificar o comprimento total (esteira aberta).

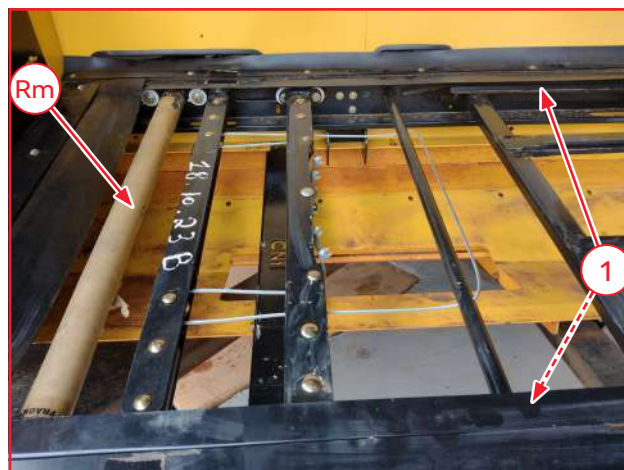
As medidas devem ser de:

- Kit Up Draper para plataformas de 25 pés: 5.991 mm
- Kit Up Draper para plataformas de 30 pés: 7.570 mm
- Kit Up Draper para plataformas de 35 pés: 9.040 mm



Montagem e emenda das esteiras laterais

- Remova as proteções de papel do rolo motriz (Rm), nas extremidades externas de ambos os módulos.
- Lubrifique com uma mistura de água e detergente neutro as guias (1), por onde a esteira vai trabalhar: o objetivo é facilitar o deslizamento da esteira, na instalação.
- Posicione o rolo da esteira (2) no centro da plataforma.
- Insira a extremidade da esteira (2) com o lado liso voltado para cima, por baixo do rolo-guia (Rg).
- Enquanto uma pessoa desenrola a esteira, outra pessoa puxa-a pela extremidade.
- Na extremidade, passe a esteira sobre o rolo motriz (Rm).
- Encaixe a extremidade da esteira (2) na guia superior do módulo (3) e puxe-a de volta até o centro, na região da emenda.

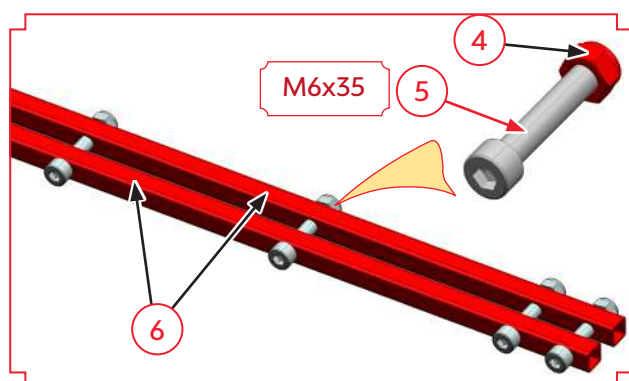


Emenda:

- Com as extremidades da esteira (2) posicionadas próximas ao módulo central, faça a emenda com os parafusos Allen (5), as barras (6) e as porcas autotravantes (4).
- Após pré-montar todos os parafusos Allen (5), as barras (6) e as porcas (4), aperte-as:

NOTA:

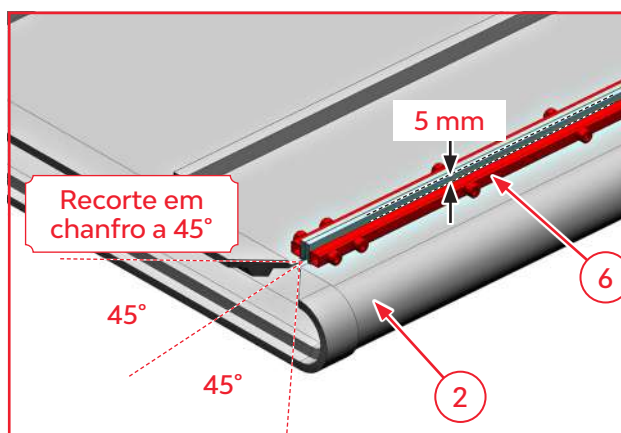
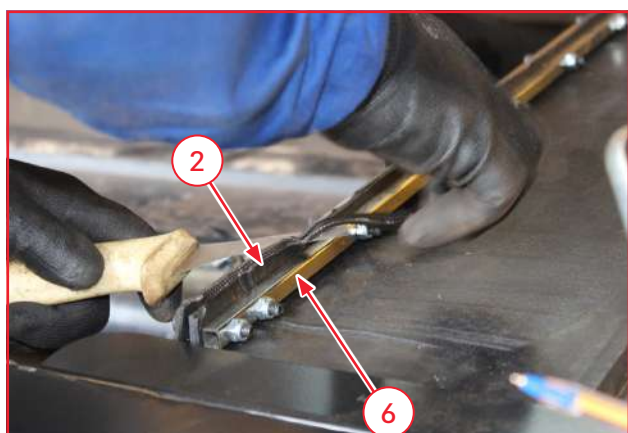
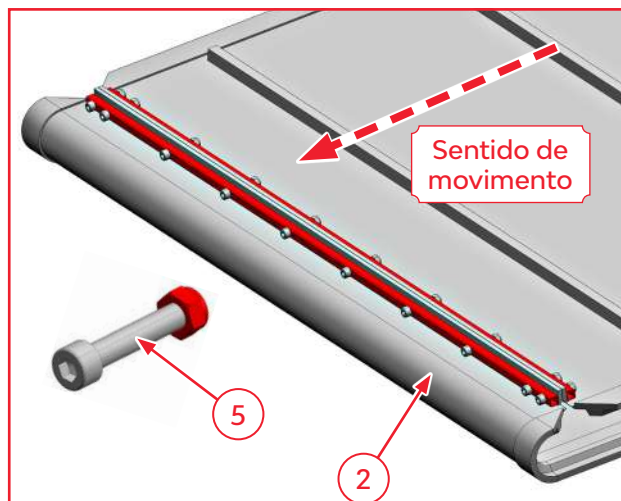
Faça o aperto das porcas (4) de fora para dentro, de modo alternado, até chegar no centro da esteira.



NOTA:

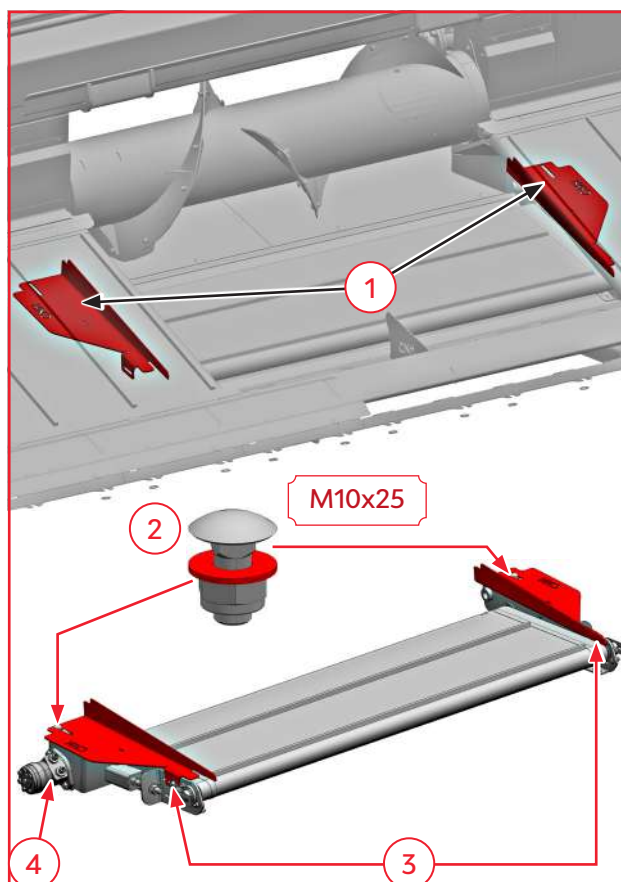
Com a emenda em cima, os parafusos Allen (5) devem ficar voltados para o centro da plataforma, ou seja, os parafusos devem ficar no lado de contato com o produto.

- i. Corte o excesso da esteira (2), de forma a deixar em torno de 5 mm acima das barras de emenda (6).
- j. Nos cantos, corte a esteira (2) em forma de chanfro de 45°.



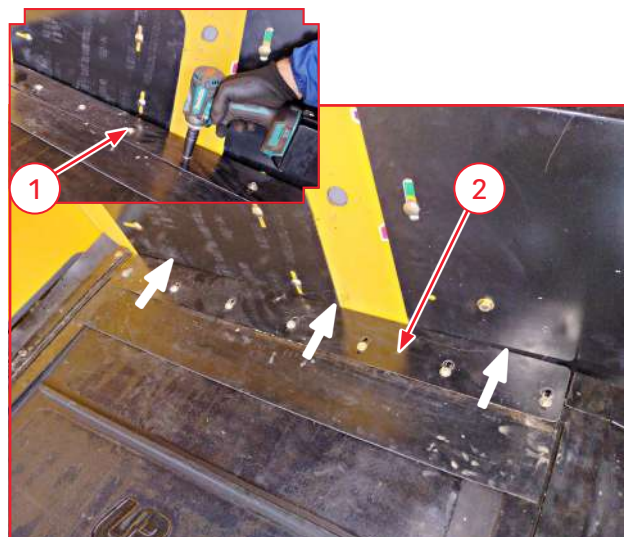
Montagem das vedações laterais do módulo central

- Após montar as esteiras laterais, monte as vedações laterais (1) do módulo central.
- Essas chapas são fixadas sobre as laterais do módulo central, e no lado direito, a chapa protege o acoplamento do motor hidráulico (4), evitando enrolamento de produto.
- O acesso para montagem das chapas (1) é por baixo da plataforma.
- Fixe as chapas:
 - Na parte frontal, retire as porcas superiores (3), de fixação das escalas de regulagem e dos mancais. Encaixe as chapas (1) e reinstale as porcas.
 - Na parte posterior, com parafusos tipo francês (2) + arruela lisa e porca autotravante (montadas por baixo).



Ajuste das chapas de vedação lateral das esteiras dos módulos laterais

- Solte os parafusos (1) de fixação da chapa de vedação (2).
- Mova a chapa contra a parede lateral da plataforma, até encostar.
A chapa possui furos oblongos para permitir este ajuste.
- Reaperte os parafusos (1).
- Proceda da mesma forma com a vedação da esteira do outro lado.

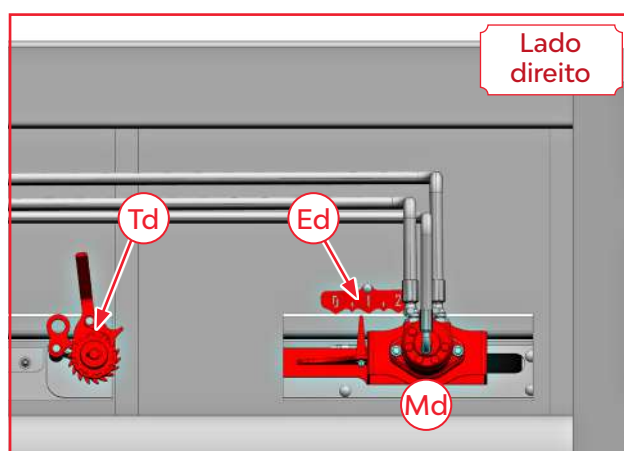
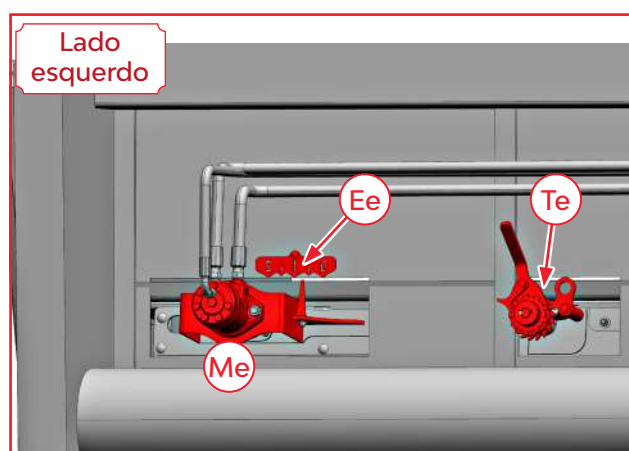


Ao finalizar:

- Gire as esteiras manualmente, verificando se as mesmas não apresentam interferências ou quaisquer bloqueios.
Para isso, pode-se utilizar uma ferramenta como a manivela (3), mostrada a título de sugestão.
- Aplique o aperto final nas porcas (4), na extremidade de todas as travessas (5).



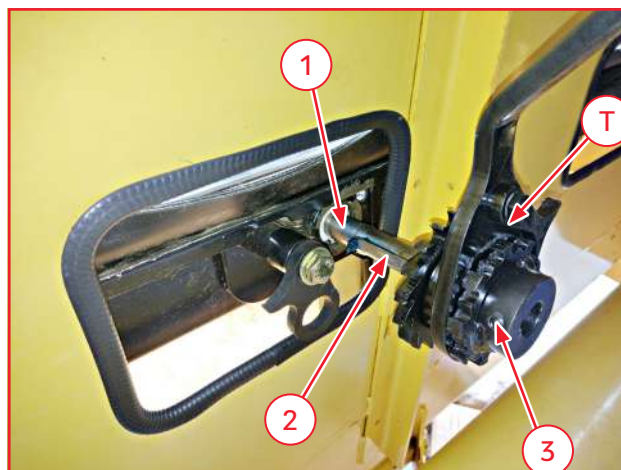
Montagem dos tensionadores e escalas de referência do ajuste das esteiras laterais



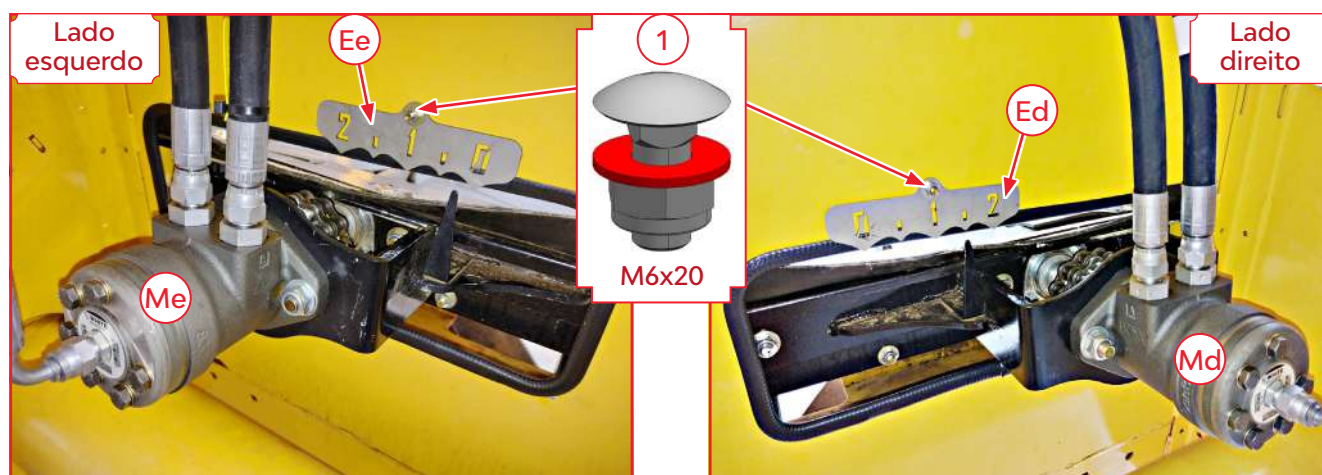
Observe na figura acima: os tensionadores (Te e Td) e as escalas de ajuste (Ee e Ed) são simetricamente opostas, de um lado em relação ao outro. Sendo assim, esses componentes tem lado específico de montagem.

Para montar os tensionadores (T):

- Remova a fita de proteção colocada sobre o eixo (1).
Limpe também o furo da catraca, usando uma lixa fina.
- Encaixe a chaveta (2) sobre o eixo (1).
- Encaixe o conjunto do tensionador (T) sobre o eixo (1).
- Fixe a catraca com o parafuso Allen (3).



Esta figura mostra o lado direito

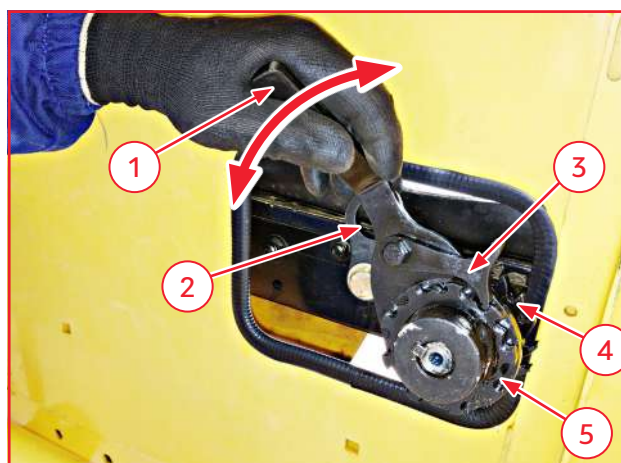


Para montar as escalas (T):

- Observe que as escalas são simetricamente opostas:
Na esquerda - lê-se: 2 - 1 - 0
Na direita - lê-se: 0 - 1 - 2
- Fixe as escalas com os parafusos tipo francês (1). No lado da frente da parede da plataforma, monte 1 arruela lisa e a porca autotravante.
- A posição dos furos de montagem dos parafusos é determinada pelo gabarito de demarcação das janelas da parede posterior.

Ajuste de tensão da esteira dos módulos laterais

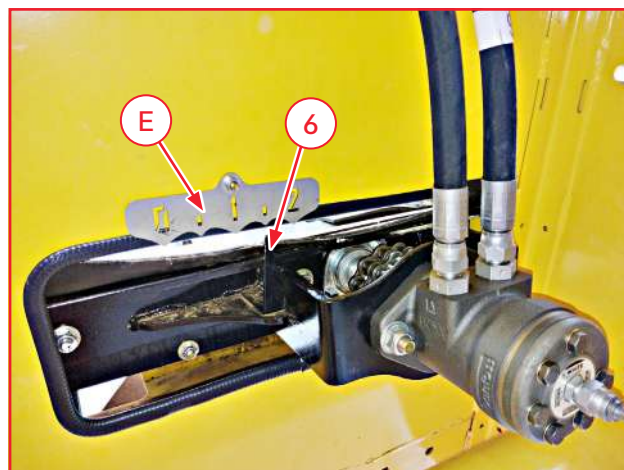
- Gire a trava anti-retorno (2) sobre a catraca interna (4).
- Gire o gatilho (3) sobre a catraca externa (5).
- Mova a alavanca (1) em movimentos de vai-e-vém até obter uma resistência moderada, indicando que a esteira encontra-se tensionada.





IMPORTANTE:

- *Acione a alavanca (1) do tensionador manualmente, ou seja, sem usar extensões, evitando assim, tensões excessivas.*
- *Regule ambos os tensionadores para a mesma medida da escala (E), cuja referência é o ponteiro (6).*
- *Ao atingir o final de curso de ajuste, deve-se diminuir o comprimento das esteiras. Para isso, abre-se as mesmas e corta-se a medida que proporcione o retorno da regulagem para a posição "0" (zero) das escalas (E).*

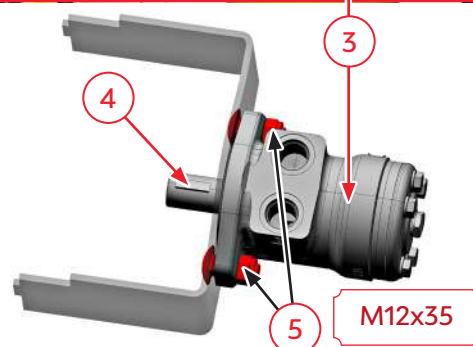
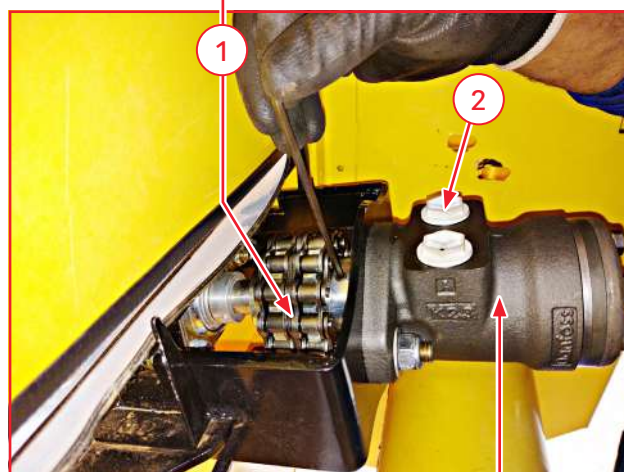
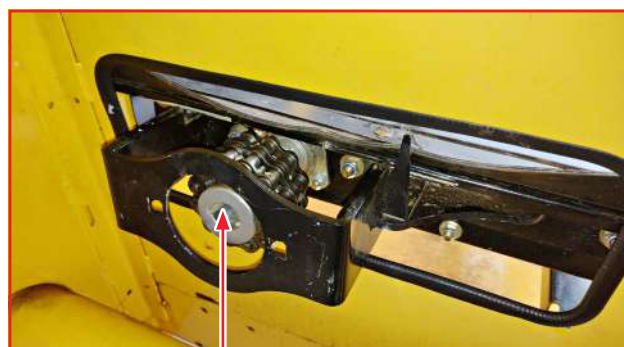


9.10 - Instalação dos motores hidráulicos e mangueiras dos módulos laterais

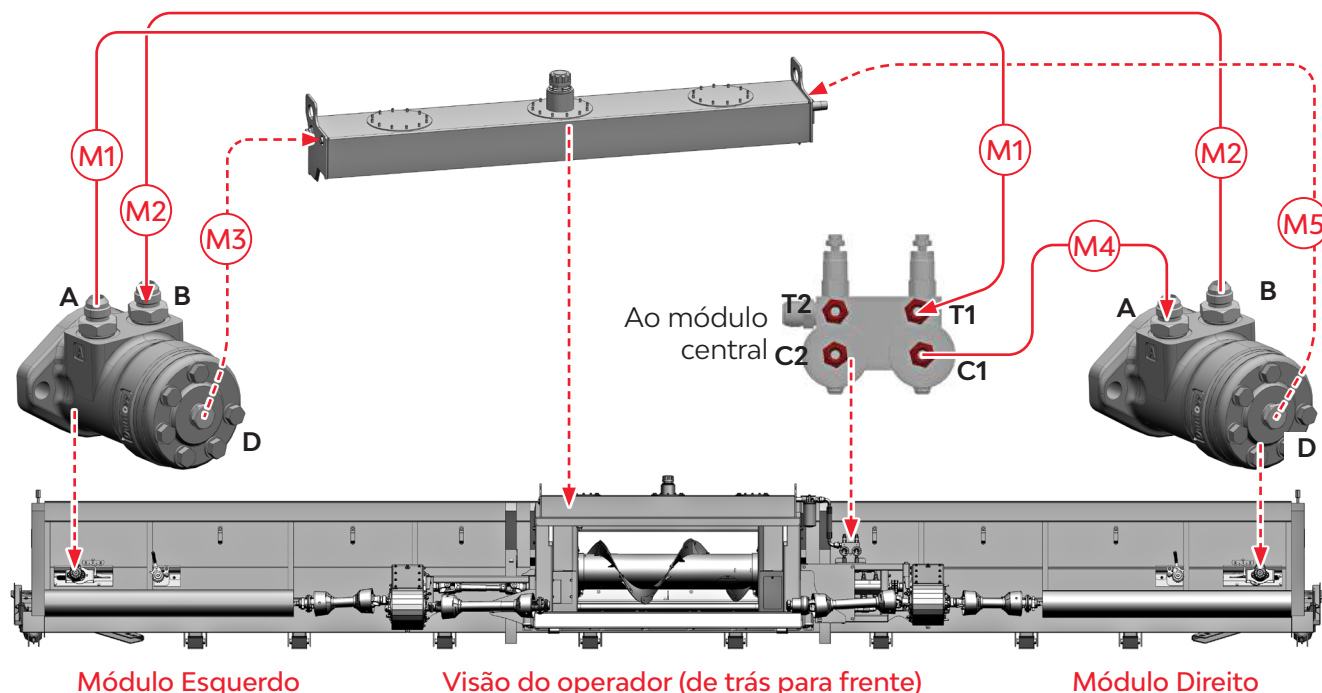


NOTAS:

- *Os motores hidráulicos das esteiras laterais são idênticos, sendo assim, indiferente o lado da plataforma em que serão montados.*
 - *Mantenha os tampões de proteção (2) dos motores montados, removendo-as somente ao conectar as mangueiras.*
- Remova a proteção colocada sobre o eixo do motor (3).
Limpe também o furo da catraca (1), usando uma lixa fina.
 - Encaixe a chaveta (4) sobre o eixo.
 - Encaixe o eixo do motor (3) no furo da catraca (1).
 - Fixe o motor (3) com os 2 parafusos tipo francês + porca autotravante (5).



Esquema de ligações hidráulicas



Comprimento das mangueiras

Mangueiras	Plataformas CNH e John Deere - Largura (pés)		
	25	30	35
M1	6,15 m	6,91 m	7,67 m
M2	8,18 m	9,7 m	11,22 m
M3	3,25 m	4,0 m	4,8 m
M4	2,7 m	3,45 m	4,2 m
M5	3,25 m	4,0 m	4,8 m

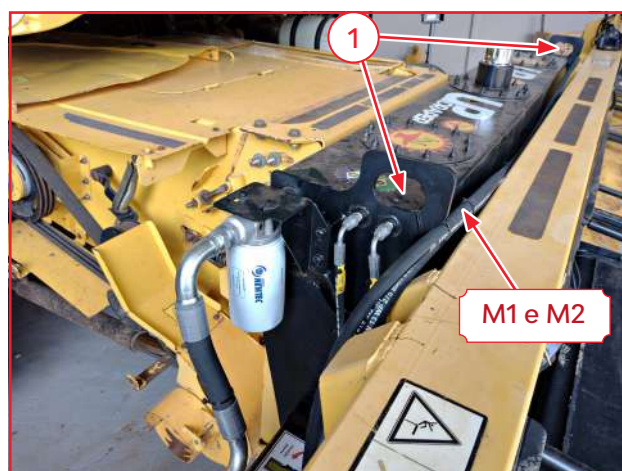
Montagem das mangueiras



NOTAS:

As alças (1) são para o içamento do quadro de acoplamento. Não passe as mangueiras por dentro destas alças, pois isso obrigaria a desconectar as mangueiras no caso de desconectar o quadro da plataforma.

- Somente retire a proteção das conexões no momento da instalação das mangueiras.
- Aplique veda-rosca de Teflon nas roscas das conexões que não possuem anel "O".





NOTAS:

- *Pratique o máximo cuidado quanto a limpeza.*
- *Plataformas John Deere: a passagem das mangueiras por dentro do chassi deve ser feita com os terminais devidamente vedados.*
- *Plataformas CNH: faça a instalação das abraçadeiras na traseira do chassi, conforme especificado a seguir.*

- Posicione todas as mangueiras ao longo dos respectivos trajetos, com base no item **Esquema de ligações hidráulicas**.
- Remova os tampões de proteção da mangueira e o respectivo componente em que será conectada.
- Conecte as mangueiras (M1 a M5) entre os motores, válvula de controle e reservatório.



Somente plataformas CNH

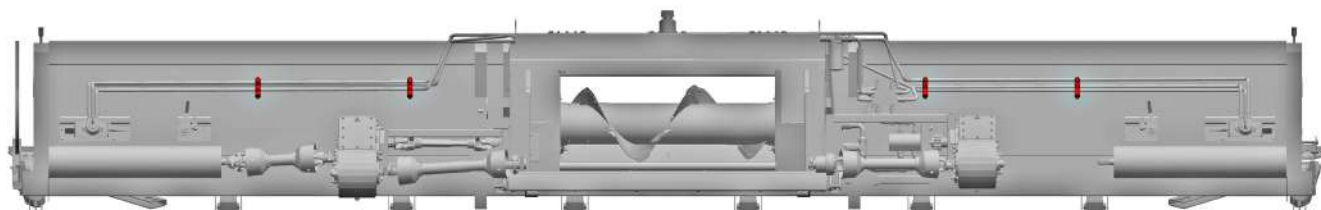
- Marque os furos nas posições correspondentes a fixação das abraçadeiras (2) para passagem e fixação das mangueiras.

Veja abaixo os layouts de instalação das abraçadeiras.

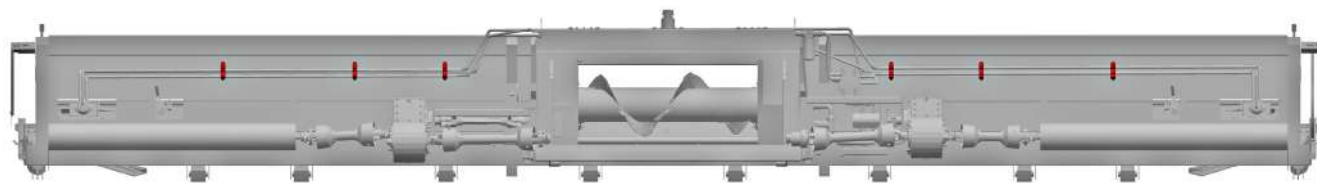
- Faça as furações e monte as abraçadeiras (2) com os parafusos sextavados + 2 arruelas lisas + porca autotravante (3).



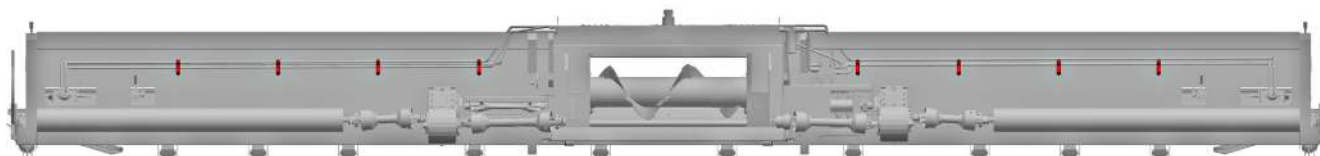
Plataforma de 25 pés: 2 abraçadeiras em cada lado



Plataforma de 30 pés: 3 abraçadeiras em cada lado



Plataforma de 35 pés: 4 abraçadeiras em cada lado



- f. Monte abraçadeiras plásticas adicionais (4), tipo Hellaerman ao longo do trecho das mangueiras, de forma a mantê-las firmes e organizadas.
- g. Abasteça o reservatório hidráulico com óleo: ver item 9.19.

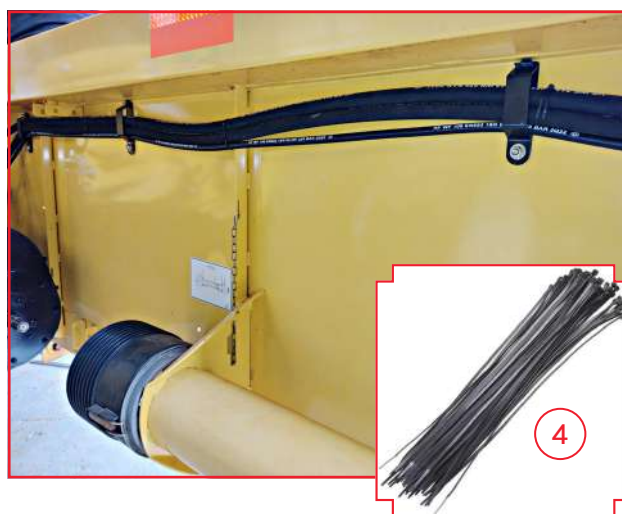


IMPORTANTE:

Após abastecer o tanque hidráulico, não acione a plataforma antes de abrir o registro (5)! Sérios danos podem ocorrer nas bombas!

Acione o sistema inicialmente em baixa rotação, para proporcionar as condições adequadas para a completa desaeração.

- h. Ajuste as pressões de operação dos motores: ver item 10.2.



9.11 - Reinstalação da barra de corte

Esta etapa do procedimento se resume a recolocar a barra de corte (4) sobre as sapatas (1) da extremidade dos braços flutuadores.



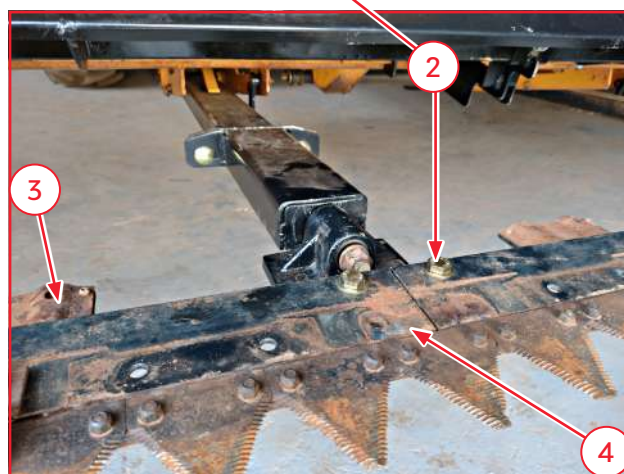
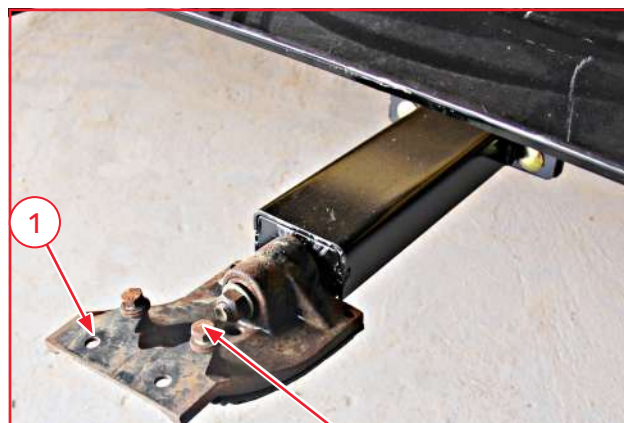
ATENÇÃO!

Adote todas as precauções de segurança ao manusear a barra de corte, para evitar sérios ferimentos e até amputações!



NOTAS:

- Antes de reinstalar o sistema de corte, faça uma limpeza e inspeção rigorosa dos componentes.
 - O sistema de corte varia conforme a marca e modelo da plataforma. Sendo necessário, obtenha informações específicas em literatura do respectivo fabricante.
- a. Faça a montagem seguindo a ordem inversa da remoção.
Parte das sapatas (3) é removida junto com a barra (4) (ver item 7.6), devendo, portanto, ser reinstaladas em conjunto.
- b. Fixe a barra (4) sobre as sapatas (1) com os parafusos (2).



9.12 - Reinstalação da(s) caixa(s) acionadora(s) da(s) navalhas



NOTA:

Para plataformas com acionamento duplo da barra de corte, efetue o mesmo procedimento em ambos os lados.

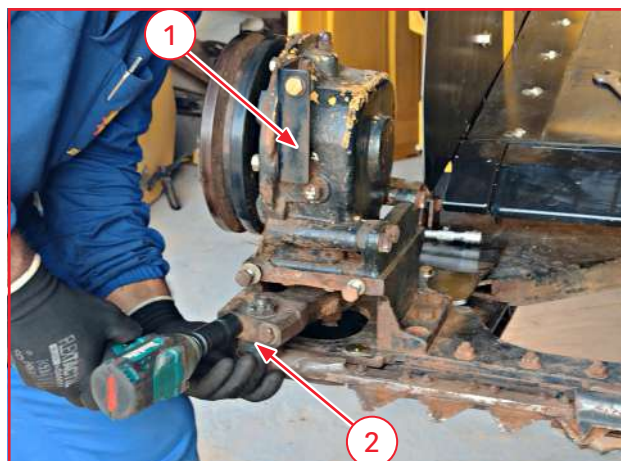
- a. Posicione a caixa acionadora (1) sobre a base de fixação do braço flutuador.



9. Instalação do kit Up Draper

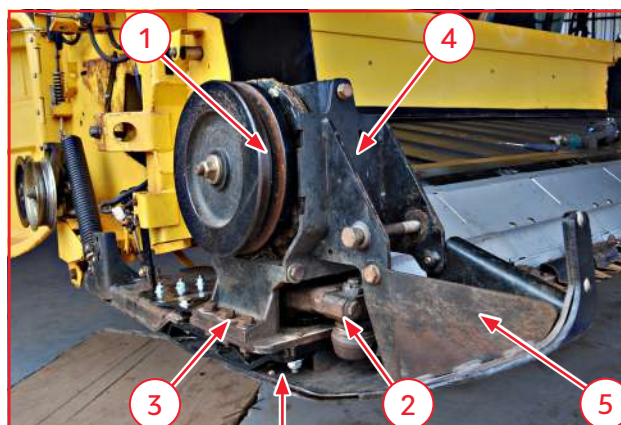
- b. Conecte o terminal pivô (2) da barra de corte ao braço acionador da caixa.

OBS: Se o pivô (2) possui pino graxeiro, aplique graxa após a montagem.



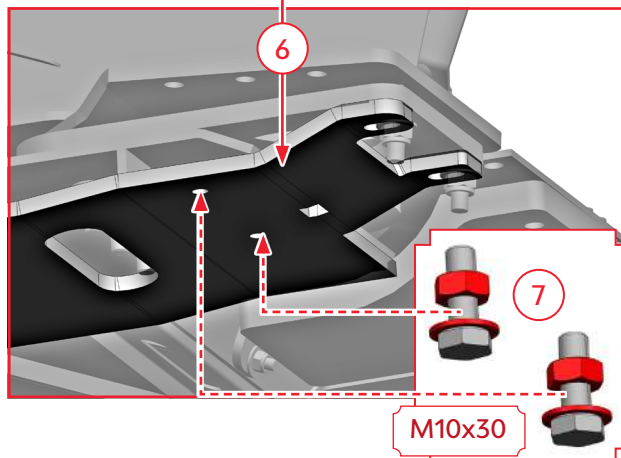
- c. Fixe a caixa (1) sobre a base, com todos os parafusos (3), originais.

- d. Monte o adaptador (4) na frente da caixa (1).

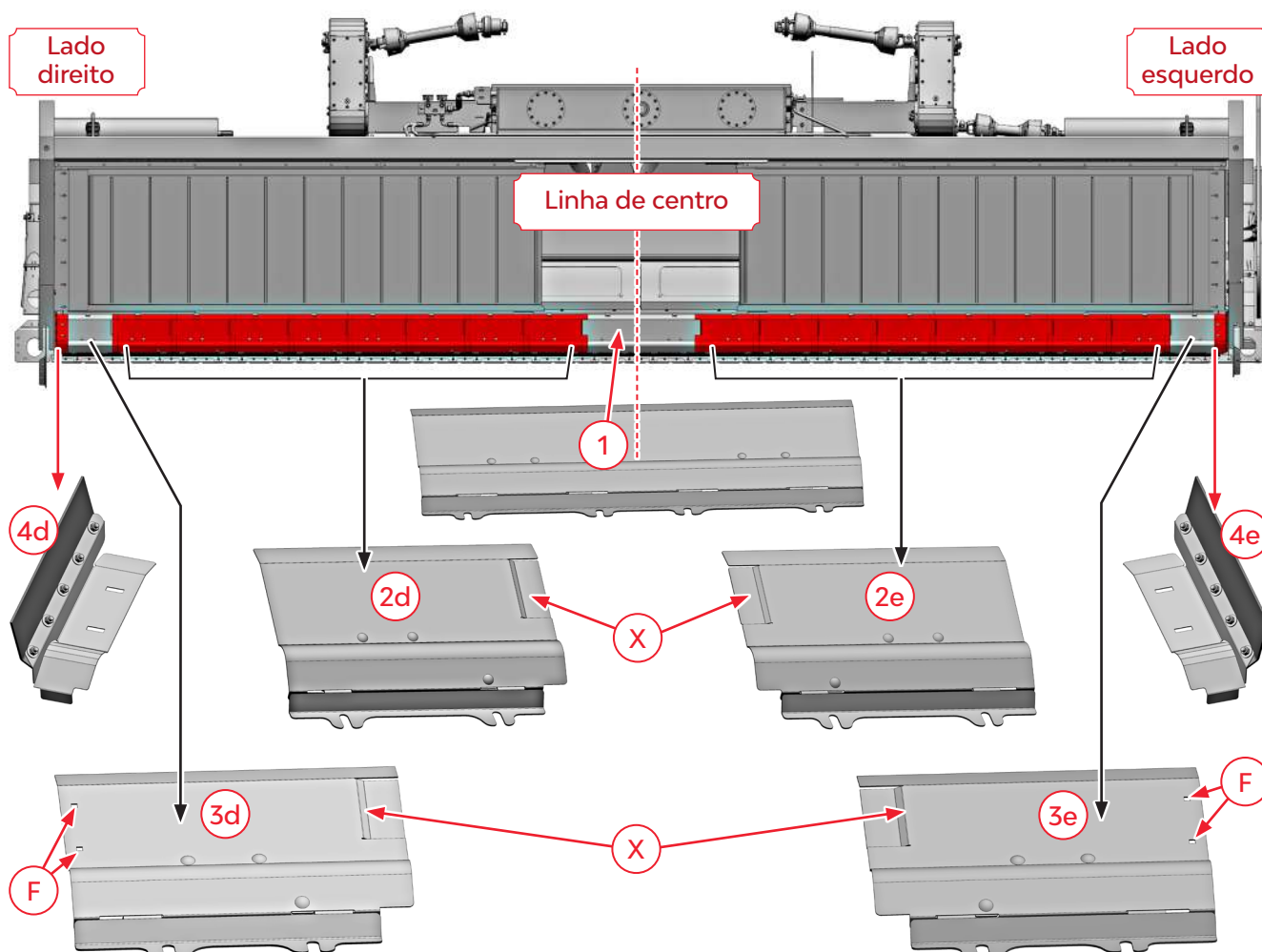


- e. Monte o bico (5), fixando-o:

- No adaptador (4).
- Por baixo do braço externo (6), com os parafusos sextavados + arruelas lisas + porcas (7).



9.13 - Montagem das defletoras móveis



- A figura acima mostra uma plataforma CNH de 25 pés: a diferença em plataformas maiores se resume a quantidade de defletoras.
- Observe a convenção Lado Direito e Lado Esquerdo: sempre do ponto de vista do operador.



IMPORTANTE!

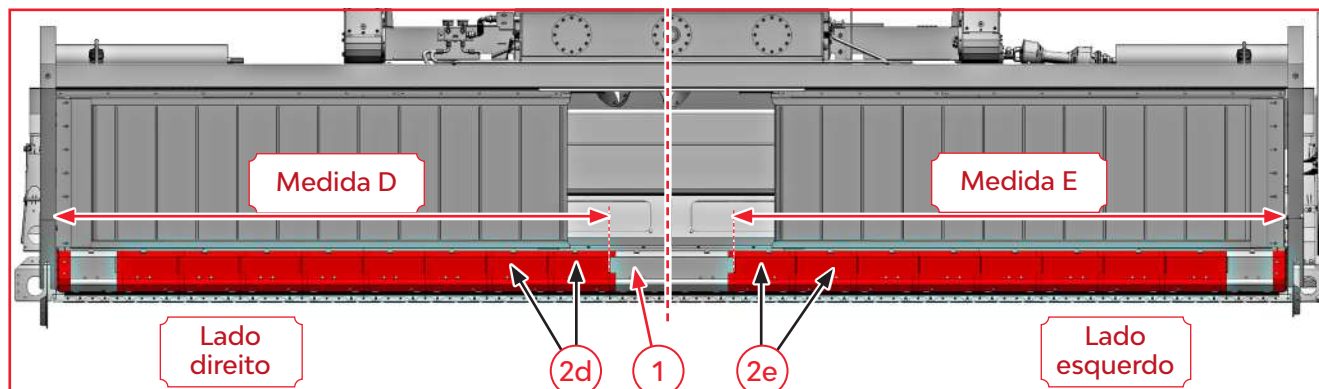
Posicione todas as defletoras sobre a base da plataforma, observando o seguinte:

- Coloque a defletora maior (1) no centro da plataforma.
- Coloque as defletoras (2d) com encaixe (X) no lado esquerdo, à direita da defletora central (1).
- Coloque as defletoras (2e) com encaixe (X) no lado direito, à esquerda da defletora central (1).
- Coloque a defletora (3d) com 2 furos (F*) e encaixe (X) no lado esquerdo, na extremidade direita da plataforma.
- Coloque a defletora (3e) com 2 furos (F*) e encaixe (X) no lado direito, na extremidade esquerda da plataforma.

*Os furos (F) destinam-se a fixação dos acabamentos/fechamentos (4d e 4e).



- A inversão das defletoras, deixando os encaixes (X) no lado contrário ao exposto na página anterior, causará o enroscamento do material da cultura, nas defletoras.
- Siga rigorosamente a sequência de montagem das defletoras descrita abaixo. Se a sequência não for observada, pode ocorrer que as defletoras (3d e 3e) não encaixem por falta de espaço.
- Somente após posicionar todas as defletoras e fechamentos/acabamentos laterais nas respectivas posições, inicie a fixação das mesmas na base da plataforma, nesta sequência:



Sequência de montagem

Após posicionar todas as defletoras nas respectivas posições:

- Posicione a defletora central (1) no centro da plataforma:

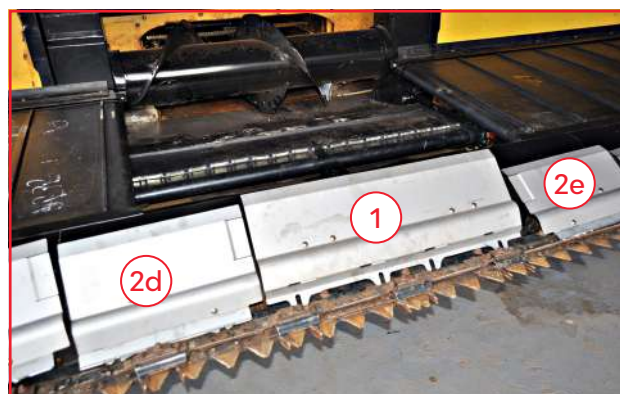
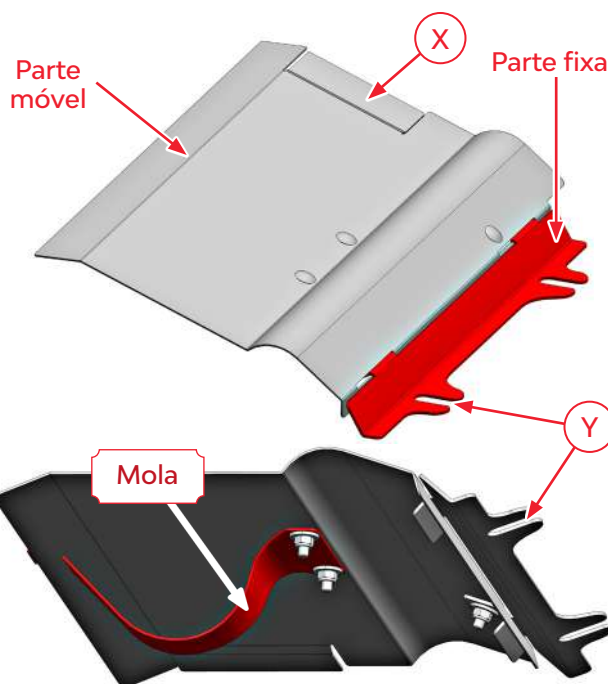


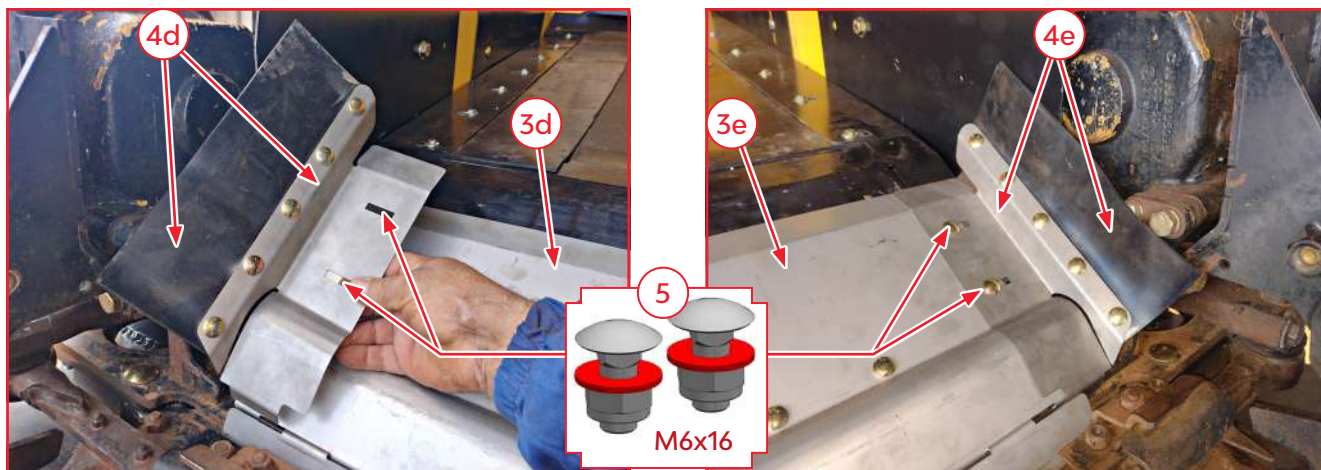
IMPORTANTE:

Para garantir que a defletora (1) seja montada exatamente no centro da plataforma, meça cuidadosamente a distância entre as paredes laterais da plataforma e a defletora (1): as medidas D e E devem ser idênticas.

- Monte a primeira defletora (2e), a esquerda* da central (1): isso bloqueia a defletora central na posição.
- Monte todas as defletoras (2d) ao lado direito* da central (1).
- Monte as defletoras (2e) restantes do lado esquerdo*.

*Sempre adote o ponto de vista do operador sobre Lado Direito e Lado Esquerdo.

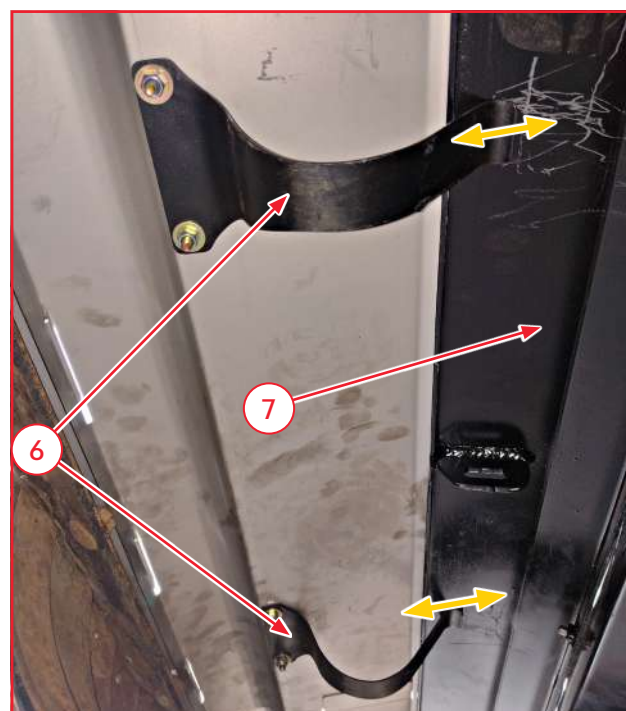




- e. Fixe as defletoras laterais (3d e 3e): as que possuem os furos para montagem dos parafusos (5), dos fechamentos*.
- f. Fixe os fechamentos laterais* (4d e 4e), com a aba de borracha que já vem montada no kit. Para isso, monte os 2 parafusos tipo francês (5) - por cima e as arruelas lisas + porcas autotravantes por baixo.

Molas das defletoras

A extremidade das molas (6) deve ficar por baixo da defletora fixa - frontal (7), com deslizamento livre em relação a mesma, sem sofrer limitações (ver setas).



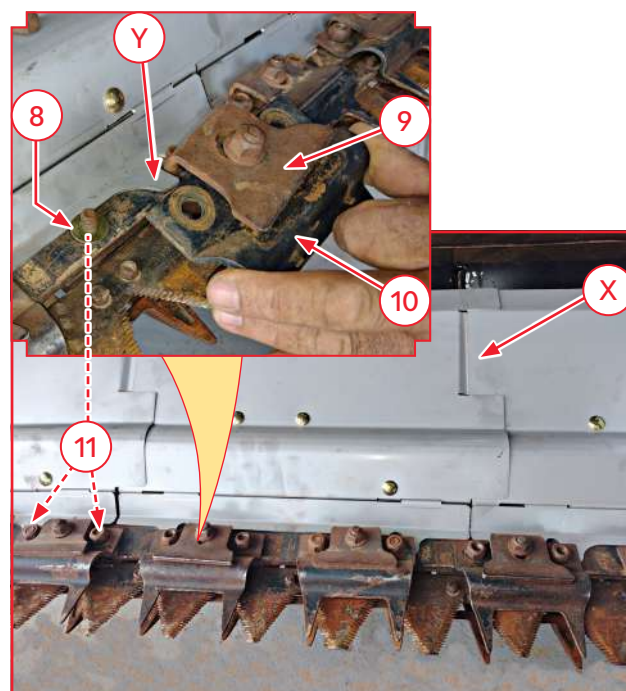
Fixação das defletoras

- Pelas laterais, as defletoras são conectadas às defletoras vizinhas com os encaixes (X), que permitem mobilidade na parte móvel. A aba dobrada das defletoras se encaixa por baixo da aba reta da defletora vizinha.
- Na parte frontal, as defletoras são fixadas através dos encaixes (Y), inseridos sob os guias (10) e presilhas (9): ver instruções no próximo item.

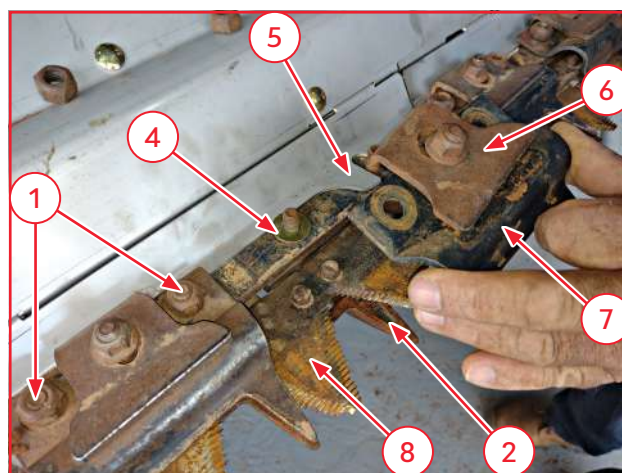
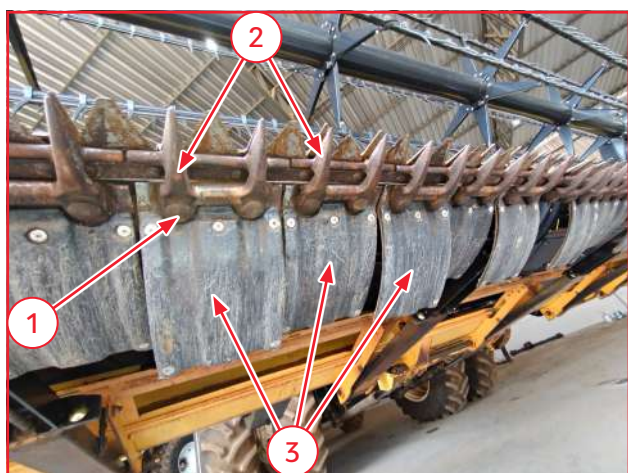
A defletora maior - central (1) possui 4 encaixes (Y) e as demais, possuem 2.

Todos os parafusos (11) devem ser montados de baixo por cima.

Nas posições em não há um encaixe (Y), monte uma arruela espaçadora (8).

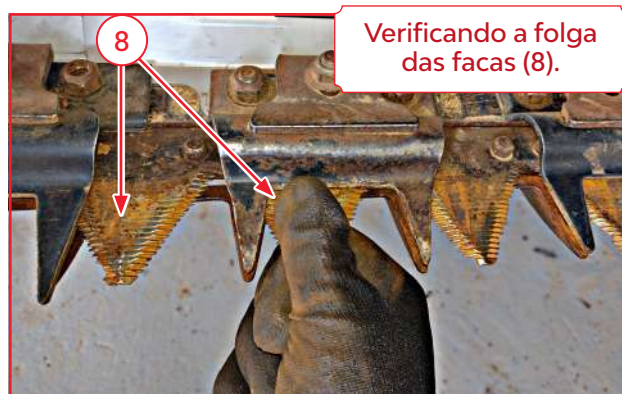


9.14 - Montagem da barra de corte e ajustes



Esta etapa consiste em montar:

- Por baixo, as sapatas (3) nas posições faltantes, os dedos duplos (2) e os parafusos (1).
- Por cima das facas (8): as guias (7) com os cliques (6) e as porcas dos parafusos (1). Em algumas posições, são montados os calços (9), para ajuste da folga das facas.
- Conforme descrito no item anterior, as chapas defletoras são fixadas através dos encaixes (5), inseridos sob os guias (7) e presilhas (6).

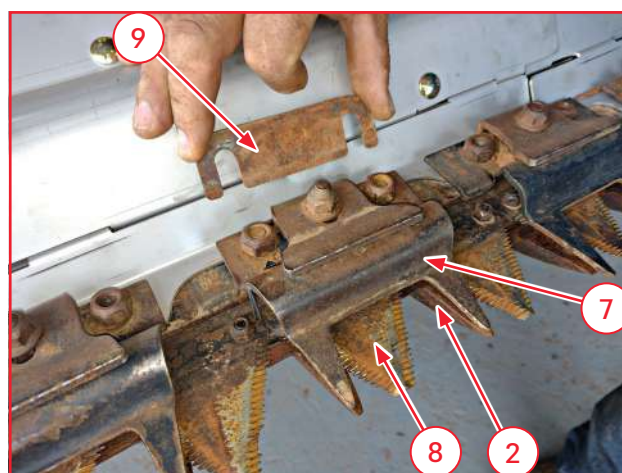


NOTA:

Nas posições em não há um encaixe (5), ou seja, nos recortes das defletoras, monte uma arruela espaçadora (4), para evitar que os guias (7) fiquem inclinados para um dos lados.

Folga das facas

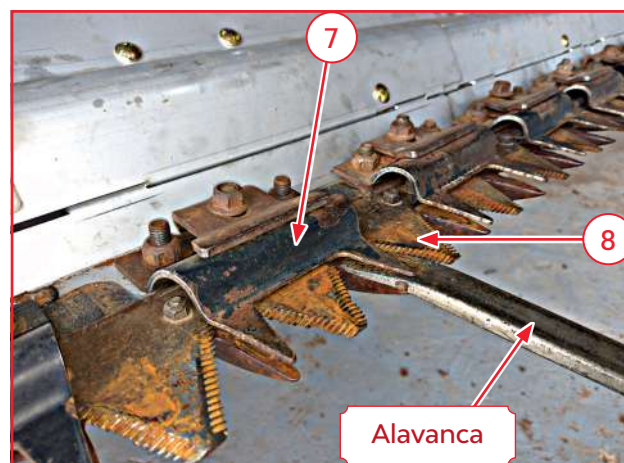
- As facas (8) devem permitir movimento manual, para frente e para trás.
- Salvo especificação diferente do fabricante da plataforma, considere uma folga ideal entre **0,5 a 1,0 mm** das facas (8) em relação as guias (7) e dedos duplos (2):
- Ao final, as facas (8) devem ficar centralizadas em relação aos dedos duplos (2) e guias (7).



- A barra de corte deve movimentar-se sem bloqueios ou interferências.

Formas de ajuste:

- Calços (9), montados conforme necessidade, sob os guias (7) e/ou sob os dedos duplos (2), por baixo da barra de corte.
- Monte calços (9) na espessura que proporcione a folga correta, bem como, a centralização vertical das facas (8) em relação aos guias (7) e dedos duplos (2).
- Se a folga das facas não estiver correta em função de empenamento das guias (7), pode-se ajustá-las, por deformação, com uma alavanca tipo espátula.



9.15 - Montagem das correias e proteções do acionamento das navalhas

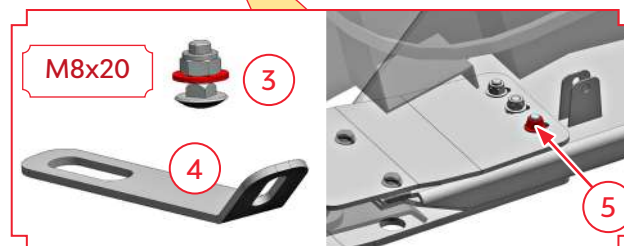
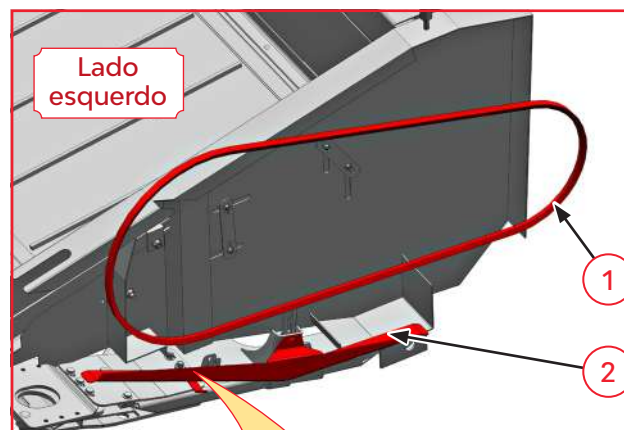
No caso de acionamento duplo (uma caixa em cada lado da plataforma), aplique os mesmos procedimentos em ambos os lados.

Montagem da(s) correia(s)

Instale a(s) correia(s) (1) e a(s) proteção(ões) mais longas (2) do kit.

- Fixe a proteção (2):
 - No eixo da polia-guia: remova a porca e arruela (6) que fixam esta polia, encaixe a proteção (2) e reinstale a porca e arruela.
 - Chapa-suporte (4):
 - Remova a porca e a arruela externa (5) sobre o braço.
 - Fixe a chapa (4) sobre o braço com a porca (5) e na proteção (2) com o parafuso tipo francês (3) + arruela lisa + porca autotravante.
- Gire a polia da caixa de navalhas para verificar se há bloqueios ou interferências.

OBS: Verifique e ajuste, se necessário, o alinhamento entre as polias.
- Encaixe a correia (1) sobre as polias e ajuste a tensão da mesma:

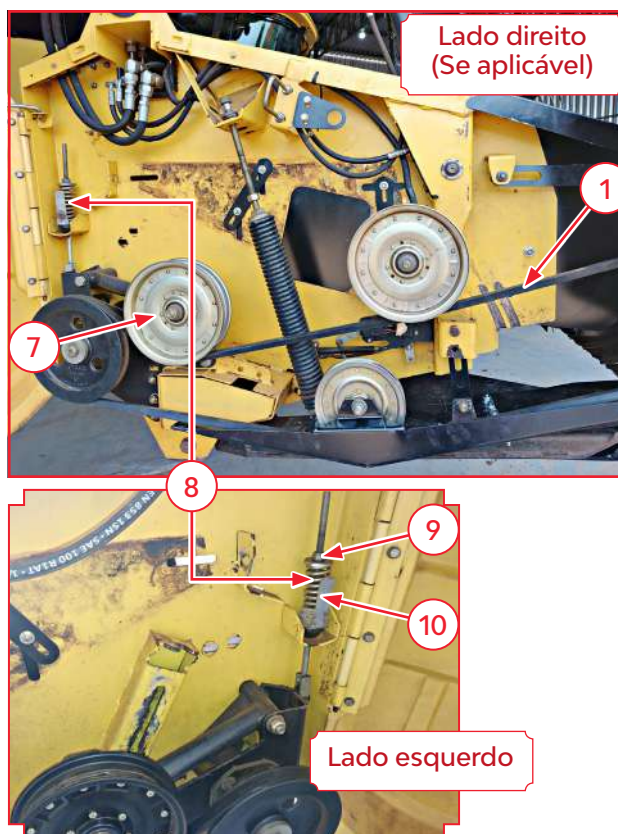


Ajuste da tensão da(s) correia(s)

A tensão da correia (1) é proporcionada pela polia (7) e a ação da mola (8).

Para ajustar, gire a porca (9), alterando a compressão da mola (10), cuja especificação pode dada nas seguintes formas:

- Comprimento da mola (8).
- Indicação do comprimento pelo gabarito (10): dispensa a necessidade de medir.
- Aperto da porca (9) até atingir um batente interno da mola: neste caso, o gabarito (10) indica a medida limite* para a correia.

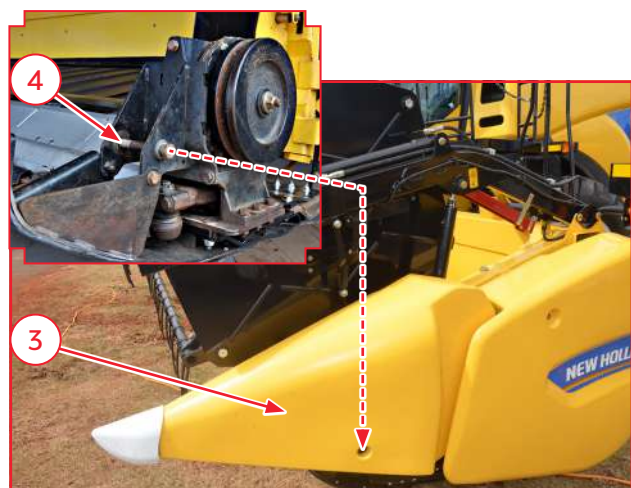
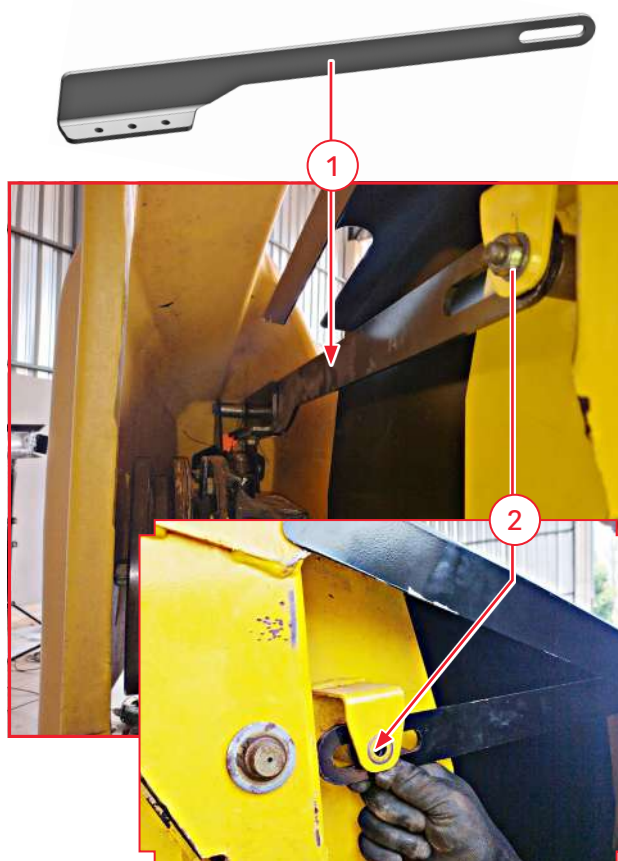


Inspeção e troca da(s) correia(s)

Quando a correia atinge o limite* de tensionamento e/ou apresenta danos, como desfiação, perda de lascas, a mesma deve ser substituída.

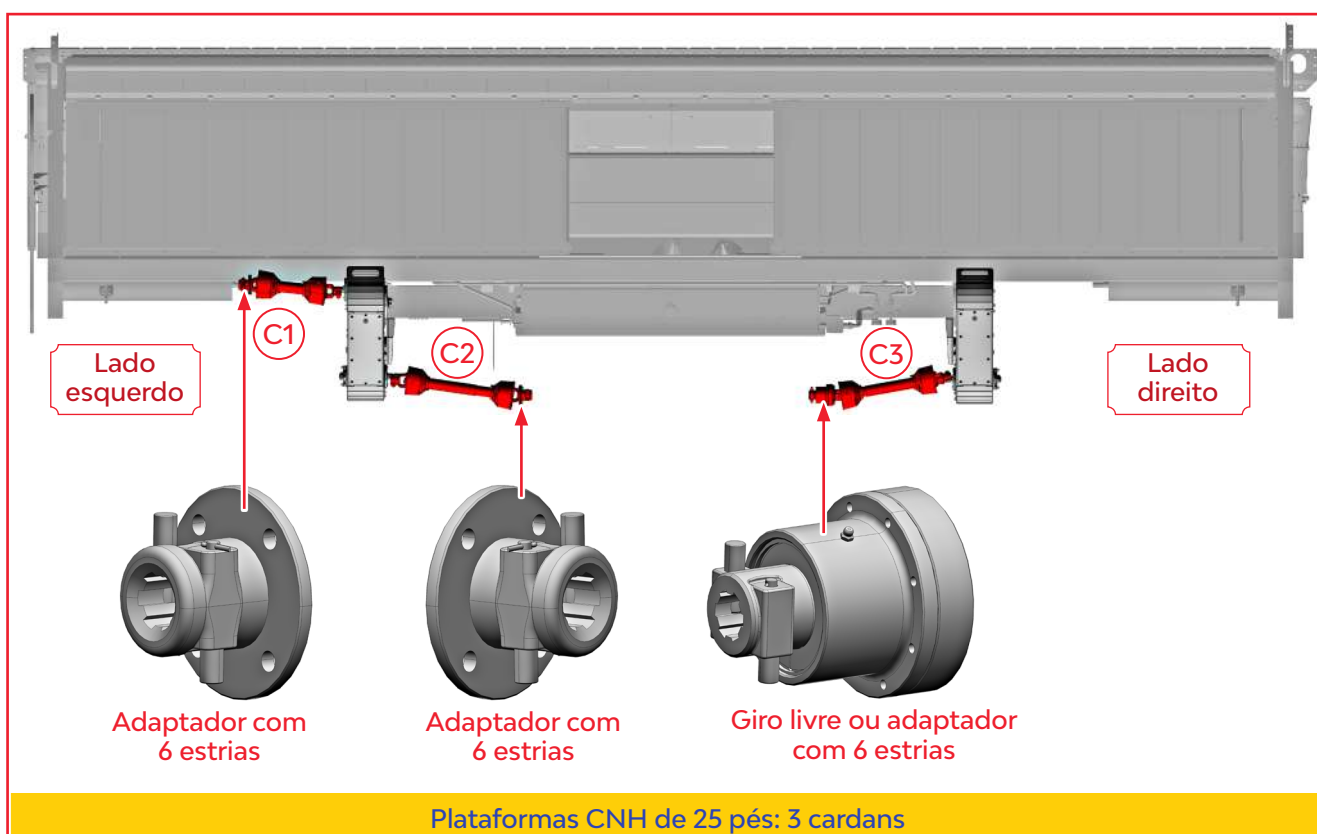
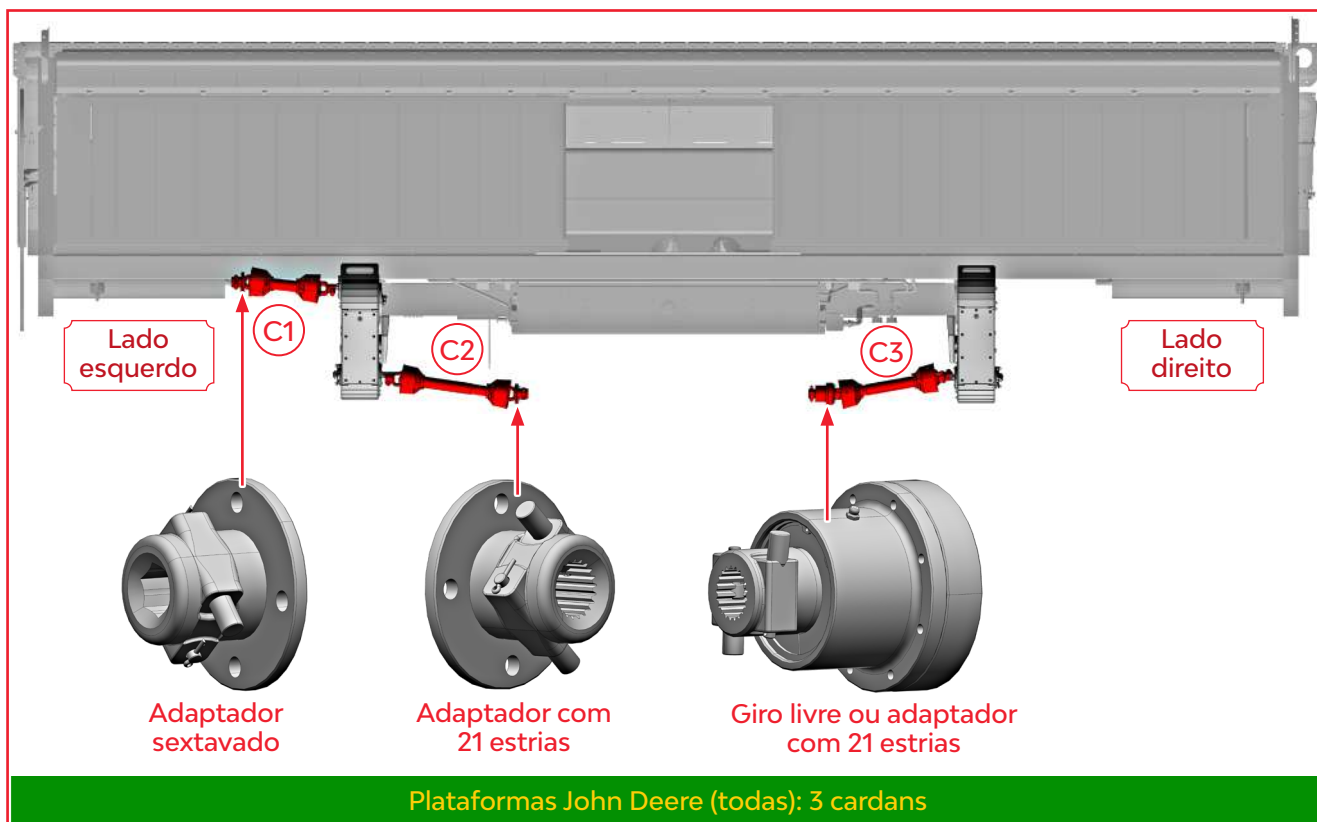
9.16 - Montagem dos bicos divisores laterais

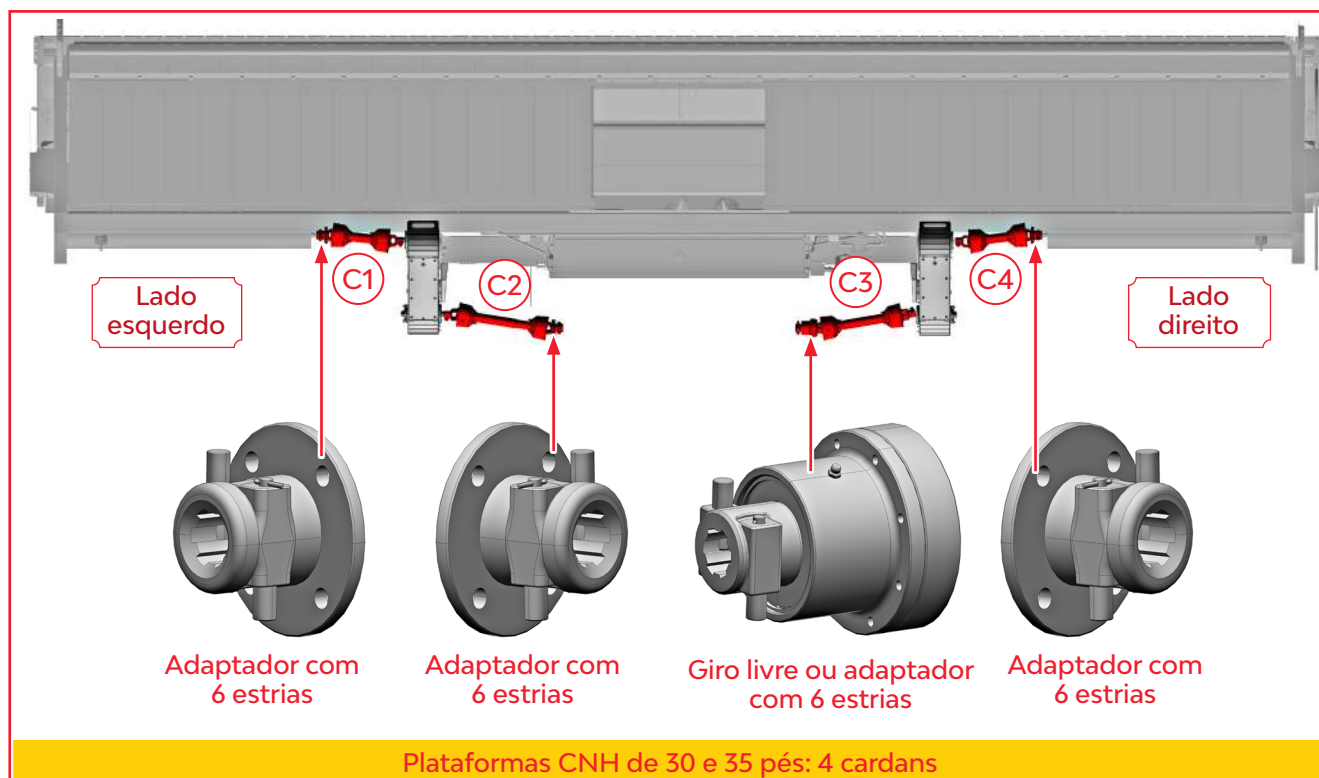
- Aplique o mesmo procedimento para ambos os divisores (3).
- Troque a barra limitadora pela mais longa (1), do kit.
- Os divisores (3) e as fixações permanecem os originais.
- Instale o divisor (3) no lugar e monte os parafusos e porcas (2 e 4).



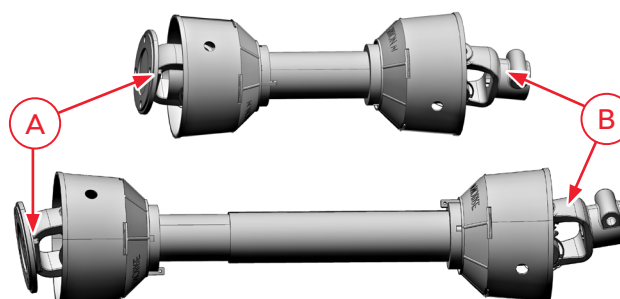
9.17 - Montagem dos cardans e ajustes da transmissão

Layout dos cardans e identificação





- Todos os cardans (C1, C2, C3 e C4) tem a mesma construção, alterando apenas o comprimento.
- Um dos lados é com flange (A), para receber o adaptador (sextavado ou de 6 ou 21 estrias) ou a embreagem de giro livre.
- O lado oposto (B) é com garfo de encaixe direto ao eixo, das caixas de transmissão do sistema Up Draper, sempre com 6 estrias.
- As extremidades (adaptador ou giro livre) conectadas a colheitadeira podem ser de 6 ou 21 estrias ou sextavado (este aplicado apenas em plataforma John Deere, no cardan esquerdo (C1)).



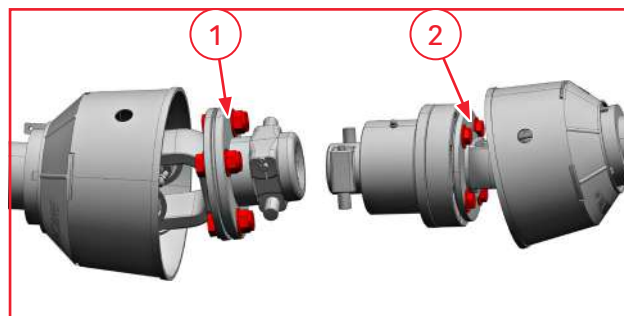
Montagem (etapas)

1. Separe os cardans, identifique-os e posicione-os atrás da plataforma, na sequência e posição em que serão instalados.
2. Monte os adaptadores e a embreagem de giro livre aos cardans.
3. Ajuste o comprimento dos cardans, conforme necessário.
4. Ajuste o ângulo das caixas de transmissão do Up Draper.
5. Faça a lubrificação.

Montagem dos adaptadores e embreagem de giro livre aos cardans

Faça a união das partes da seguinte forma:

- Montagem dos adaptadores (1): 4 parafusos M12x35 + 8 arruelas lisas + 4 porcas autotravantes.
- Montagem das embreagens de giro livre (2): 4 parafusos M10x30 + 4 arruelas lisas.



Ajuste do comprimento dos cardans

- A folga (F) mínima a ser mantida na condição mais crítica é de **25 mm (1 pol)**.

Para verificar a folga dos cardans das extremidades - (C1 e C4)

Aproxime o cardan dos respectivos eixos, simulando a condição de cardan instalado.

Nesta condição, verifique se o cardan possui a folga de pelo menos 25 mm.

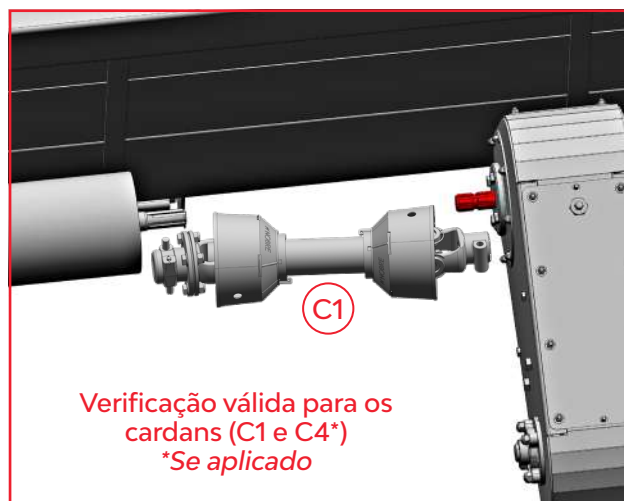
Se a folga está correta, instale o cardan.

Se o cardan necessita ser encurtado:

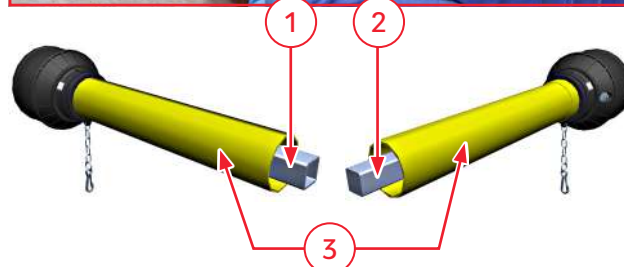
- Abra o cardan, separando o tubo (1) da barra (2) e as partes da capa (3).
- Conecte as partes do cardan aos respectivos eixos - figura ao lado.
- Coloque o tubo (1) e a barra (2) lado-a-lado.
- Marque o trecho de cada parte que precisa ser cortada.
- Reduza o comprimento das 3 partes por igual, ou seja, se for cortar 40 mm do tubo (1), corte também 40 mm da barra (2) e de cada uma das partes da capa de proteção (3).



Imagem meramente ilustrativa



Verificação válida para os cardans (C1 e C4*)
*Se aplicado



f. Faça o corte determinado:



ATENÇÃO!

Fixe a parte a ser cortada de modo adequado em uma morsa.

Utilize luvas e óculos de proteção!

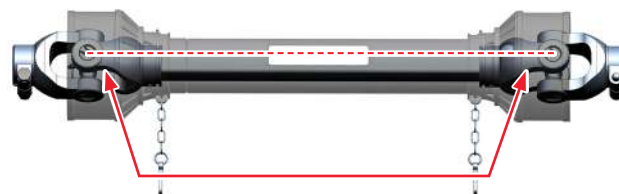
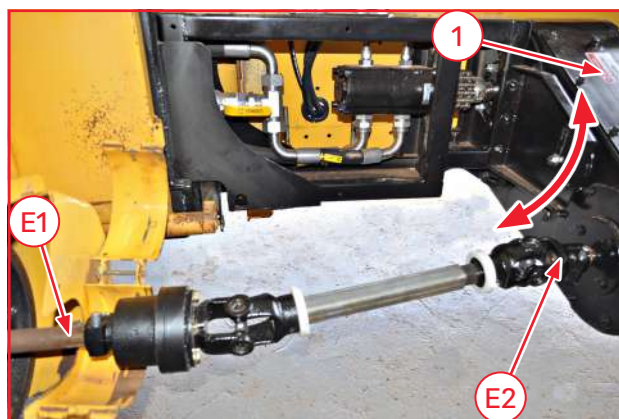
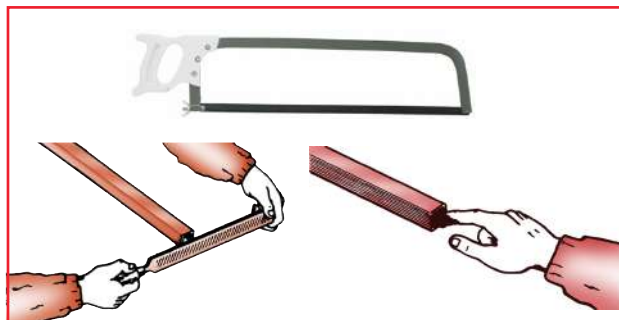
g. Elimine as rebarbas na região dos cortes efetuados.

h. Lubrifique o tubo e barra com graxa.

i. Faça a montagem do cardan, ou seja, unindo o tubo (1), a barra (2) e as partes da proteção (3).

Observe sempre o alinhamento dos garfos do cardan!

j. Instale o cardan na máquina.



Montar os cardans sempre com os garfos alinhados!

Alinhamento angular das caixas de transmissão

Antes de ajustar e montar os cardans intermediários (C2 e C3), verifique a necessidade de ajustar a inclinação das caixas:

a. Levante a plataforma à meia altura.

b. Nivele a plataforma lateralmente.

c. Verifique o alinhamento das caixas (1): o eixo (E2) da caixa deve estar o mais nivelado possível com o eixo (E1) da PTO da colheitadeira.

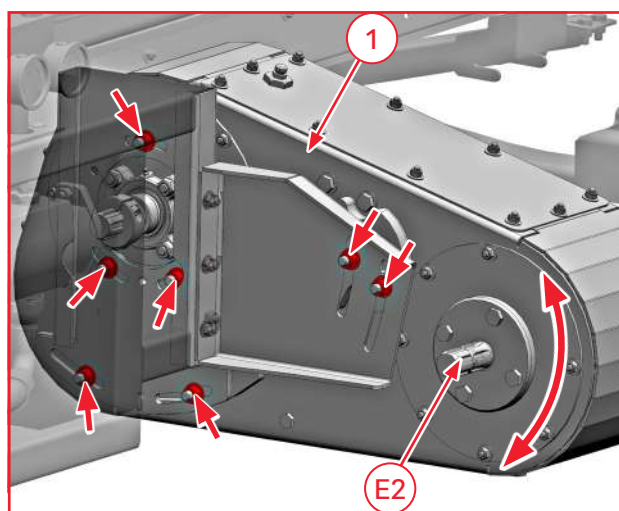
d. Se necessário, faça o ajuste:

- Pelo lado interno da caixa, solte as 7 porcas indicadas pelas setas na figura ao lado.

- Mova a parte posterior da caixa (1) para cima ou para baixo, conforme necessário para obter o melhor nivelamento possível entre os eixos (E1 e E2).

e. Mantendo a caixa na posição ajustada, reaperte as 7 porcas.

f. Proceda da mesma forma com a caixa do outro lado.



NOTA:

Ambas as caixas (1) devem ser ajustadas com o mesmo ângulo de inclinação.

Ajuste do comprimento dos cardans intermediários (C2 e C3)

Como estes cardans trabalham variando o ângulo de inclinação com o nivelamento lateral da plataforma, é necessário que a verificação da folga (F) entre tubo (1) e barra (2) seja feita na condição mais crítica.

Para isso, proceda da seguinte forma:

- Verifique a folga (F) do cardan com a plataforma nivelada lateralmente.
- Repita a verificação, agora com a plataforma totalmente inclinada para os lados (lateral-tilt).

Verificação da folga (F) com os cardans (C2 e C3) montados



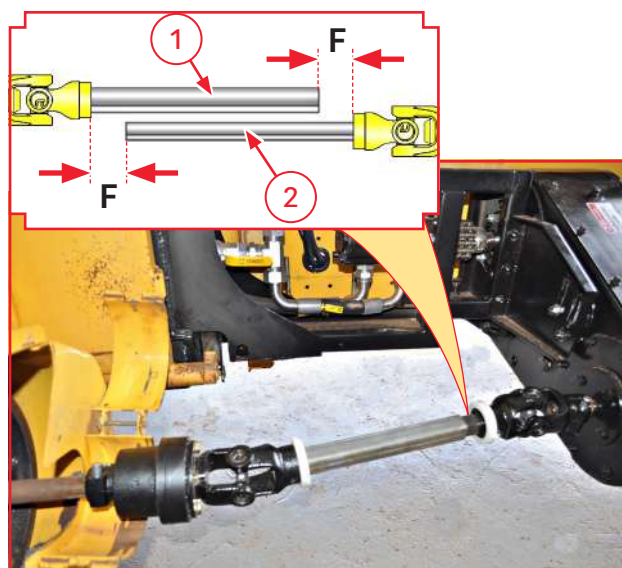
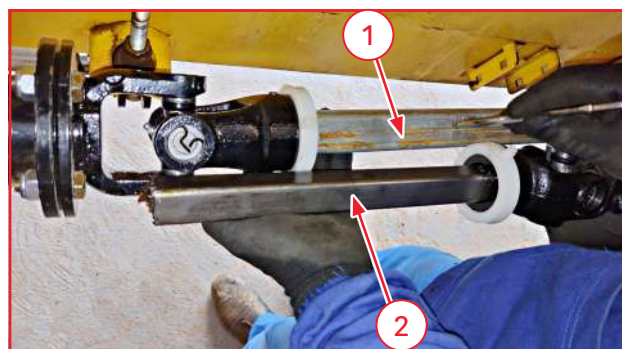
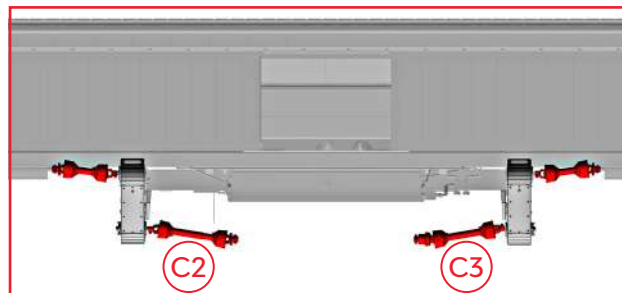
IMPORTANTE!

Esta forma facilita a verificação da folga ao longo de toda a amplitude de inclinação lateral da plataforma.

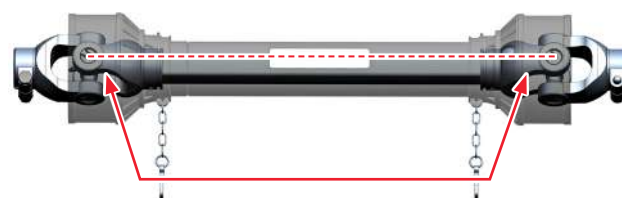
No entanto, deve ser efetuada com extremo cuidado para não causar sérios danos à transmissão!

OBS: Faça a verificação com apenas um dos cardans (C2 ou C3) instalado.

- Abra o cardan e remova a capa de proteção. Após, monte o cardan e instale-o na máquina.
- Peça auxílio a um operador experiente para:
 - Acionar o motor da colheitadeira e deixá-lo em baixa rotação.
 - Com a plataforma à meia altura, acionar a inclinação lateral para um dos lados até o final do curso: oriente o operador para que este acionamento seja lento e cuidadoso, interrompendo **IMEDIATAMENTE** em caso de folga (F) insuficiente no cardan.
- Verifique cuidadosamente a folga (F) entre o tubo (1) e a barra (2), na condição mais crítica, ou seja, cardan mais fechado.
- Se houver uma folga (F) de pelo menos 25 mm, remova o cardan, monte o conjunto



Verificação da folga dos cardans montados: cuidado para não danificar a transmissão!



Montar os cardans sempre com os garfos alinhados!

(incluindo a capa de proteção) e instale-o na máquina.

Se a folga (F) for insuficiente, corte o excesso, seguindo o mesmo procedimento descrito anteriormente.

Montagem correta dos cardans com tubo e barra de perfil quadrado

Os cardans utilizados no sistema Up Draper são com tubo e barra de perfil quadrado.

Neste tipo de cardan, ao unir o tubo (1) com a barra (2), certifique-se de montá-los de forma que os garfos internos fiquem alinhados.

Se os garfos ficarem desalinhados em 90°, ocorrerá vibração e redução na vida útil do cardan!

NOTA:

Ao instalar os cardans, conecte as correntes (4) em pontos fixos, para evitar o giro das proteções (3).

Remoção da capa de proteção

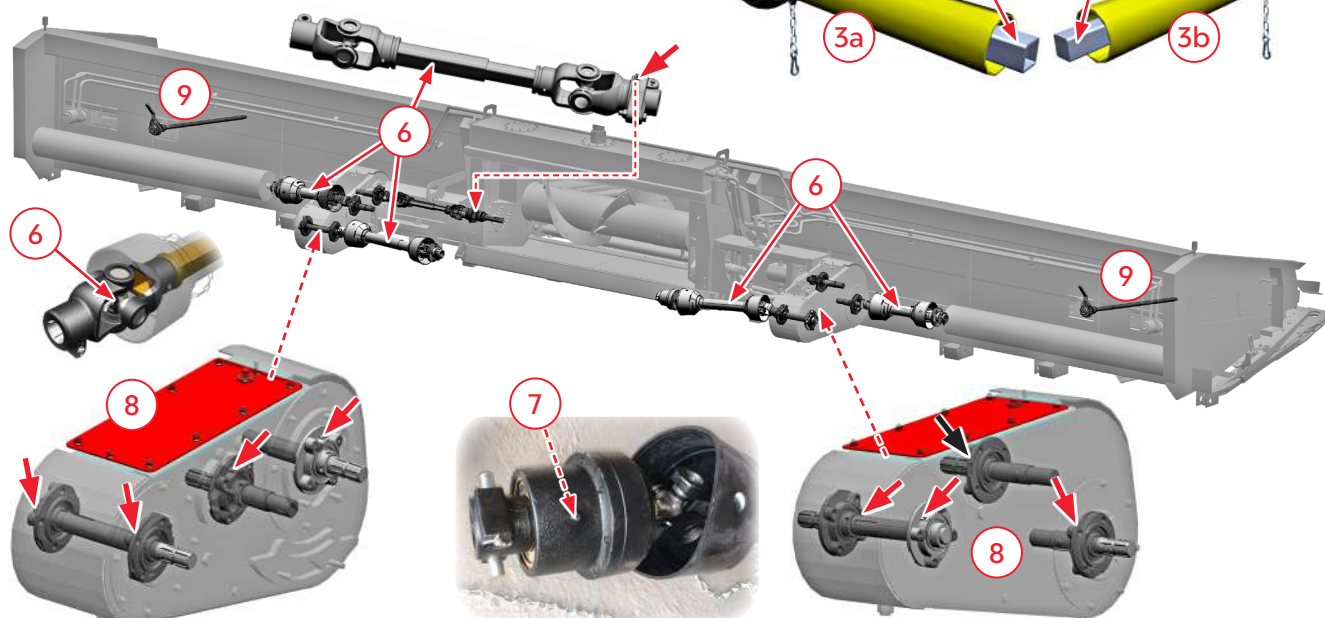
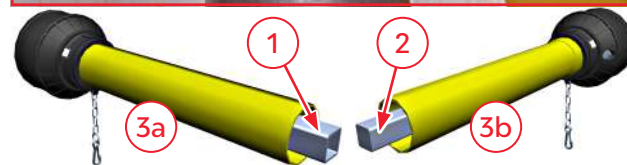
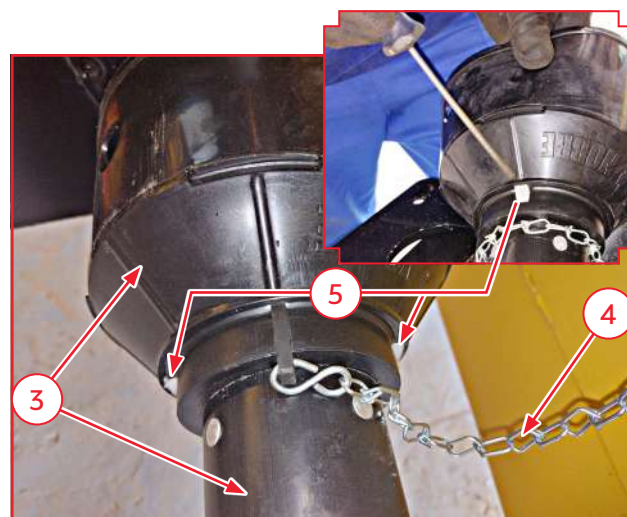
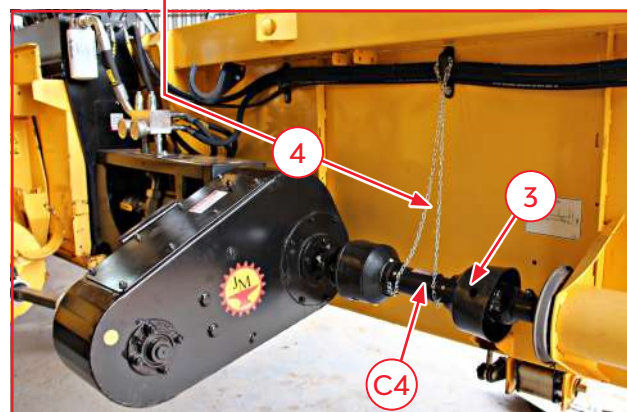
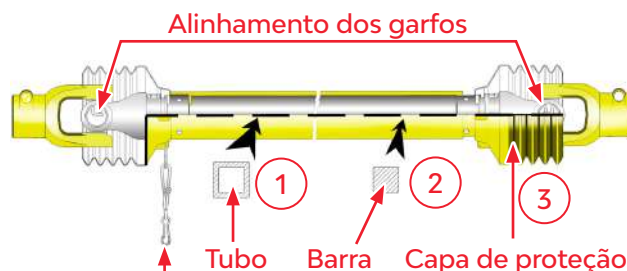
Para desmontar um cardan, inicialmente solte as travas (5), para permitir a separação da capa (3).

Comprima as travas (5) com uma chave-de-fenda e separe as partes (3a e 3b) da capa.

Lubrificação

Após a montagem, lubrifique todos os pontos identificados abaixo, com graxa a base de Lítio, grau NGL II:

6. Cruzetas e barras (2) dos cardans.
7. Embreagem giro livre.
8. Mancais.
9. Catracas de ajuste da tensão das esteiras.



9.18 - Montagem dos alongadores dos cilindros de altura do molinete

Na instalação do kit Up Draper são adicionados os prolongadores (3) nas hastes (4) dos cilindros.

NOTA:

Em algumas plataformas, o ajuste de altura mínima do molinete é obtido alterando-se a posição de fixação da base dos cilindros de levante. Consulte o manual da plataforma.

- Levante a plataforma completamente e ative a trava de segurança do(s) cilindro(s) de levante.
- Com um dispositivo levantamento adequado (empilhadeira ou talha), levante o molinete e mantenha-o nesta posição.

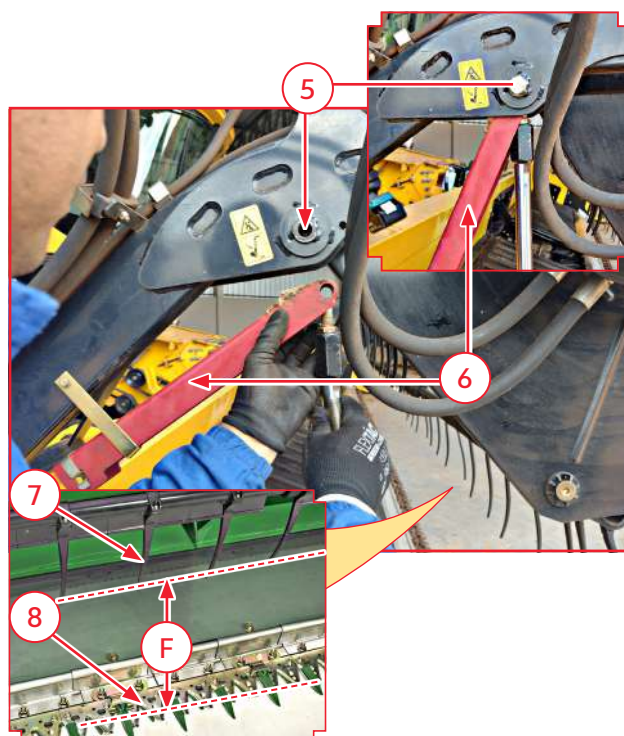
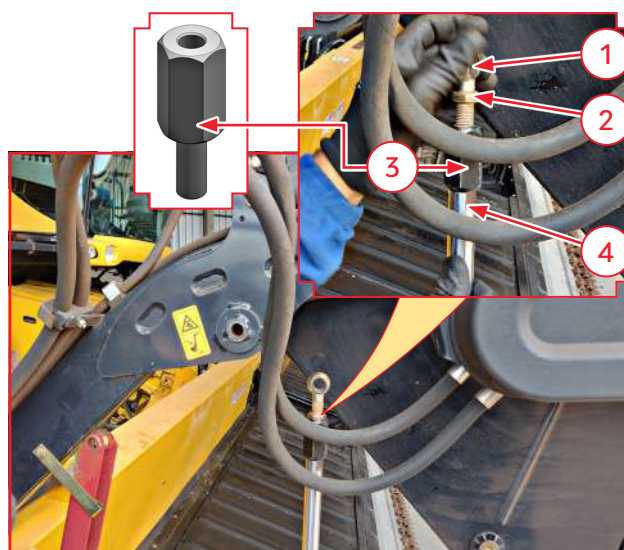
Em ambos os cilindros de levante:

- Remova o parafuso ou pino (5).
- Solte a contraporca (2) e remova o terminal (1) da haste (4) do cilindro.
- Monte o prolongador (3) na haste do cilindro: a rosca do mesmo deve ficar rosqueada até o final.
- Monte o terminal (1) sobre o prolongador (3), até o final da rosca. Após, aperte a contraporca (2).
- Encaixe a trava de segurança (6) conforme mostrado e reinstale o pino (5).
- Retire o dispositivo de elevação do molinete.
- Abaixe a plataforma e o molinete de forma completa.
- Verifique se a distância (folga F) entre os dedos (7) e a barra de corte (8) é de no mínimo 50 mm.

Se a folga (F) for muito pequena, apoie o molinete com os dispositivo de içamento, desconecte a haste de ambos os cilindros hidráulicos e retorne os terminais (1): os mesmos devem permanecer rosqueados com no mínimo 10 voltas, nos prolongadores (3).



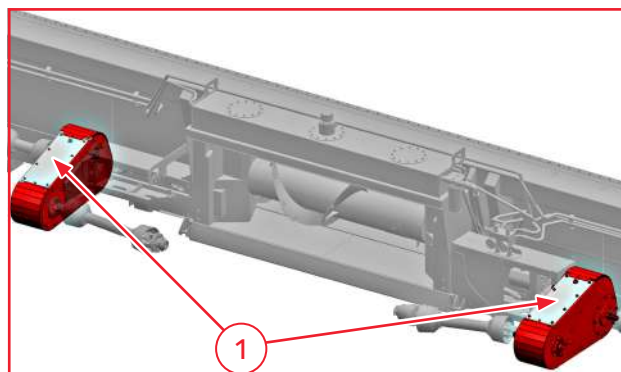
Apoio do molinete: usar recursos adequados para evitar o risco de sérios acidentes!



9.19 - Abastecimento de óleo

A) Caixas de transmissão

- Óleo especificado: SAE 140 API GL-4
- A quantidade de óleo é controlada pelo volume: 10 litros em cada caixa.
- Para abastecer as caixas, remova a tampa superior (1) e coloque 10 litros de óleo especificado.
- Reinstale a tampa.
- Aplique o mesmo procedimento para a outra caixa.



B) Sistema hidráulico

Óleo especificado: SAE 15W40 / API CI-4 / SL

- a. Levante a plataforma até que o reservatório hidráulico fique nivelado: ver traço pontilhado na figura ao lado.
- b. Desligue o motor.
- c. Remova a tampa (3) e abasteça pelo bocal (4), até o óleo atingir o visor (2).
- d. Reinstale a tampa.

OBS: A tampa (3) possui um filtro de respiro. Mantenha-a sempre limpa.

- e. Acione o motor e mantenha-o em rotação baixa.
- f. Acione a plataforma e observe atentamente se tudo funciona corretamente.
Desligue imediatamente em caso de:
 - Observar algum vazamento.
 - Os motores hidráulicos não iniciarem a girar até aproximadamente 30 segundos após o acionamento.
 - Notar ruídos anormais, bloqueios ou interferências.



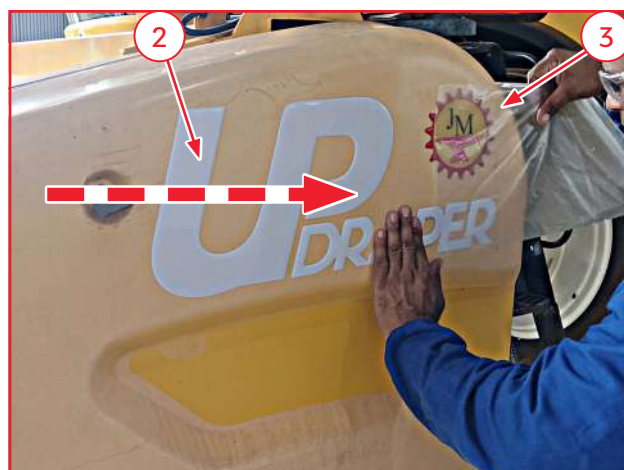
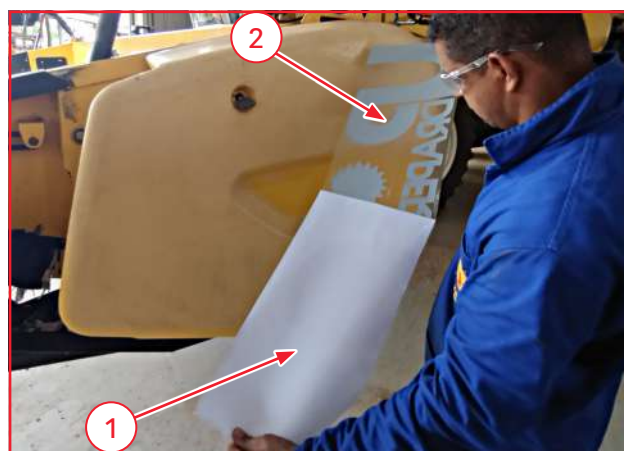
IMPORTANTE:

Não acione a plataforma antes de abastecer com óleo as caixas de transmissão e o sistema hidráulico.

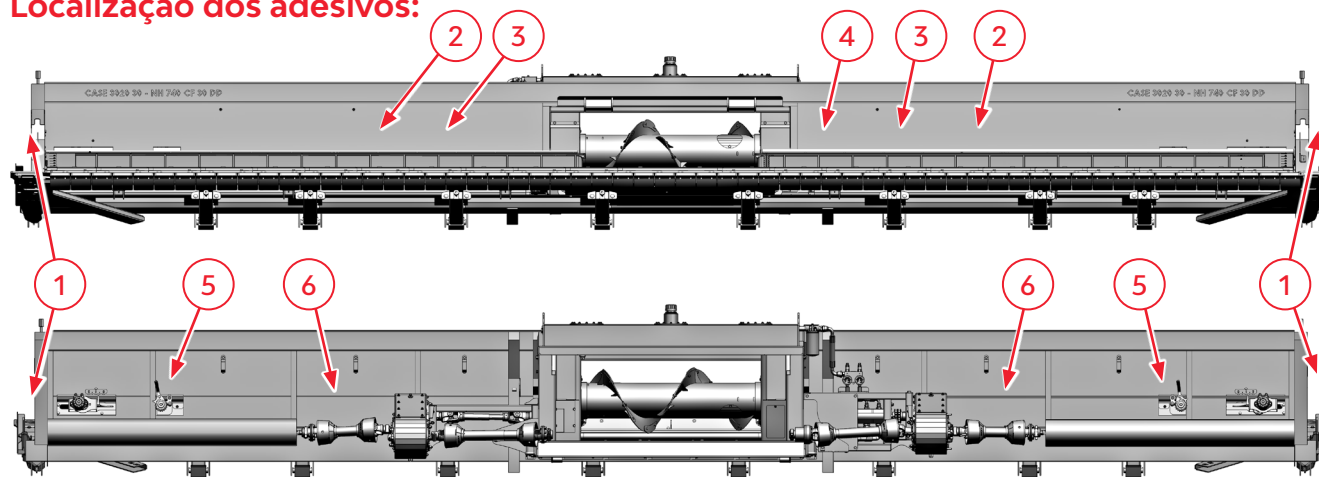
- g. Se tudo estiver funcionando normalmente, mantenha-o funcionando durante 5 minutos, para proporcionar a completa desaeração do circuito hidráulico.
- h. Desligue a plataforma e o motor da colheitadeira.
- i. Complete o nível de óleo hidráulico.
- j. Na etapa final da instalação, faça as verificações e ajustes descritos no capítulo 10.

9.20 - Fixação dos adesivos

- a. Limpe a superfície com água e detergente neutro.
- b. Passe um pano limpo e seco, que não solte fiapos.
- c. Retire a película protetora branca (1) do adesivo (2).
- d. Posicione o adesivo (2) na extremidade esquerda, sobre o local indicado.
- e. Aplique o adesivo na superfície, da sua esquerda para a direita: ver seta na figura ao lado.
- f. A medida que o adesivo (2) vai sendo aplicado, remova o filme protetor plástico (3), no lado direito.
Aplique o adesivo (2) sobre a superfície de maneira uniforme, sem deixar pontos enrugados e/ou com formação de bolhas.
- g. Ao final, passe o pano sobre o adesivo aplicado, exercendo uma certa pressão a fim de assegurar um contato completo e uniforme.



Localização dos adesivos:



1. Logotipo Jorge Máquinas: em ambas as laterais da plataforma.
2. Não pise e não coloque objetos sobre as esteiras.
3. Mantenha as esteiras, roletes e a base do conjunto sempre limpos.
4. Ajuste da tensão e alinhamento da esteira central.
5. Ajuste da tensão das esteiras laterais.
6. Mantenha as mãos, os pés e a roupa distantes de componentes em movimento durante o funcionamento da plataforma.
7. Código "QR": para acesso ao manual de instruções da Up Draper.



8. Adesivo com alerta sobre abrir o registro (8a) antes de acionar a plataforma.

10.1 - Ajuste da tensão das esteiras

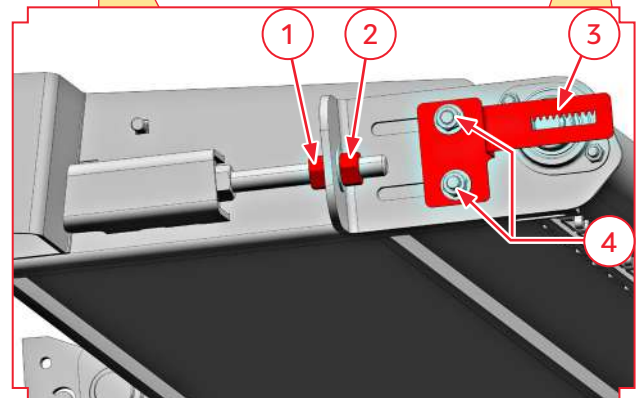
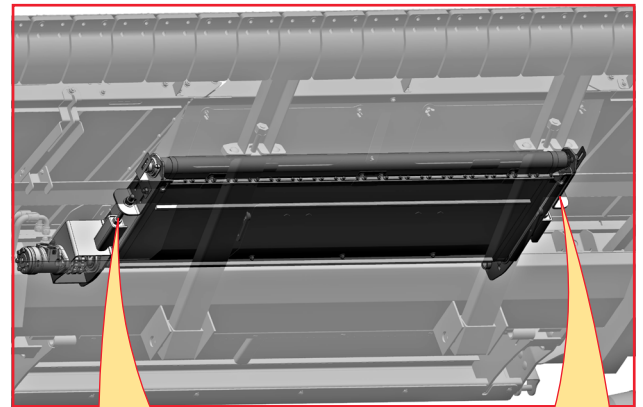


IMPORTANTE!

- Antes de ajustar a tensão das esteiras, certifique-se de que as mesmas, bem como os roletes, encontram-se limpos e sem quaisquer outras interferências ou bloqueios.
- Aumente a tensão das esteiras quando as mesmas patinam nos roletes motrizes.
- Não tensione as esteiras de forma excessiva, evitando desgaste prematuro ou danos nos roletes, rolamentos e nas próprias esteiras.

A) Esteira do módulo central

- Com a plataforma levantada e travada com a(s) trava(s) de segurança, motor desligado e freio de estacionamento ativado:
 - O acesso aos tensionadores da esteira central é possível através das aberturas por baixo da plataforma.
 - Observe a recomendação de não tensionar a esteira de forma excessiva: apenas o suficiente para não patinar sobre o rolete motriz.
- Solte e recue a porca frontal (2).
 - Solte as porcas (4), de fixação do mancal.
 - Gire a porca (1) de forma a obter a tensão correta da esteira.
Efetue o ajuste na mesma medida, em ambos os lados da esteira. Utilize a escala (3) como referência.
 - Reaperte as porcas (4 e 2).

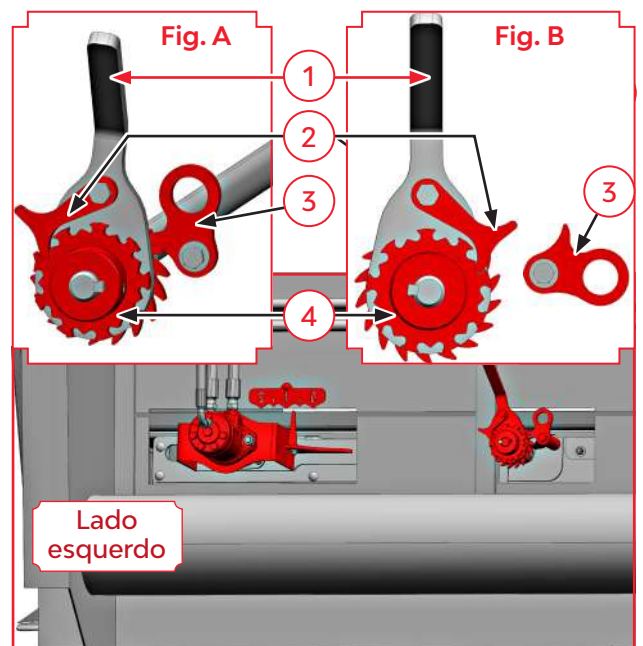


B) Esteira dos módulos laterais

Com o motor desligado e freio de estacionamento ativado:

a. Para aumentar a tensão - Fig. A:

- Mantenha a trava anti-retorno (3) sobre os dentes da catraca interna.
- Gire o gatilho (2), sobre os dentes da catraca externa (4).
- Movimente a alavanca (1):
No lado direito: sentido horário.
No lado esquerdo: sentido anti-horário.

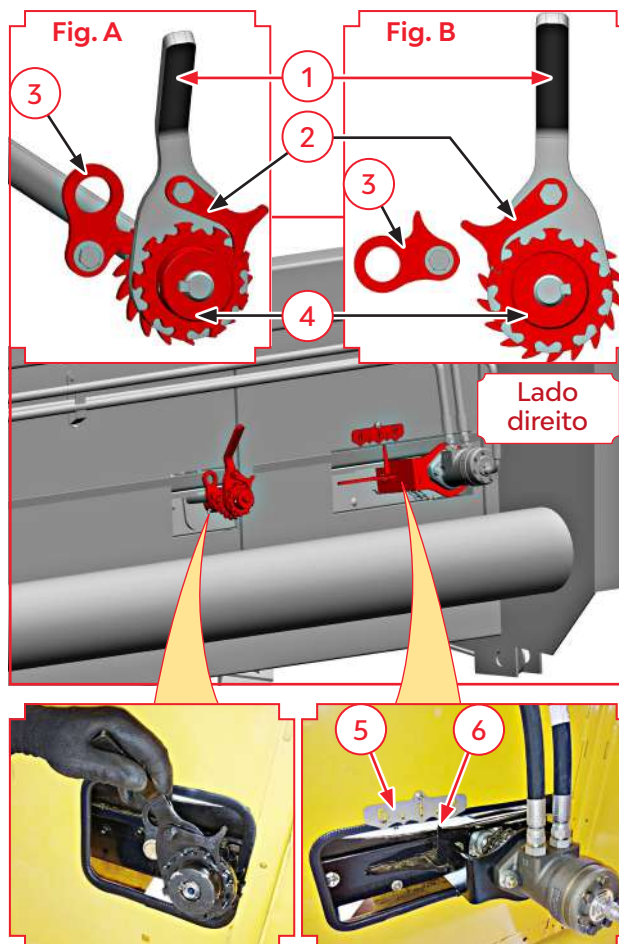


Movimente a alavanca manualmente, sem usar extensões.

b. Para diminuir a tensão ou soltar as esteiras de forma completa - Fig. B:

- Gire a trava anti-retorno (3) no sentido de afastá-lo da catraca interna.
- Gire o gatilho (2) sobre a catraca externa (4).
- Movimente a alavanca (1), de forma a girar a catraca (4):
No lado direito: sentido anti-horário.
No lado esquerdo: sentido horário.

Sempre ajuste ambas as esteiras laterais com a mesma intensidade, utilizando o ponteiro (6) e a escala (5) como referência.



Os componentes do lado esquerdo são simetricamente opostos.

B) Limpeza das esteiras

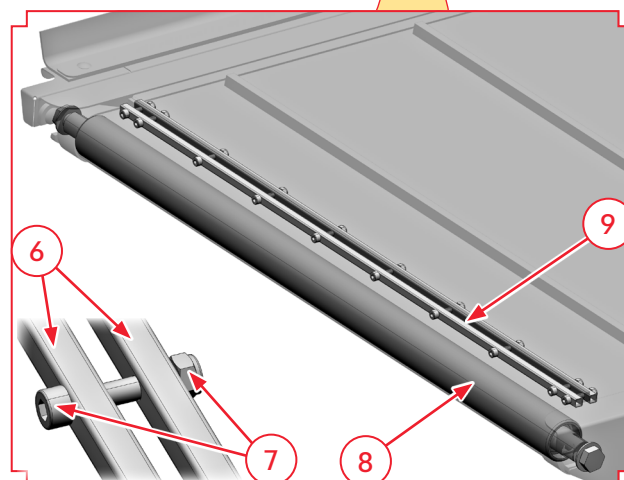
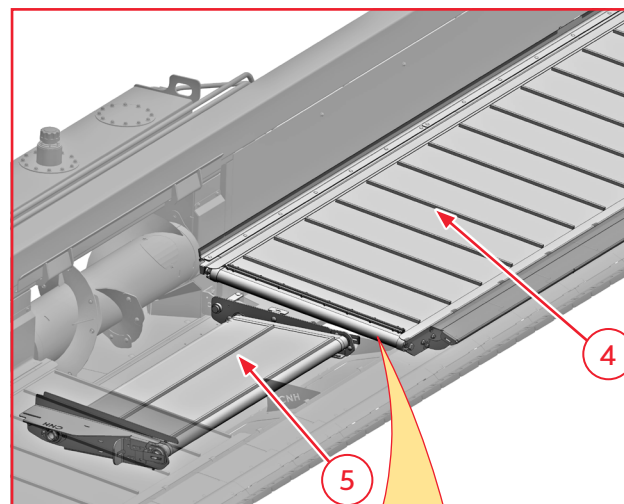


ATENÇÃO!

Para qualquer intervenção nas esteiras:

- Levante e plataforma e ative a(s) trava(s) de segurança existente(s) em um ou ambos os cilindros de levante.
- Ative o freio de estacionamento, desligue o motor e retire a chave do contato.
- Utilize luvas de proteção, pois pode haver materiais cortantes e até animais peçonhentos sob os módulos das esteiras.





- Para o correto funcionamento das esteiras e de todo o sistema Up Draper, um cuidado fundamental é a limpeza das esteiras e os módulos como um todo.
- O acesso aos módulos laterais (4) é facilitado pelas aberturas (1) na chapa de fundo (cocho) da plataforma.
- Para acesso a base do módulo central (5), remova a tampa (2): retire as respectivas porcas (3) e desencaixe a tampa.
- Não permita o acúmulo de incrustações, terra, palha e outros detritos.
- Verifique as emendas (9): aperto dos parafusos (7) e estado das barras (6). Em caso de perda de algum parafuso e porca (7), reponha-os imediatamente.
- Verifique os roletes (8) quanto a limpeza, fixação e existência de obstruções que possam prejudicar o livre giro dos mesmos.

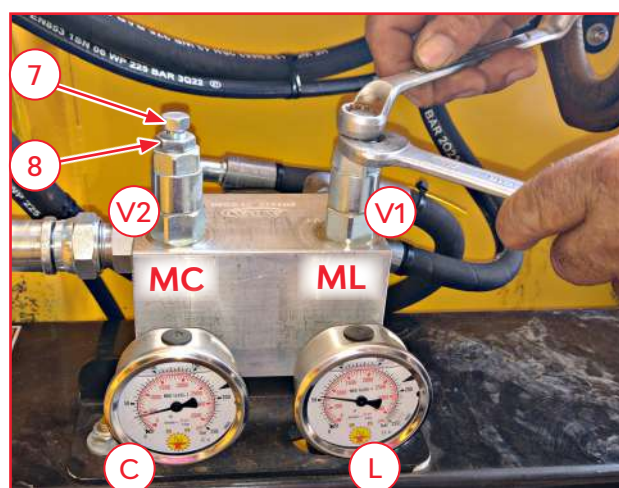
10.2 - Ajuste das pressões hidráulicas dos motores das esteiras

- O ajuste só é necessário se ocorrer perda de força dos motores hidráulicos das esteiras, e após eliminar a hipótese de outras possíveis causas.
 - Nunca ajuste as válvulas para pressão maior que a efetivamente necessária.
 - O ajuste deve ser feito com o óleo moderadamente aquecido.
- a. Acione o motor e a plataforma. Após, acelere-o para média rotação.
- b. Verifique a pressão:
- No manômetro (C): pressão do motor do circuito "MC" (módulo central) deve estar entre **40 e 60 bar**. O ajuste, se necessário, deve ser feito na válvula (V2).
 - No manômetro (L): pressão do motor do circuito "ML" (módulos laterais) deve estar entre **80 e 120 bar**. O ajuste, se necessário, deve ser feito na válvula (V1).



Para efetuar o ajuste

- Mantenha o motor em rotação média.
 - Aplique o mesmo procedimento para ambas as válvulas, (V1 e V2).
- c. Solte a contraporca (8) da válvula a ser ajustada.
- d. Gire o parafuso de ajuste (7): no sentido horário, aumenta a pressão e vice-versa.
- e. Após obter a pressão adequada, mantenha o parafuso de ajuste (7) estático e reaperte a contraporca (8).



10.3 - Ajuste das molas do sistema flexível



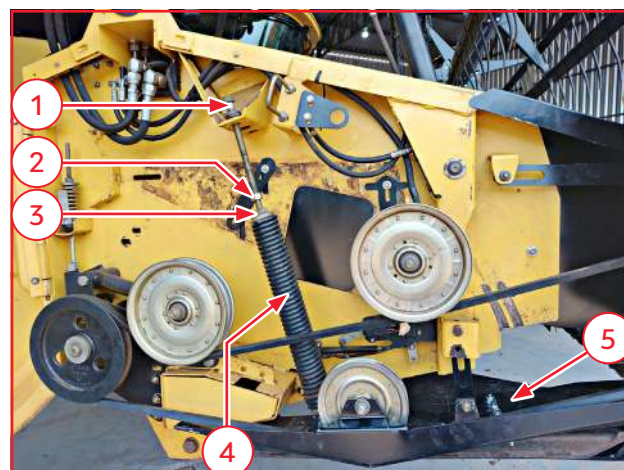
NOTA:

Para os ajustes abaixo, aplica-se o mesmo procedimento usado para a plataforma original. O procedimento pode variar, em função da marca e modelo da plataforma: consulte o manual da sua plataforma ou colheitadeira. As informações abaixo são válidas como referência, com base na plataforma CNH:

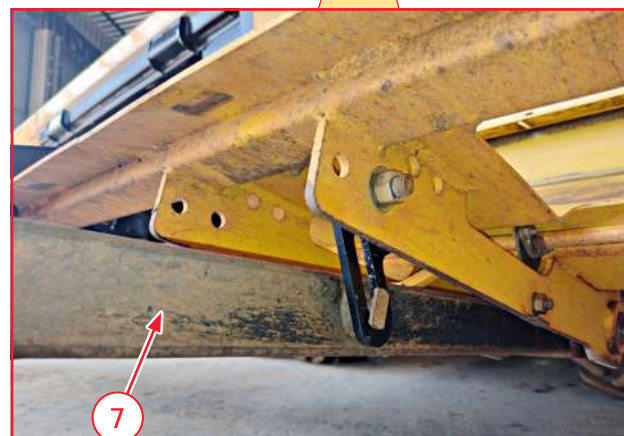
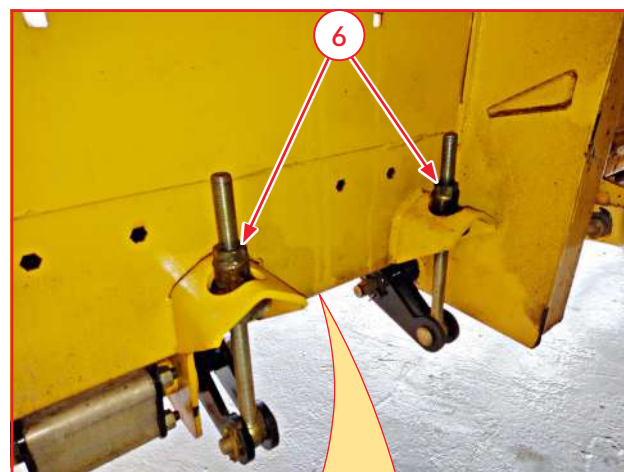
Para ajustar o peso da barra de corte (pressão da mesma sobre o solo), faça o ajuste de flutuação dos braços laterais (5) e dos braços centrais / intermediários (7) como segue:

- a. Levante a plataforma de modo que a barra de corte fique afastada do solo em aproximadamente 1 m.
- b. Faça o ajuste de todos os braços (5 e 7) de modo que a parte frontal dos mesmos possa ser levantada manualmente, indicando que a quantidade correta de peso incide sobre a barra de corte.
- c. Para ajustar os braços laterais (5):
 - Solte e recue a contraporca (2).
 - Com uma chave apropriada, trave o giro da porca-prato (3).
 - Gire o parafuso superior (1), alterando a tensão da mola (4) conforme necessário, para obter a flutuação correta.
 - Reaperte a contraporca (2).
- d. Proceda da mesma forma com o braço (5) do outro lado da plataforma.
- e. Para ajustar os braços centrais (7), gire as porcas (7), correspondentes a cada um dos braços: girando-as em sentido anti-horário, diminui o peso da barra de corte (reduz a pressão no solo) e vice-versa.

OBS: O ajuste de cada braço de flutuação afeta o ajuste dos braços vizinhos. Por isso, após ajustar todos eles, retorne ao início e verifique se o ajuste permaneceu correto, e corrija-o, se necessário.



Braços flutuadores laterais (esquerdo)



Braços flutuadores centrais

10.4 - Ajuste do ângulo de ataque da plataforma

O ângulo da máscara adaptadora (4), entre o alimentador e a plataforma, pode ser alterado para adequar o ângulo de ataque da barra de corte com o solo.

Este ajuste normalmente é necessário nas seguintes situações:

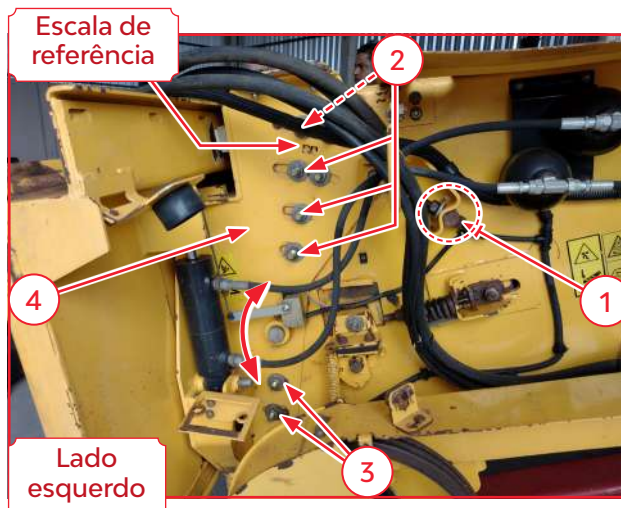
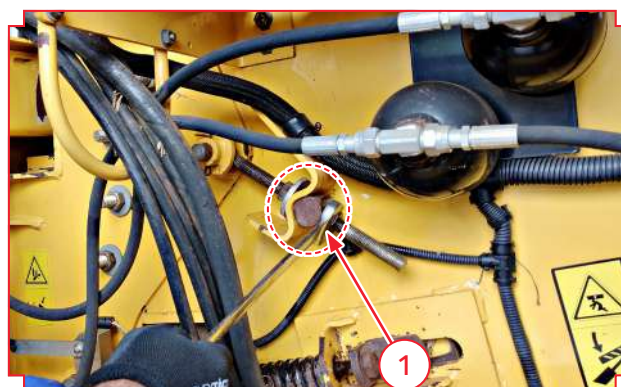
- Ao transformar a plataforma para o sistema Up Draper.
- Ao trocar o tipo ou modelo da plataforma.
- Ao trocar o tamanho dos pneus.
- Para atender a diferentes condições de solo e tipo de cultura - por exemplo: para colheitas que requerem corte rente ao solo, o ângulo de ataque da barra de corte deve ser mais acentuado, para que as facas trabalhem o mais próximo possível do solo.

Para alterar o ângulo da máscara (4) - efetue todos os passos em ambos os lados do alimentador:

- a. Solte todas as porcas (2 e 3).
- b. Solte as porcas (1).
- c. Gire a porca (1), que proporcione o ângulo desejado para a máscara (4).
- d. Após obter o ajuste correto (idêntico em ambos os lados), reaperte as porcas (2 e 3), com torque de 280 a 320 N.m.
- e. Reaperte a porca (1) oposta (contraporca).

NOTAS:

- Observe a escala de referência numérica em ambos os lados do alimentador, para garantir que o ajuste fique idêntico em ambos os lados.
- O ajuste é facilitado quando não há plataforma acoplada. Se o ajuste for feito com plataforma acoplada, é necessário apoiar o peso da mesma no solo.



10.5 - Ajuste das correias de transmissão (caixas de navalhas)



NOTA:

Correias são usadas no acionamento da(s) caixa(s) das navalhas de corte.

Em algumas plataformas o acionamento é único, pelo lado esquerdo. Já em outros casos, há uma segunda caixa, no lado direito.

Na instalação do sistema Up Draper, este acionamento é mantido original, sendo que apenas o comprimento da correia é aumentado.

Dessa forma, oriente o cliente para seguir os procedimentos constantes do manual do operador da sua plataforma.

Ajuste da tensão da(s) correia(s)

No caso de acionamento duplo (uma caixa em cada lado da plataforma), aplique o mesmo procedimento a ambas as correias.

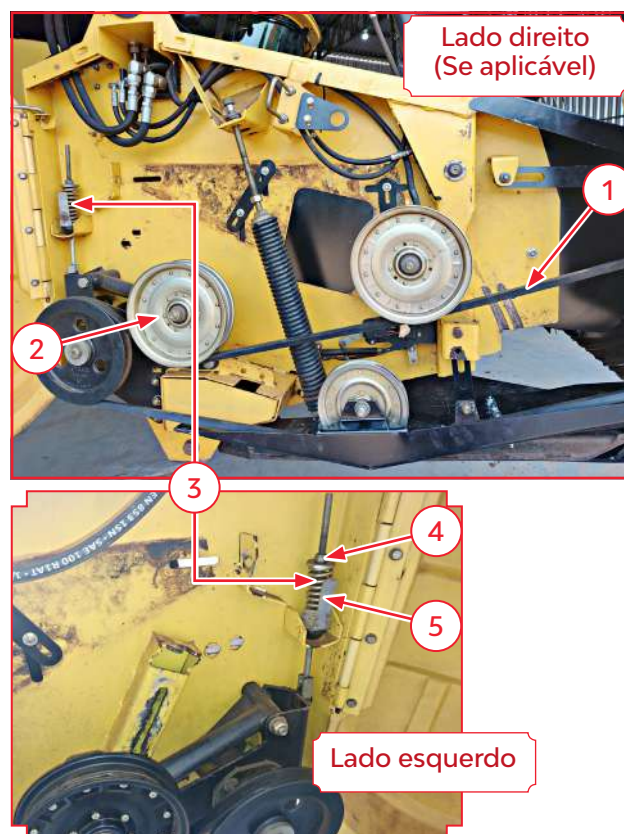
A tensão da correia (1) é proporcionada pela polia (2) e ação da mola (3).

Para ajustar, gire a porca (4), alterando a compressão da mola (3), cuja especificação pode dada nas seguintes formas:

- Comprimento da mola (3).
- Indicação do comprimento pelo gabarito (5): dispensa a necessidade de medir.
- Aperto da porca (4) até atingir um batente interno da mola: neste caso, o gabarito (5) indica a medida limite* para a correia.

Inspeção e troca da(s) correia(s)

Quando a correia atinge o limite* de tensionamento e/ou apresenta danos, como desfiação, perda de lascas, a mesma deve ser substituída.



10.6 - Regulagens do molinete

A) Altura mínima



IMPORTANTE!

Este ajuste é fundamental, por impedir que os dedos (1) do molinete sejam atingidos - e cortados - pelas facas (2) da barra de corte.

OBS 1: As informações abaixo são válidas como referência: sempre observe o recomendado no manual da sua plataforma.

OBS 2: Efetue todos os passos do ajuste abaixo no cilindro de elevação do molinete em ambos os lados da plataforma.

OBS 3: Na transformação da plataforma para Up Draper, são adicionados os prolongadores (7*) nas hastes dos cilindros.

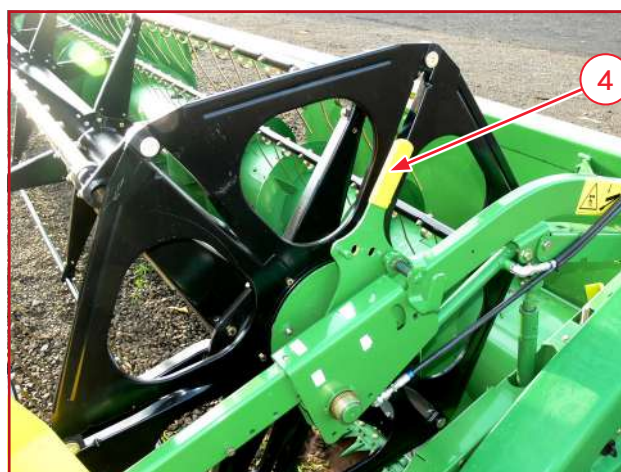
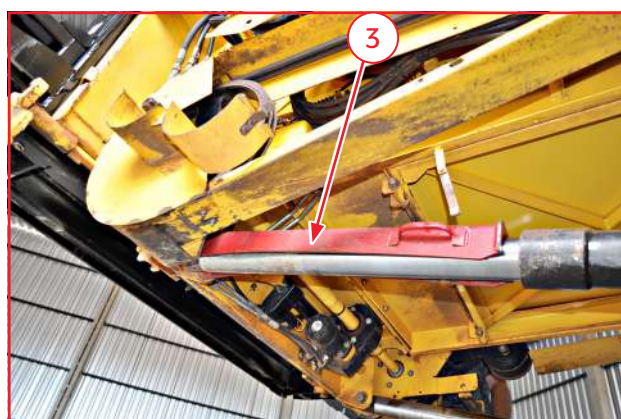
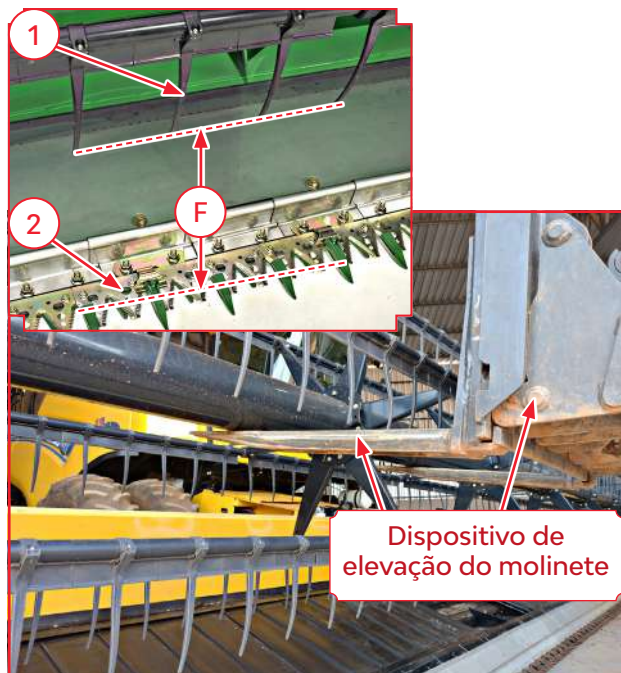
*Ver figuras seguintes.

Verifique a folga (F) existente:

- Abaixe a plataforma e o molinete completamente (cilindros de elevação totalmente retraídos).
- Desligue o motor e verifique a folga (F), entre a ponta dos dedos (1) e a barra de corte (2): salvo orientação específica diferente, esta medida deve ser de no mínimo 50 mm.

Para ajustar, se necessário:

- Levante a plataforma e o molinete completamente: ative a trava de segurança (3) do(s) cilindro(s) de levante da plataforma.
- Desligue o motor e ative o freio de estacionamento.
- Mova a alavanca (4), de regulagem do ângulo dos dedos (1) do molinete na posição central, para que os dedos fiquem na posição vertical.
- Com um dispositivo levantamento adequado (empilhadeira ou talha), suspenda o molinete.



- g. Remova o parafuso ou pino (9) de ambos os cilindros de levante.
- h. Solte a contraporca (6) e gire o terminal (5) conforme necessário.



IMPORTANTE!

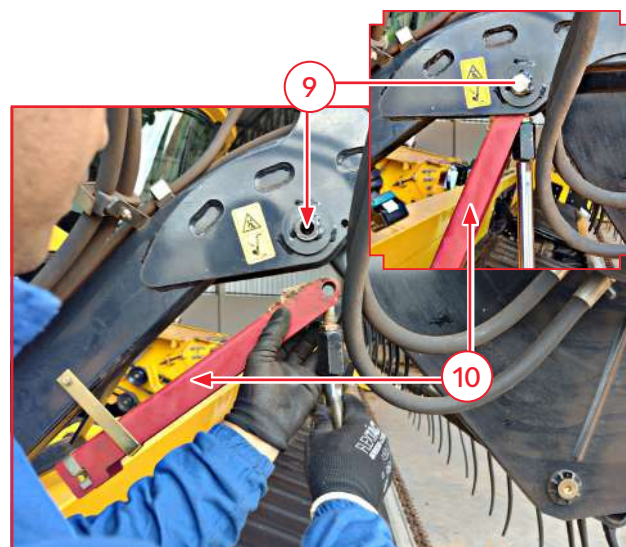
O terminal (5) deve ficar rosqueado no alongador (7) em no mínimo 10 voltas. O objetivo é evitar o risco do terminal (5) desconectar-se da haste (8), causando a queda do molinete!

- i. Encaixe a trava de segurança (10) conforme mostrado e reinstale o pino (9).
- j. Retire o dispositivo de elevação do molinete.
- k. Abaixee a plataforma e o molinete de forma completa.
- l. Verifique se a distância (folga F) entre os dedos (1) e a barra de corte (2) está conforme especificado.
- m. Se o ajuste está correto, reaperte as contraporcas (6).



NOTA:

Em algumas plataformas, o ajuste de altura mínima do molinete é obtido alterando-se a posição de fixação da base dos cilindros de levante. Consulte sempre o manual de sua plataforma.



B) Ajustes do molinete durante a operação



NOTA:

O molinete é um dos itens que é mantido inalterado com a instalação do sistema Up Draper.

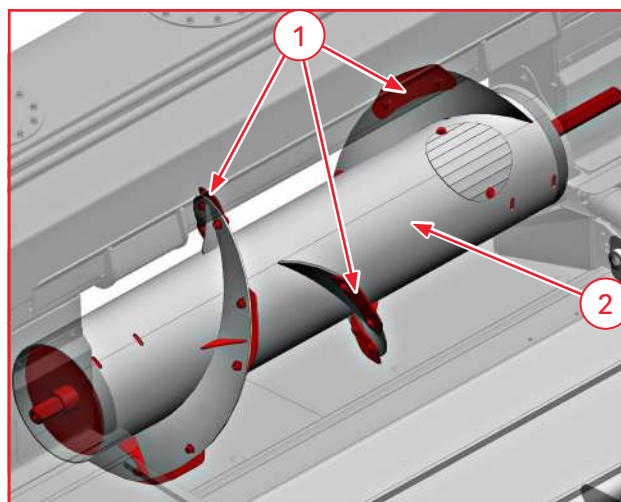
Dessa forma, oriente o cliente para seguir os procedimentos constantes do manual do operador da sua plataforma, para as seguintes regulagens:

- Altura do molinete durante a operação.
- Ângulo dos dedos do molinete.
- Posição longitudinal (avanço e recuo) do molinete.
- Rotação do molinete.

10.7 - Rotor alimentador: aletas complementares

Oriente o cliente para que nas manutenções diárias, inspecione o conjunto do rolo alimentador quanto à:

- Estado das aletas complementares (1): estas normalmente são utilizadas para colheita de soja. Substitua as aletas em caso de desgaste acentuado, empenamento, trincas ou quebras.
- Limpeza: elimine incrustações e materiais eventualmente enrolados em torno do tambor (2).
- Tambor (2): verifique-o quanto a deformações, trincas e outros danos.



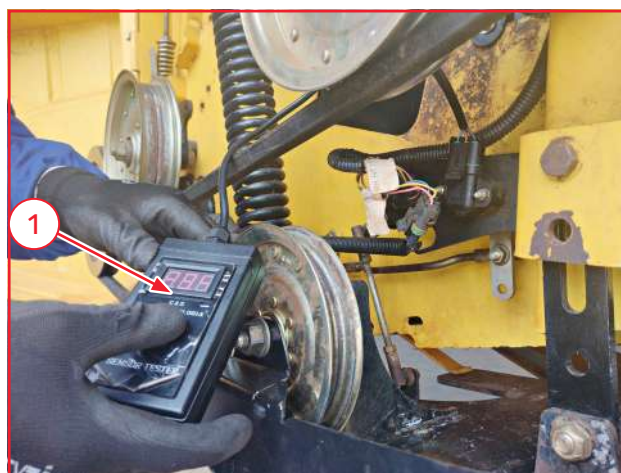
A colheita de feijão normalmente é realizada com o rotor alimentador liso, ou seja, sem as aletas (1).

10.8 - Ajuste dos sensores e calibrações

A verificação da tensão emitida pelos sensores é feita ao final da instalação do sistema Up Draper. A tensão pode ser verificada no painel de controle da colheitadeira.

Caso contrário, há 2 opções:

- Instrumento específico (1): permite verificar a tensão emitida pelo sensor sem que o mesmo esteja conectado na máquina.
- Multímetro (2): neste caso, a leitura deve ser feita com os sensores conectados e a máquina acionada.

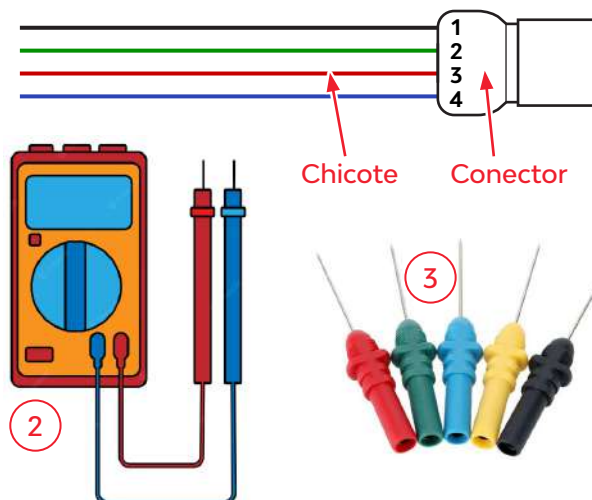


Efetuando teste dos sensores

Insira as pontas de prova por trás do conector, se houver acesso sem causar danos aos pinos.

Se necessário, utilize agulhas tipo "sonda" (3) para acessar os pinos no interior dos conectores.

Como a parte elétrica da plataforma não é alterada com a instalação do sistema Up Draper, os valores de tensão dos sensores, bem como, o procedimento de calibração, mantém-se os originais.



10.9 - Limpeza e conservação do conjunto plataforma e Up Draper

É importante conscientizar o operador sobre estes cuidados, que visam a conservação da plataforma e determinam em grande parte a vida útil e desempenho da mesma.

- A plataforma deve ser armazenada em local protegido das intempéries, seco e arejado.
- A limpeza geral da plataforma contribui para o bom funcionamento e conservação. Os pontos mais críticos são os módulos das esteiras e roletes, as caixas de transmissão e componentes hidráulicos.
- Relativo a plataforma, um item que merece atenção é a barra de corte.
- Raspe a terra incrustada e elimine detritos como folhas, pedras e torrões: elimine qualquer acúmulo de tais itens tão logo se formem: os mesmos podem gerar falhas no funcionamento e até danos ao equipamento.
- Lave a plataforma com jato d'água sob pressão (lava-jato). Contudo, tome as devidas precauções com os componentes e chicotes elétricos.

Conservação em períodos inativos

Além dos cuidados acima, quanto a limpeza e proteção, recomende o seguinte ao usuário:

- Solicitar uma revisão geral na plataforma, assegurando pleno funcionamento na próxima colheita.
- Lubrificar todos os pontos graxeiros, identificados no item 9.17.
- Limpar as correntes de transmissão e lubrificá-las com óleo ou produto tipo aerosol específico.
- Ajustar a tensão das correias e a folga das correntes de transmissão.
- Aplicar óleo protetivo (anti-ferrugem) nas partes sem tinta, como a barra de corte, rolo alimentador, haste de cilindros

hidráulicos e outros.



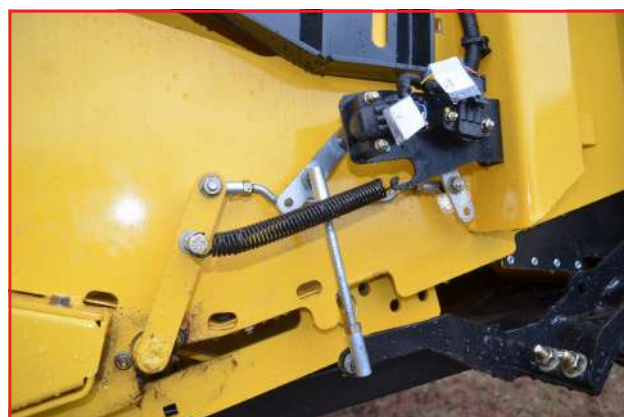
IMPORTANTE!

Não aplicar qualquer tipo de óleo e/ou outros produtos não recomendados sobre as esteiras de borracha: deterioração do material pode ocorrer!

- Reapertar porcas e parafusos em geral.
- Apoiar o peso da plataforma sobre cavaletes, em pontos que não submetam os braços do sistema flexível a esforços, o que pode vir a causar deformação de componentes.
- Consultar o manual da plataforma sobre orientações do respectivo fabricante.



Exemplo de plataforma em que faltou cuidado com a limpeza: o acúmulo de detritos causa oxidação acelerada das peças e grande risco de falhas no funcionamento.



Componentes e chicotes elétricos: proteja-os adequadamente ao efetuar a lavagem com jato d'água.

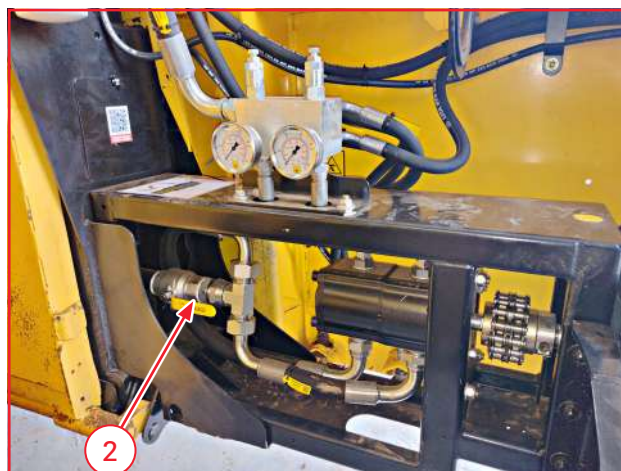
10.10 - Verificações pós instalação

A seguir estão descritos procedimentos que devem ser seguidos sequencialmente para garantir o funcionamento

1. Com tudo devidamente montado, remova as tampas do quadro de acoplamento e das caixas de transmissão.
2. Solte a tensão das esteiras laterais.
3. Gire manualmente a caixa de transmissão e observe a existência de interferências. Use uma chave tipo manivela (1).
4. Se necessário, ajuste a altura dos módulos laterais e central de modo que as taliscas não toquem o fundo da plataforma ou módulo central.
5. Observe se os motores estão girando no sentido correto.

Atenção à abertura do registro (2).

6. Após o teste manual, tensione as esteiras laterais.
7. Monte os cardans.
8. Acione a plataforma em marcha lenta por tempo suficiente para detectar aquecimento e possíveis vazamentos.
9. Após teste na marcha lenta, acelere o motor para rotação de trabalho por tempo suficiente para identificar eventuais necessidades de ajuste.
10. Não havendo vazamentos, monte novamente as tampas do quadro de acoplamento.
11. Regule pressão dos motores hidráulicos (conforme item 10.2).
12. Abasteça as caixas de transmissão com óleo (conforme item 9.19).
13. Verifique se o nível do óleo lubrificante está alcançando as correntes e lubrificando corretamente.



14. Ver óleos recomendados no item 9.19. São previstos também 4 kg de graxa.
15. Verifique o ajuste das correntes de transmissão.
16. **Insira novamente as vedações das caixas de transmissão.**

11. Diagnóstico de anormalidades e possíveis soluções



11.1 - Identificação de sintomas

Para eventuais sintomas não citados aqui, favor, entrar em contato com a assistência técnica Jorge Máquinas.

1. Esteiras laterais sem estiramento.
2. Esteiras não se movimentam ou movem-se lentamente.
3. Esteiras laterais com movimentação contrária.
4. Esteiras laterais com movimentação divergente.
5. Esteira central com movimentação contrária.
6. Rotor alimentador sem rotação.
7. Defletoras com afastamento.
8. Plataforma sem flutuação ou calibragem.
9. Alimentação insuficiente de produto.
10. Embuchamento no corte.
11. Retorno de produto.

11.2 - Possíveis causas

A) Problemas de origem mecânica

ID	Possíveis causas	Sintomas
A	Roldanas do sistema de estiramento travadas.	1
B	Travamento parcial ou completo dos roletes.	2
C	Travamento parcial ou completo da esteira por corpo estranho.	2
D	Acúmulo de sujeira.	7 e 8
E	Deformação das molas das defletoras.	7
F	Dedos do molinete curtos, quebrados ou faltantes*.	9
G	Molinete com alimentação ineficaz.	9
H	Ângulo de Ataque da plataforma.	10
I	Rotor da colheitadeira com defeito*.	11
J	Interrupção do sistema de transmissão.	6

B) Problemas de origem hidráulica

ID	Possíveis causas	Sintomas
K	Ar no circuito.	1
L	Vazamento no circuito.	1 e 2
M	Travamento parcial ou total do motor.	2
N	Bloqueio parcial ou completo das mangueiras.	2
O	Bomba hidráulica sem propulsão.	2

11. Diagnóstico de anormalidades e possíveis soluções



ID	Possíveis causas	Sintomas
P	Falta de óleo	2
Q	Registro do reservatório hidráulico fechado.	1
R	Pressão insuficiente	2
S	Conexão errada das mangueiras	3, 4 e 5

C) Problemas de origem elétrica

ID	Possíveis causas	Sintomas
T	Falha dos sensores de flutuação*	8

11.3 - Possíveis soluções

Possíveis causas (ID)	Soluções	Ver item do manual:
A	Alinhar as roldanas.	10.5
A, B, C, D e N	Fazer limpeza do local.	10.9
B, E, F, I, L, N, M, O e T	Substituir o componente com avaria.	-
L e M	Reparar os componentes internos, adaptadores ou terminais.	-
K	Fazer a sangria do sistema hidráulico.	9.19
Q	Abrir o registro.	9.19
B	Lubrificar os rolamentos.	9.17
J e O	Substituir o componente com avaria.	-
P	Completar o nível de óleo.	9.19
F	Ajustar o ângulo dos dedos do molinete.	Manual Operador
G	Regular a rotação do molinete e/ou aproximá-lo da esteira.	Manual Operador
H	Ajustar a inclinação da máscara do alimentador.	10.4
R	Ajustar as válvulas de controle.	10.2
S	Se for a esteira do lado esquerdo (visão do operador), inverta as mangueiras do motor.	9.10
S	Se for a esteira do lado direito (visão do operador), inverta as mangueiras dos 2 motores.	9.10
S	Se for a esteira central, inverta as mangueiras no bloco de distribuição.	9.8
T	Fazer a calibração.	Manual Operador

12.1 - Termo de Garantia Jorge Máquinas

A JORGE MÁQUINAS AGRÍCOLAS concede garantia contra defeitos de fabricação nos seguintes casos:

1. A Garantia entra em vigência a partir da data de entrega do produto, registrada no Certificado do item 7.2 B).
2. A garantia tem validade no período de 01 ano (12 meses).
A garantia se restringe exclusivamente ao fornecimento e substituição de peças danificadas ou defeituosas do kit Up Draper.
A assistência técnica especializada JM deverá ser acionada em caso de QUALQUER anomalia encontrada durante a operação do equipamento. Caso o defeito encontrado tenha sido causado por negligência ou mau uso, o direito a garantia é revogado pela JM.
3. A Garantia JM não se responsabiliza por itens como:
 - Fluidos lubrificantes, como graxas e óleos.
 - Transporte e logística da equipe e de assistência técnica e itens de reposição até o produto.
 - Danos relacionadas a fenômenos da natureza, como por exemplo enchentes e chuvas extremas.
 - Roubo ou furto.
 - Manutenção preventiva e preditiva. Itens como Limpeza, lubrificação, verificações, regulagens e esteiras dos módulos.
 - Defeitos na pintura causados por contato com produtos químicos ou arranhões causados por impacto durante os procedimentos de utilização, estocagem e transporte.
 - Defeitos que têm sua origem em acidentes, ou impacto com o solo, poços, buracos, ou arbóreos.
 - Qualquer tipo de problema que possa ter surgido devido a adição ou instalação de algum componente não recomendado pela Jorge Máquinas.
 - Qualquer problema de funcionamento ou desempenho causado por problema de conservação ou desgaste da plataforma e/ou da colheitadeira.
4. Qualquer das ações abaixo acarretam na perda imediata da Garantia:
 - O defeito que ocorrer 12 meses após início da garantia.
 - Uso de assistência técnica de alguma oficina não autorizada.
 - Qualquer peça substituída por outra não fornecida diretamente pela Jorge Máquinas.
 - A lubrificação e limpeza estejam em desacordo com o Manual de Instruções, ou não seja feita.
5. É de responsabilidade e deve ser de conhecimento do cliente:
 - Que a plataforma e a colheitadeira estejam revisadas e em perfeitas condições de operação. Havendo necessidade de quaisquer manutenções e/ou troca de componentes da colheitadeira ou da plataforma, isso deve ser feito ANTES da instalação do kit Up Draper.

- O cliente está de acordo que haverá necessidade de fazer cortes na plataforma.
- Este Termo de Garantia deverá ser preenchido no momento da entrega do produto, e deverá ser entregue ao representante Jorge Máquinas em caso de solicitação de Garantia.

12.2 - Revisão de Pré-Entrega

Relação de pontos a serem verificados após a instalação e antes de efetuar a Entrega ao Cliente.

- Ajuste do comprimento dos cardans
- Alinhamento das caixas de engrenagens (Ângulo)
- Abastecimento de óleo
- Pressão dos motores hidráulicos.
- Ângulo de ataque da plataforma
- Ajuste da altura mínima do molinete: assegurar de não cortar os dedos plásticos
- Ajuste e funcionamento do travamento entre o alimentador e o quadro de acoplamento.
- Tensão das esteiras Draper
- Tensão das correias de transmissão
- Livre movimento da barra de corte

12.3 - Entrega Técnica ao cliente

Nosso esforço não se esgota ao proporcionar um produto de alta qualidade! Disponibilizamos diversas formas para proporcionar todas as informações necessárias para que você utilize o equipamento da maneira com o máximo de segurança, desempenho e vida útil.

Portanto, além do presente manual e do serviço de suporte (ver item 12.4 sobre as formas de nos contatar), proporcionamos ao Cliente a Entrega Técnica.

A) Instruções gerais

- A Entrega deve ocorrer logo após a instalação do kit Up Draper e antes de utilizá-lo pela primeira vez.
- A Entrega é efetuada por um técnico da fábrica ou do Revendedor credenciado Jorge Máquinas, que efetuou a venda do equipamento.
- O entregador apresentará o presente manual e a forma para encontrar todas as informações de que precisa, e portanto, a importância de manter o manual sempre conservado e junto ou próximo da máquina.
- A Entrega consiste em repassar aos usuários todas as explicados e/ou demonstrações necessárias para assegurar a utilização e manutenção correta do sistema Up Draper. Para isso, recomendamos enfaticamente que o presente Manual do Operador seja utilizado como guia. Além de conter todas as informações necessárias, o manual inclui a documentação de controle da Garantia e da Entrega Técnica, apresentada no presente capítulo.
- Os itens a ser explicados e/ou demonstrados estão relacionados no checklist do certificado de Entrega Técnica, ao final do presente item.

B) Certificado de Entrega Técnica

Prezado Cliente:

- A mão-de-obra da Entrega Técnica é de responsabilidade e a cargo do Revendedor Jorge Máquinas.
- Exija o preenchimento total deste certificado com letra de forma, legível e sem abreviações.
- Assine o certificado somente após a execução da Entrega.

Dados da Revenda

Nome: _____ Endereço: _____

Município / UF: _____ / _____ Fone: (____) _____

Técnico que efetuou a Entrega / Fone: _____ / (____) _____

Dados do equipamento

Modelo / largura (pés): _____

Nr. de Série do kit Up Draper (ver item 3.2): _____

Data da venda (constante da nota fiscal): ____/____/____

Data de término da instalação: ____/____/____ Data da Entrega ao cliente: ____/____/____

Dados do cliente

Nome: _____ Fazenda: _____

Endereço: _____ Município / UF: _____ / _____

Telefone / Whats - Email: _____ - _____

CPF ou CNPJ N°: _____

Declaração do cliente

Eu, como cliente acima especificado, declaro para os devidos fins e efeitos, que:

- Recebi o Manual do Operador, com as devidas explicações e demonstrações, na ocasião da Entrega Técnica.
- Fui instruído também, sobre o Termo de Garantia constante no item 7.2.
- O técnico credenciado Jorge Máquinas que efetuou a Entrega Técnica, explicou a importância, os objetivos do manual e a forma com que o mesmo foi estruturado e todas as informações proporcionadas.
- Após a instalação do kit Up Draper, foram efetuados todos os itens citados no checklist da próxima página.
- O equipamento entregue está em plenas condições de conservação e funcionamento.
- Recebemos orientações relativas a segurança, ajustes, operação, limpeza, manutenção e conservação do equipamento, tal como descrito no Manual do Operador e citadas no checklist das próximas páginas.

Assinaturas - aceitação dos termos

Registre no formulário abaixo, o nome dos participantes da Entrega Técnica:



NOTA:

Caso ocorra a substituição das pessoas que participaram da Entrega, o Cliente poderá solicitar a Jorge Máquinas para realizar nova Entrega Técnica.

Data e local de realização da Entrega Técnica (início de vigência da garantia)

Data: ____/____/____ Local: _____

Participante 1:	
Cargo / função:	
Assinatura:	
Participante 2:	
Cargo / função:	
Assinatura:	
Participante 3:	
Cargo / função:	
Assinatura:	
Participante 4:	
Cargo / função:	
Assinatura:	
Participante 5:	
Cargo / função:	
Assinatura:	

Anotações: Use este campo para relatar quaisquer informações que julgar pertinentes:

Checklist de controle dos itens efetuados na Entrega Técnica

- Após efetuar cada um dos itens abaixo, marque a coluna de Confirmação.
- Digitalize as 3 páginas correspondentes ao item **B) Certificado de Entrega Técnica**: isso pode ser feito via escanerização ou fotografia.
No caso de fotografia, faça uma foto de cada uma das 3 páginas, de forma perpendicular a folha, com boa resolução, boa condição de luz e sem cortes.
- Envie os arquivos para o email citado no item 12.4.

Confirmação	Itens explicados e/ou demonstrados *Manual Operador	Ver item*
	Apresente ao cliente, as peças não reutilizadas da plataforma.	-
	Adesivos da Up Draper.	2.2
	Itens de segurança presentes na Up Draper.	2.3
	Equipamentos de Proteção Individual (EPI) recomendados.	2.4
	Segurança geral e na operação.	2.5
	Segurança na manutenção.	2.6
	Identificação (números de série).	3.2
	Identificação de componentes	3.3
	Finalidade do kit Up Draper previsto em projeto.	3.5
	Condições de trabalho, terreno e velocidade.	4.1
	Acoplamento da plataforma a colheitadeira.	4.3
	Ajuste de sensores da plataforma e calibrações.	4.4
	Regulagens do sistema flexível e barra de corte.	4.5
	Regulagens do molinete.	4.6
	Tabela de manutenção periódica.	5.1
	Pontos de lubrificação a graxa.	5.2
	Manutenção do sistema hidráulico Up Draper: inclui esclarecimentos sobre ajuste de pressão dos motores.	5.3
	Manutenção das caixas de transmissão.	5.4
	Manutenção das esteiras Draper.	5.5
	Manutenção das correias de transmissão.	5.6
	Limpeza e conservação da plataforma e sistema Up Draper.	5.7
	Itens de reposição sugeridos para estoque.	5.8
	Diagnóstico de anormalidades e possíveis soluções.	Capítulo 11
	Termo de Garantia Jorge Máquinas	7.1
	Canais de contato Jorge Máquinas	7.3

12.4 - Canais de contato Jorge Máquinas

Em caso de dúvidas, entre em contato com nossa assistência técnica especializada por meio dos nossos canais de relacionamento.

Site: www.jorgemaquinas.com.br (Clique na aba "Fale Conosco")

Telefone: +55 66 3421-1115

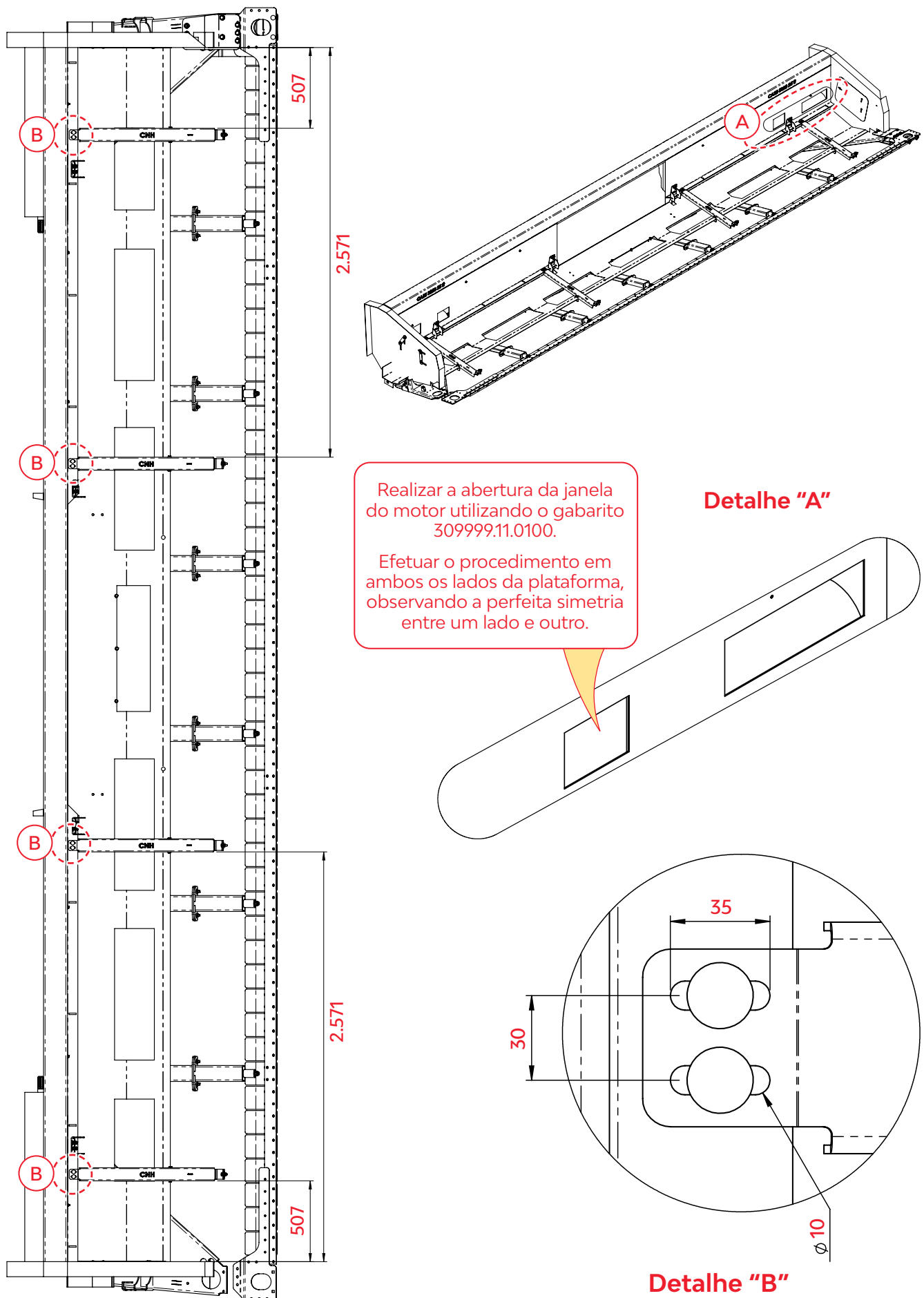
Email: posvendas@jorgemaquinas.com.br

Redes sociais: LinkedIn - Facebook - Instagram - Youtube.

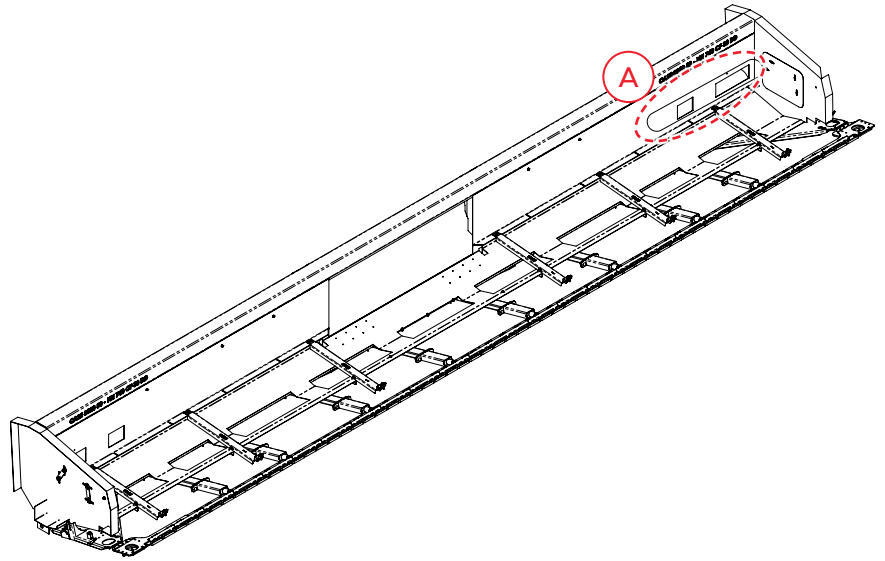
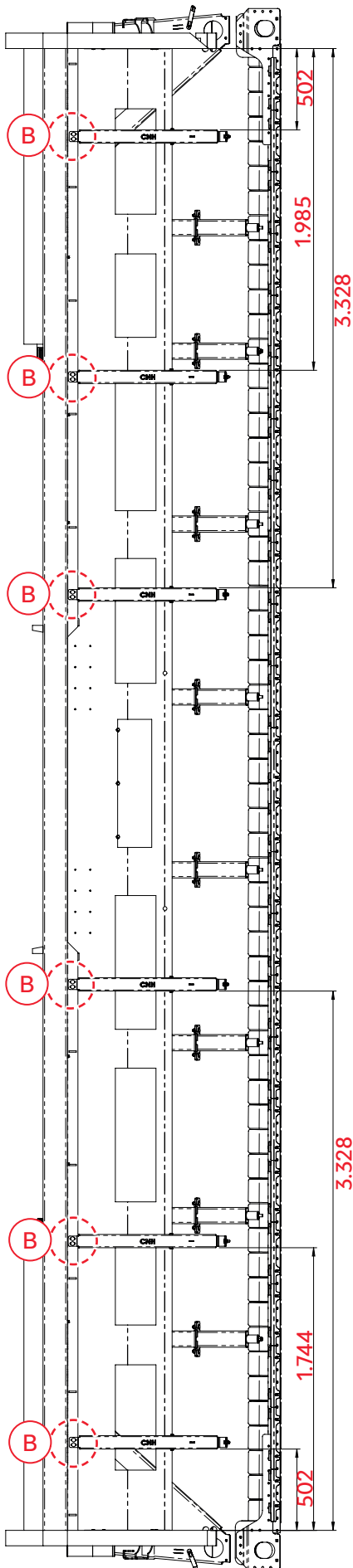
Utilize uma destas formas de contato para:

- Para solicitar assistência técnica.
- Para sanar dúvidas não esclarecidas pelo manual, emitir opiniões, sugestões, críticas, etc.
- Para solicitar peças de reposição, adesivos de Instrução e Segurança, manual extra, etc.

13.1 - Medidas para plataformas CNH de 25 pés



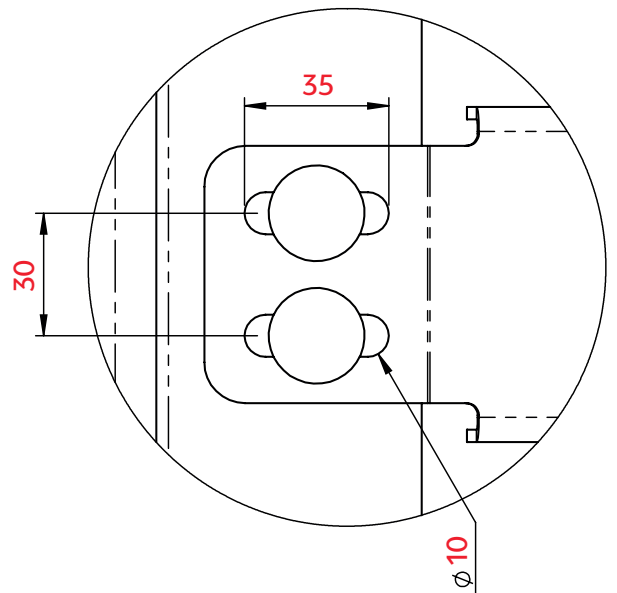
13.2 - Medidas para plataformas CNH de 30 pés



Realizar a abertura da janela do motor utilizando o gabarito 309999.11.0100.

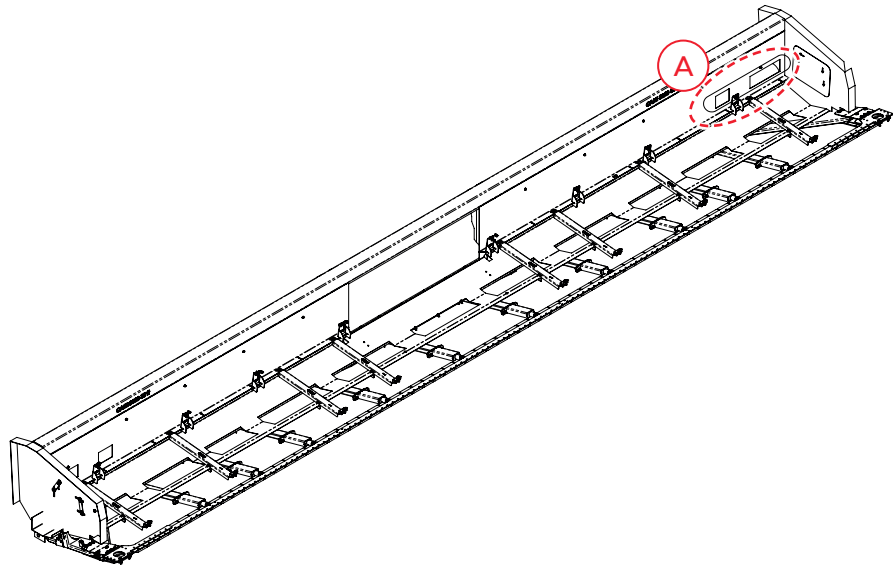
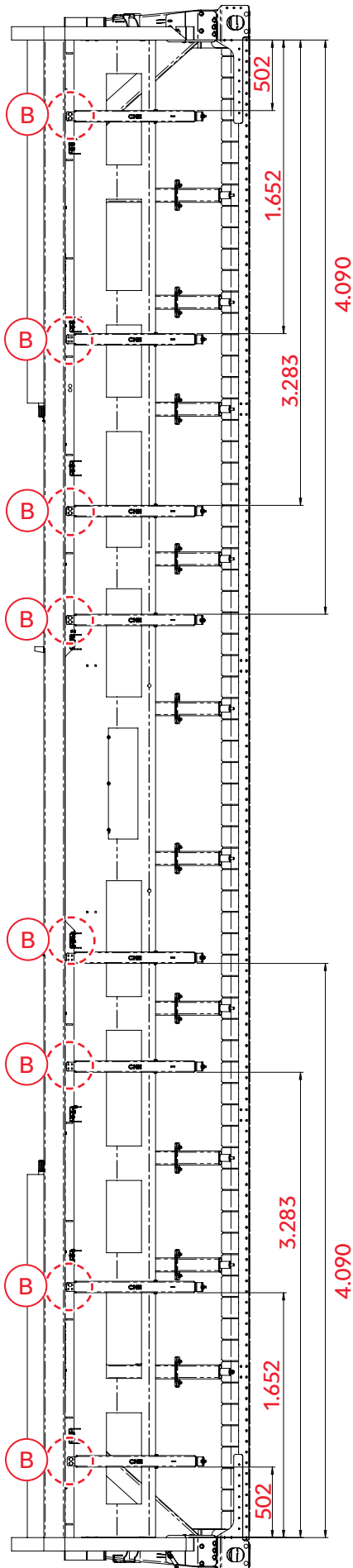
Efetuar o procedimento em ambos os lados da plataforma, observando a perfeita simetria entre um lado e outro.

Detalhe "A"



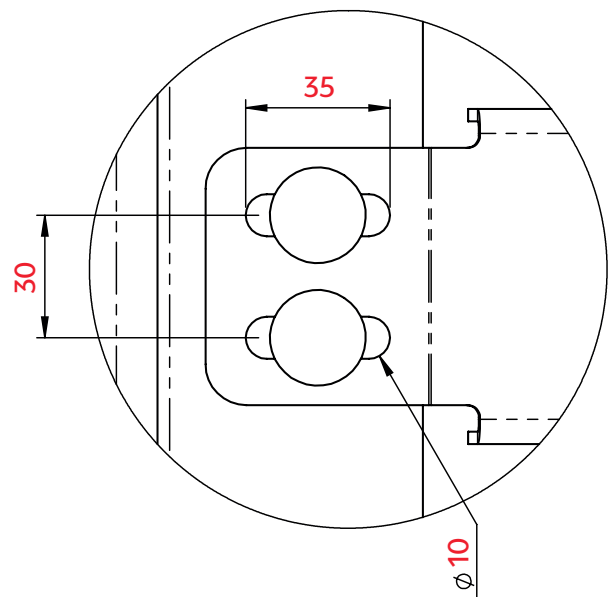
Detalhe "B"

13.3 - Medidas para plataformas CNH de 35 pés



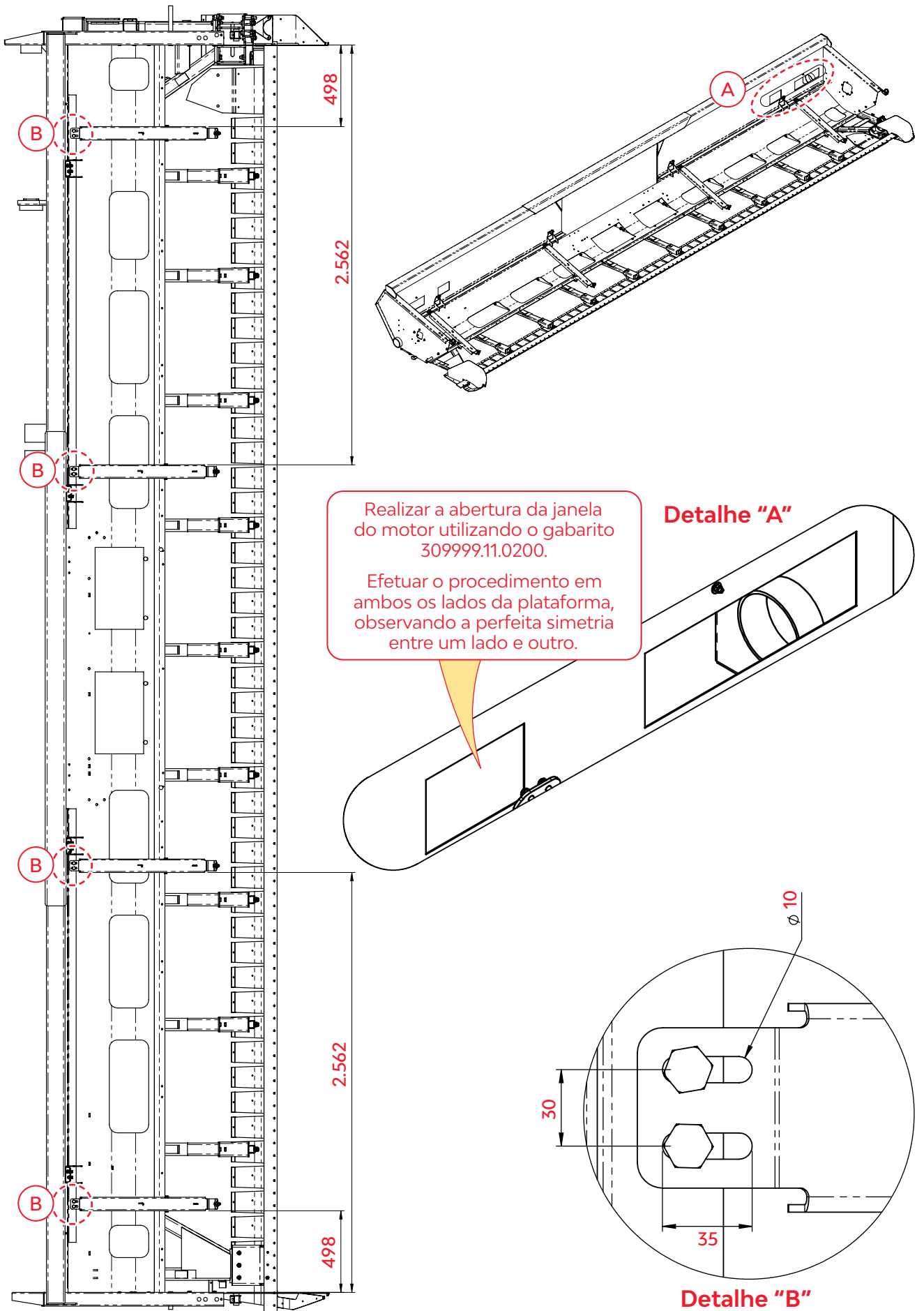
Realizar a abertura da janela do motor utilizando o gabarito 309999.11.0100.
Efetuar o procedimento em ambos os lados da plataforma, observando a perfeita simetria entre um lado e outro.

Detalhe "A"

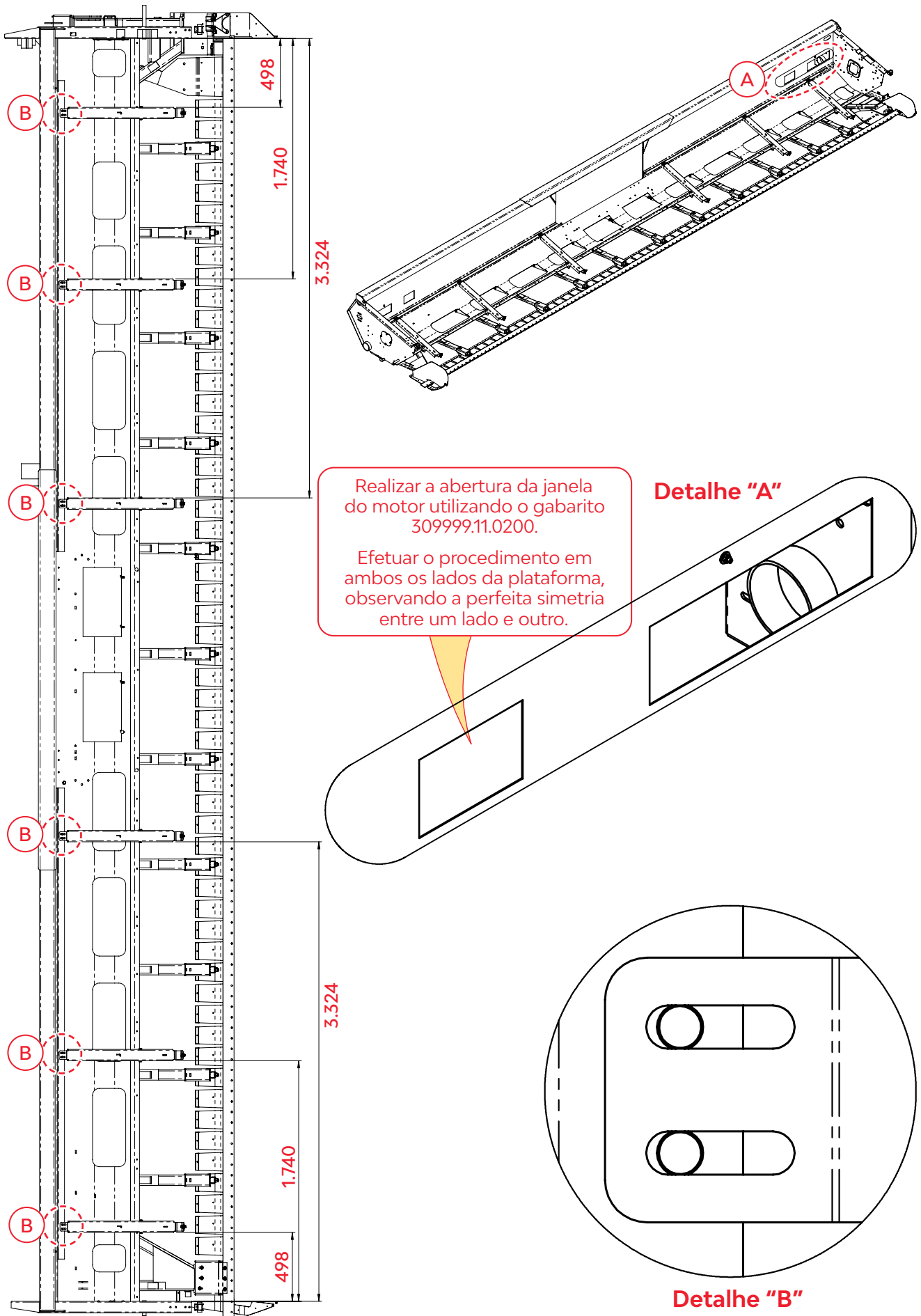


Detalhe "B"

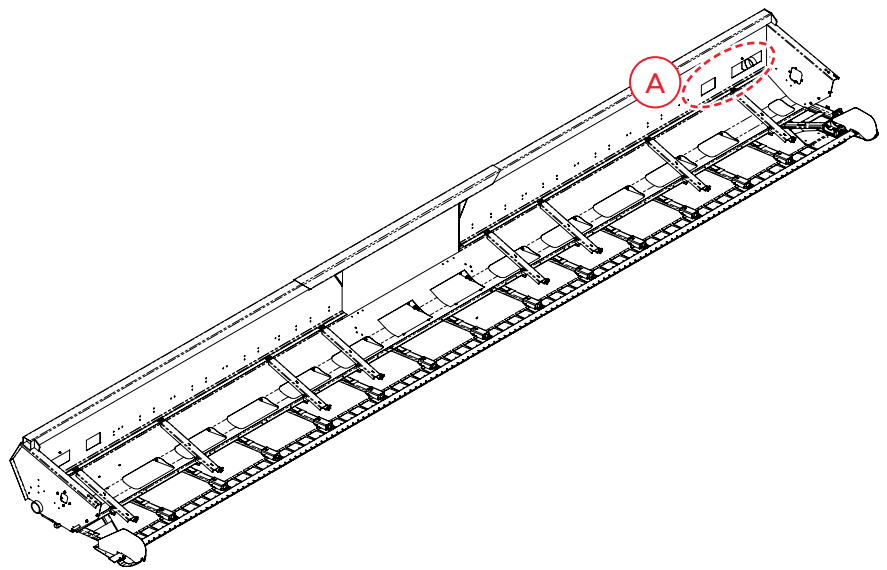
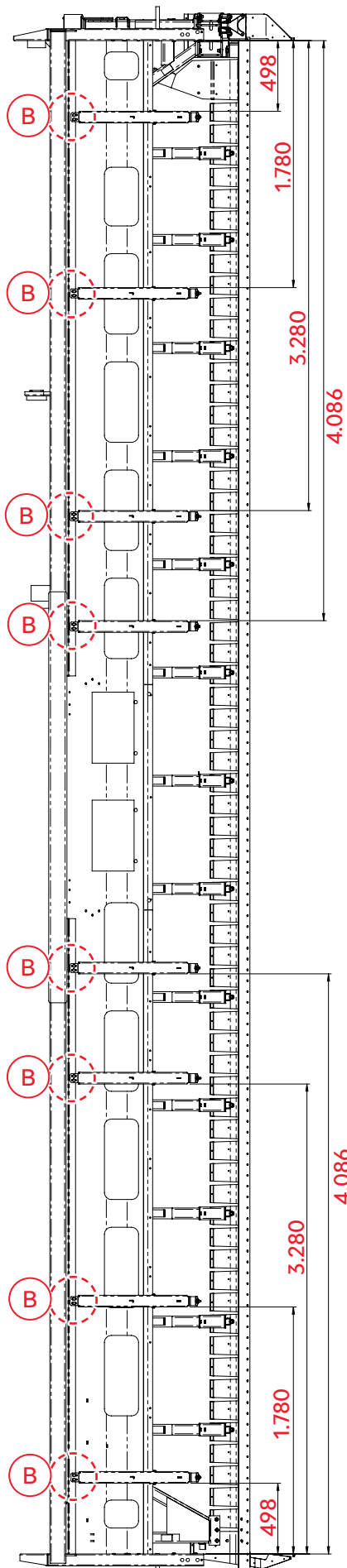
13.4 - Medidas para plataformas Deere de 25 pés



13.5 - Medidas para plataformas Deere de 30 pés



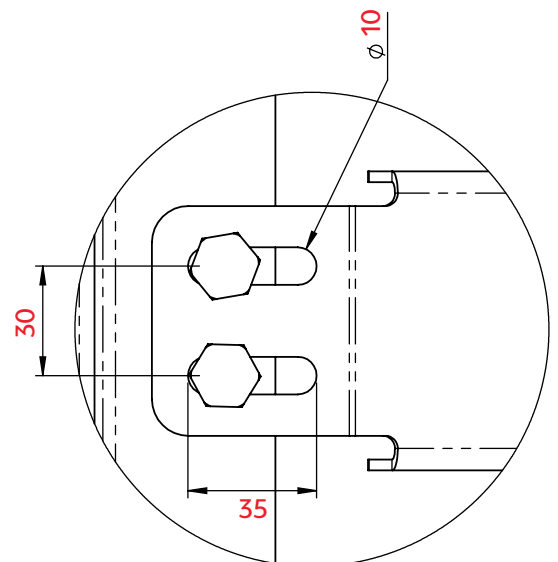
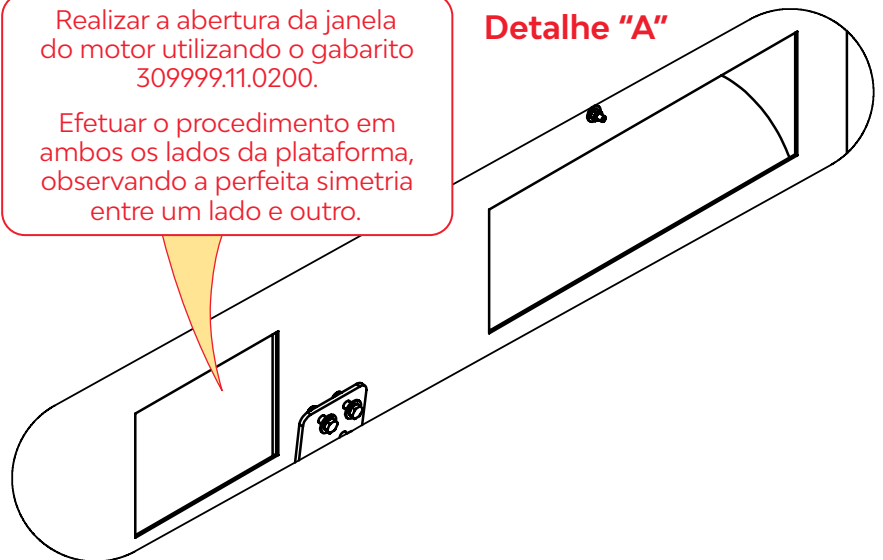
13.6 - Medidas para plataformas Deere de 35 pés



Realizar a abertura da janela do motor utilizando o gabarito 309999.11.0200.

Efetuar o procedimento em ambos os lados da plataforma, observando a perfeita simetria entre um lado e outro.

Detalhe "A"



Detalhe "B"



**JORGE
MÁQUINAS
AGRÍCOLAS**

Rua Espírito Santo nº 2352
Bairro Jardim Novo Horizonte
Rondonópolis – MT
Fone: (66) 3421-1115

Código de Publicação: MI.5000.000

Edição: Maio de 2024

Revisão: A (edição inicial)